

DZIENNIK POLSKI

WYDANIE NIEDZIELNE



Fiasko brukselskiego szczytu w sprawie unijnej konstytucji

Obiad bez deseru



- Rzeczywisty przedmiot sporu to sposób podejścia do kwestii integracji europejskiej. Chodzi o to, czy Europa znajduje się na pierwszym miejscu i w zgodzie ze sprawami europejskimi broni się uprawnionych interesów narodowych, czy też stawia się interesy narodowe przed integracją europejską - wyjaśnił Gerhard Schröder, kanclerz Niemiec (z prawej; z lewej minister spraw zagranicznych Joschka Fischer).



- Jestem optymistą. W najbliższych tygodniach, miesiącach będziemy mądrzejsi o cały nasz dorobek. Cała europejska rodzina może zbliżyć się do rozwiązań, które będą do przyjęcia dla wszystkich. To, co wydaje się niemożliwe, często staje się możliwe. Silna Polska w silnej Europie - to jest nasz cel - powiedział Leszek Miller, premier Polski (w głębi minister spraw zagranicznych Włodzimierz Cimoszewicz).



- Przyczyną nieprzyjęcia konstytucji UE był totalny brak porozumienia w sprawie siły głosu krajów członkowskich UE - zapewniał Silvio Berlusconi, premier Włoch, a jednocześnie przewodniczący Unii Europejskiej.



- Mamy działające instytucje, forsujemy poszerzenie, które nastąpi 1 maja (2004 r.). Nie ma mowy o żadnym dramacie ani o kryzysie przez duże K - powiedział Jacques Chirac, prezydent Francji.

Na unijnym szczycie w Brukseli nie udało się przyjąć pierwszej konstytucji Unii Europejskiej. Szkoda, mówią przywódcy, ale podkreślają, że nie stało się nic strasznego i że trzeba rozmawiać dalej.

Przedstawiciele Francji i Niemiec obwiniali za fiasko Polskę i Hiszpanię, które sprzeciwiły się wpisaniu do konstytucji zapisu o odejściu w 2009 r. od korzystnego dla obu krajów nicejskiego systemu głosowania w Radzie UE. Ale przewodniczący obradom premier Włoch Silvio Berlusconi odmówił obarczania winą Polski i Hiszpanii i wskazał na sztywne stanowiska Francji, Niemiec i Belgii. Te trzy kraje upierały się bowiem przy zaproponowanym przez Konwent Europejski systemie uzależniającym siłę głosu każdego państwa od liczby ludności.

Premier Włoch Silvio Berlusconi oświadczył, że przyczyną nieprzyjęcia konstytucji UE był brak porozumienia w sprawie siły głosu krajów członkowskich UE. Premier Leszek Miller stwierdził zaś, że mimo braku porozumienia w sprawie unijnej konstytucji, z optymizmem patrzy na dalsze rozmowy w tej sprawie. Kanclerz Niemiec Gerhard Schröder ocenił, iż odpowiedzialność za niepowodzenie negocjacji na szczycie Unii Europejskiej ponoszą kraje stawiające interesy narodowe ponad ideę integracji europejskiej.

- Nie ma mowy o żadnym dramacie ani o kryzysie przez duże K - powiedział wczoraj w Brukseli prezydent Francji Jacques Chirac. Brytyjski premier Tony Blair dodał zaś, że różnice nie do pokonania w sprawie siły głosu poszczególnych członków w poszerzonej UE są „absolutnie zrozumiałe”.

- Niepodjęcie decyzji w sprawie konstytucji europejskiej nie jest klęską poszerzającej się Unii Europejskiej - powiedział na wczoraj

rajszej konferencji prasowej prezydent Aleksander Kwaśniewski. - Unia ma podstawę traktatową, która umożliwia bezprecedensowe poszerzenie z 15 do 25 państw.

Zródła dyplomatyczne podały w Brukseli, że po fiasku szczytu Francja, Niemcy, Włochy i kraje Beneluksu, które w latach pięćdziesiątych XX wieku zapoczątkowały integrację europejską, przygotowują wspólny apel o zacieśnienie współpracy w jednoczącej się Europie.

Jednak wkrótce potem premier Włoch Silvio Berlusconi oświadczył na konferencji prasowej, że „nie jest zwolennikiem inicjatywy sześciu krajów założycielskich”.

- Nie uważam za rzecz stosowną formowania grup jakichś krajów (w tonie UE). Najważniejsze, aby wszystkie kraje wspólnie i na równej stopie pracowały nad projektem unijnej konstytucji - powiedział Berlusconi.

Dokończenie - str. 3

Los się odmieni

Lech Wałęsa w Hucie Sendzimira w rocznicę stanu wojennego

W kombinacie nie było wczoraj tłumów. Pod pomnikiem na słynnym Wydziale Walcowania Zgniatacz, gdzie rodziła się w roku 1980 zakładowa „Solidarność” ówczesnej Huty im. Lenina, stawili się tylko najwierniejsi. Młodych działaczy nie przyciągnęła ani rocznica 13 grudnia, ani Lech Wałęsa, który przybył, by złożyć pod pomnikiem biało-czerwone kwiaty.

- Z tego, co widzę, nie rozmnażacie się - tak Wałęsa skwitował wielkość grupy, która o rocznicy stanu wojennego pamiętała. Byłego prezydenta witało zaledwie dwadzieścia kilka osób, w tym dyrekcja zakładu, a nawet... członkini OPZZ. - Solidarnościowej młodzieży już praktycznie nie ma - mówi

smutno Władysław Kielian, szef zakładowej „Solidarności”, choć szereg NSZZ „Solidarność” są w HTS dość liczne - do związku należy około 2 600 osób. W zakładzie pracuje zaś około 9 tysięcy osób.

- Nie lubię obchodzić klęsk - wyznał Lech Wałęsa, choć to na 13 grudnia stawili się w hucie. Krótko skomentował też obecną sytuację polityczną w kraju. - Wygląda na to, że kat okrada ofiary - stwierdził. - Zakłady nam zamykają, więc przy okazji tego święta warto się zastanowić, co robić dalej - mówił do członków związku. - Głęboko wierzę, że moje spotkania - a plan mam napięty - będą służyły temu, byśmy wspólnie zastanowili się nad tym, bo z Polską nie jest najlepiej. Choć paru ludziom się udało.

Dokończenie - str. 3

Peron nad głową

Bezdomni powoli schodzą w dół. Niektórzy przyszli wcześniej, by zająć swoje ulubione miejsca. Część zasypia, siedząc na ławkach, kilkoro układa się pod ścianą.

Godzina 23. Dla koczujących w poczekalni Dworca Głównego PKP to pora, gdy trzeba zbierać manatki i przemieścić się do podziemnego przejścia prowadzącego na perony. Główny budynek dworca na noc jest zamykany. Toteż co wieczór patrol policjantów i strażników ochrony kolei wyprasa okupujących ławki. - Zbieramy się. No już, raz, dwa...

Bezdomni niechętnie biorą do rąk kartony i siatki z przeterminowaną żywnością. Ze zwieszonymi głowami, powoli schodzą na dół. Tam większość z nich rozkłada się na ziemi przy końcu korytarza, z którego prowadzi wejście na peron 5. W nocy nie odjeżdżają z niego pociągi. Można spokojnie się zdrzemnąć. Niektórzy przyszli wcześniej, by zająć swoje ulubione miejsca. Część zasypia, siedząc na ławkach, kilkoro układa się pod ścianą. Są tacy, którzy całą noc potrafią drzeć na stojąco. Ktoś przyniósł sobie krzesło.

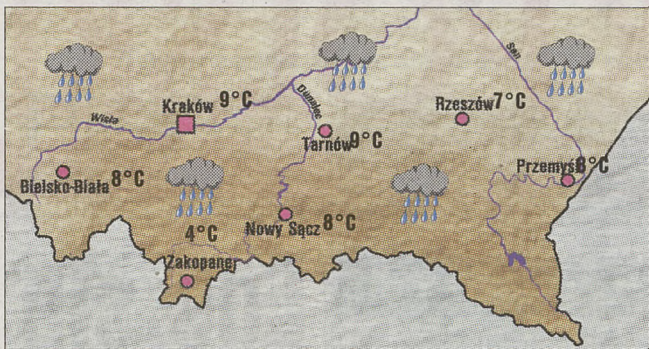
Kilkanaście twarzy znanych jest na dworcu od lat. Stacja stała się ich domem. Reszta to noclegowicze okresowi. Niektórzy po ucieczce z domu są na tzw. gigancie. Dopiero co przyjechali. Nie chcą skorzysta z krakowskich noclegowni. - Tam jest rygor. Trzeba się podporządkowywać innym - mówi Bożena.

Na krakowskim dworcu każdego dnia pojawiają się ludzie, którzy po wyjściu z wagonu nie wiedzą, dokąd pójść. Reportaż - str. 4



Druga strona

Pod wpływem nizu



Sytuacja baryczna

Polska południowa jest w zasięgu bardzo głębokiego nizu znad północnego Bałtyku i Skandynawii. Dzisiaj do kraju napływa jeszcze dość ciepłe powietrze polarnomorskie. Jutro przez Polskę przemieszczać się będzie bardzo aktywny front arktyczny.

Prognoza pogody

Dzisiaj będzie pochmurno i okresami wystąpią opady deszczu. Opady w górach mogą być dość intensywne. Wysoko w Tatrach będzie padał śnieg. Temperatura maks. dniem wyniesie od 7 do 9 st., na Podhalu 4 st., wysoko w Tatrach około 8 st. Wiatr będzie dość silny i porywisty, w porowach osiągający od 15 do 18 m/s, tj. od 55 do 65 km/h, a w górach bardzo silny i porywisty, osiągający w porowach 110 km/h, południowy i po-

dnioowo-zachodni. W nocy zachmurzenie duże z opadami deszczu, które rano przechodząc będą w opady śniegu. Temperatura min. nocą wyniesie od 1 do 3 st., na Podhalu -1 st., w Tatrach -7 st. Wiatr silny i bardzo silny, porywisty, osiągający w porowach od 20 do 25 m/s, tj. od 70 do 90 km/h, a w Tatrach nawet do 130 km/h, południowo-zachodni.

Prognoza orientacyjna na poniedziałek

W poniedziałek powrót zimy. Opady deszczu ze śniegiem przechodząc będą w opady śniegu. Opady chwilami będą bardzo gwałtowne i powodować będą zamiecie i zawieje śnieżne. Temperatura obniży się od 2 i 4 st. rano do -2 i -4 st. wieczorem. Na drogach miejscami pojawi się goleździ!!! Wiatr będzie bardzo silny i porywisty.

Obserwatorium astrologiczne

Księżyc maleje. Wschodzi około północy, zachodzi w okolicach południa, a jego sierp, w kształcie pogrubionej litery „C”, jest dobrze widoczny na wschodnim niebie. Wszystkie te znaki zapowiadają nadejście trzeciej kwadry lunarnej, co nastąpi dokładnie 16 XII, o godzinie 18.43 w konstelacji Panny.

W tej fazie - pisze dr Krystyna Konaszewska - wszelkie doświadczenia mogą osiągnąć swoją kulminację, powinny zostać od nowa zweryfikowane, może również nastąpić kryzys świadomości spowodowany licznymi życiowymi kłopotami i trudnościami.

Przeważają jednak pozytywne aspekty promieniowania Księżyca. Trzecia kwadra oznacza bowiem wielki wydech przyrody, uwalnianie sił, pozbywanie się tego, co zbędne. To doskonały moment na zabiegi stomatologiczne, operacje chirurgiczne, podejmowanie kuracji odchudzających albo decyzji o rzuceniu palenia.

No dobrze, ale co widać na niebie?

Księżyc wędruje właśnie po ostatnim odcinku konstelacji Lwa, o czym tak pisał Tadeusz Wrotkowski: *Oprócz wspaniałomyślności, szlachetności i przedsiębiorczości napotykaemy teraz na wzmocnienie życia instynktownego i oddanie się z ufnością popędom seksualnym, a także rozrywkom, w którym zarówno kobiety, jak i mężczyźni lubią przewodzić, odznaczać się bogatym strojem i zachowaniem rzucającym się w oczy.*

Takie usytuowanie planet, rzeczywiście, zachęca do troski o piękno, również własnego ciała, dlatego wiele osób umówi się do fryzjerów, kosmetyczek, wizażystów. Tym bardziej że już o godz. 6.40 nastąpi ogromnie szczęśliwy trygon Słońca do Księżyca. Franciszek A. Pregiel objaśniał: *Trygon ten jest szczególnie pomyslny do zawierania znajomości i stosunków z wysoko postawionymi osobami, władzami, do składania prośb, wizyt, do wykonywania pracy i prowadzenia interesów.*

A co będzie potem? O godz. 21.06 nastąpi kłopotliwa opozycja Urana rodząca podniecenie, napięcie, nerwowość. Ale już o 22.08 odetchniemy z ulgą, ponieważ Księżyc wkroczy do konstelacji Panny, gdzie nasz umysł znajdzie odpowiednie warunki do właściwego, rozsądnego funkcjonowania.

Ale co nas czeka? Beneficjentami dzisiejszych układów planetarnych są **Lwy i Strzelce**. **Wodniki** niech trzymają rękę na kieszce. **Byki i Skorpiony** powinny natomiast unikać przesady w jedzeniu, picu i flirtowaniu. Pozostałe znaki - wspaniale.

JAKUB CIEKIEWICZ

Tydzień w krakowskiej polityce

Za, a nawet przeciw

Koniec roku to zawsze okres trudnych decyzji. Projekt znacznej podwyżki biletów komunikacji miejskiej, próba połączenia Zarządu Gospodarki Komunalnej z Zarządem Dróg i Komunikacji, pomysł na politykę mieszkaniową gminy, wreszcie projekt przyszłorocznego budżetu - to sprawy, które wymagają podjęcia decyzji, ale wcale nie będzie to takie proste, więc są obawy, że w wielu tych sprawach zostanie zastosowane słynne powiedzenie „jestem za, a nawet przeciw”.

*** PODWYŻKA, CZYLI OBNIŻKA.** O ile władzom Krakowa udało się nie podnieść cen za wodę i ścieki oraz składowanie śmieci na wysypisku, to jednak w przypadku biletów podwyżka będzie znacząca. Pierwsza publicznie ogłoszona propozycja mówiła o podwyżce od 10 do 30 proc. w zależności od rodzaju biletu. Druga wersja nieco łagodziła podwyżki, bo największa sięgała 17 proc., ale i tak radni w komisjach jej nie zaaprobowali. Czy trzecia wersja uzyska poparcie większości? Nawet gdyby przygotowano kolejną obniżkę podwyżki, na którą radni się w końcu zgodzą, to i tak wzrost cen będzie wielokrotnie większy od inflacji. Wydaje się, że w tej sprawie nie ma dobrego wyjścia, bo w budżecie trudno będzie znaleźć więcej pieniędzy na dopłaty do MPK, a brak podwyżki może się skończyć ograniczeniem kursów autobusów i tramwajów.

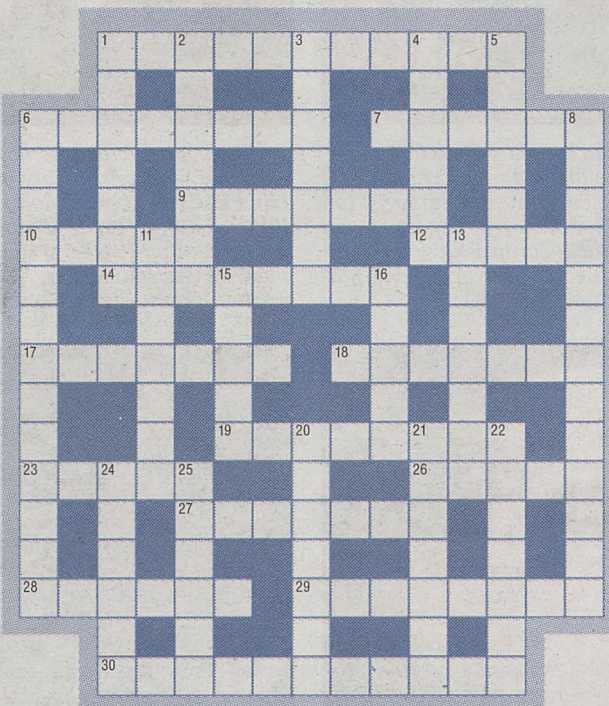
*** O CO CHODZI?** Radni - przynajmniej na razie - nie godzą się także na połączenie Zarządu Gospodarki Komunalnej z Zarządem Dróg i Komunikacji. Prezydent z kolei się nie poddaje i nadal szuka większości dla swojego pomysłu i być może o losie obu jednostek zadecyduje jeden głos radnego. Trudno znaleźć konkretne uzasadnienie dla tworzenia jednej dużej jednostki, skoro rok temu prezydent dzielił duże magistrackie wydziały, bo molochami trudno

było zarządzać (kierowanie tymi mniejszymi też nie wszystkim dyrektorom idzie najlepiej). Po co więc łączyć, skoro dla usprawnienia wystarczy jasno określić kompetencje ZDiK i ZGK? Chyba że w tym wszystkim chodzi o coś innego. Pozostaje tylko pytanie: o co? A skoro nie ma odpowiedzi na to pytanie, to nie wiadomo, czy być za czy przeciw.

PREZYDENT ZROZUMIAŁ? Jutro prezydent przekaze radnym projekt budżetu miasta na 2004 rok. Będzie się można z niego dowiedzieć, że w najbliższych latach skumulowane zadłużenie miasta nie będzie maleć i nadal będzie bliskie dopuszczalnej granicy. Warto przypomnieć, że Jacek Majchrowski wielokrotnie zapowiadał, iż za swoich rządów zmniejszy zadłużenie miasta. Co się więc stało? Czyżby zapomniał o przedwyborczych obietnicach? Jest za czy przeciw zadłużaniu Krakowa? Wszystko wskazuje na to, że prezydent rozumiał, iż bez zaciągania sporych kredytów nie da się finansować inwestycji.

MOGĄ BYĆ JESZCZE GORSI. Za to znacznie trudniej przychodziłby prezydentowi podjęcie decyzji personalnych. Najpierw publicznie przyznaje, że nie zbyt dobrze ocenia kilku współpracowników z najbliższego otoczenia, zapowiada zmiany personalne, po czym decyzji w tych sprawach nie podejmuje. Wy tłumaczenia takiego rozwoju sytuacji jest kilka. Po pierwsze - prezydent się pomylił, źle oceniając pracę tych osób, ale wtedy mylili by się także inni, którzy również wystawili złe oceny. Po drugie - prezydent chce dać im jeszcze jedną szansę, pozostaje tylko problem, czy wytrzymają to dziedziny, za które te osoby odpowiadają. Po trzecie - prezydent chce dokonać zmian, ale nie ma kogo posadzić na te stanowiska - wprawdzie nie brakuje chętnych, ale ci wcale nie są lepsi od obecnych, a ci lepsi nie garną się do współpracy z obecnie rządzącym układem w mieście. Przy tak skomplikowanej sytuacji naprawdę nietrudno być za, a nawet przeciw. (GEG)

KRZYŻÓWKA na niedzielę nr 92



POZIOMO: 1. lunatyk 6. przyrząd do pomiaru kątów stosowany również w astronomii 7. trabant 9. największe miasto Wybrzeża Kości Słoniowej 10. głos Jana Kiepury 12. na kopercie 14. sportsmenka niezawodowa 17. przeszukiwanie na wniosek sądu 18. ciepla czapeczka zawsze modna 19. superwęgiel 23. Dąbrowski z ziemi włoskiej do Polski 26. futrzane wytworne okrycia ramion 27. wódka 28. modna nacielesna rycina 29. lekceważenie kogoś lub czegoś potocznie 30. ogół wymiaru sprawiedliwości.

PIONOWO: 1. miasto z elektrownią koło Krakowa 2. przez Bosfor łączy się z Morzem Czarnym 3. na arenie korridy 4. toczy się śnieżna 5. w okienku z piędzmi 6. obala jakąś tezę, jakiś sąd 8. nabyta wiedza pomagająca w życiu 11. taki, co wszystko wie 13. pieniądze złożone w banku do przechowania 15. syberyjskie bezkresne lasy 16. zbieranie malin nie wyszło jej na dobre 20. przestarzała nazwa puzonu 21. bezżenność księży 22. nad jeziorem Ontario, duże kanadyjskie miasto 24. w gorącej wodzie kąpany 25. ostatni na Litwie u Mickiewicza.

Rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 92 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do ponie-

działku, 22 grudnia br. pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.

Wśród Czytelników, którzy nadesłał prawidłowe rozwiązania, rozlosujemy 2 nagrody po 100 zł.

Rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 90

POZIOMO: 1. pamiętnikarz 6. młodnik 8. płaksa 10. draka 11. asysta 13. amator 14. odrutka 17. Adelaide 18. jabłonka 21. aperitif 23. wybryk 25. lament 26. rebus 27. anieli 28. rzemyki 29. chińszczyzna.

PIONOWO: 1. Provano 2. manna 3. nadwyżka 4. kapota 5. zakrętki 6. Modrzejewska 7. krakuska 9. Andrzejewski 12. amulet 15. trotyl 16. adorator 19. babiniec 20. aptekarz 22. fabryka 24. kamień 26. rzecz.

WYNIK LOSOWANIA

W redakcji odbyło się losowanie nagród wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 90.

Nagrody po 100 złotych wylosowali: **BARBARA TROJNAR** - Kraków

ANNA BATKO - Alwernia

Pieniądze prześlemy pocztą.



Do sylwestra pozostało 16 dni

Z kroniki wypadków

W Skawinie, na ul. 29 Listopada, o godz. 10.20 fiat najechał na stopę przechodzącej kobiety. Piesza musiała skorzystać z pomocy lekarza. W Iwanowicach o godz. 18.10 kierowca samochodu osobowego stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w mostek; w wypadku ranny został pasażer. Policja Drogowa interweniowała w 2 wypadkach, 28 kolizjach i zatrzymała 2 nietrzeźwych kierowców. (WES)

NOWA GENERACJA DRZWI ANTYWŁAMANIOWYCH



KRAKÓW
os. Podwawelskie, tel. 267 04 68
Bieńczycki PT, paw. 26 A, I p., tel. 649 29 99
os. Złotego Wieku, tel. 648 16 29
www.witex-sl.pl

13795203

Redaktorzy wydania:
Marek Długopolski
Marian Nowy

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: **WOJCIECH TACZANOWSKI** - prezes, **TOMASZ DOMALEWSKI** - wiceprezes, **ANTONI KOWALSKI** - wiceprezes, **CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI** - wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: **ANDRZEJ LENCZOWSKI**
tel. 619-92-55, fax 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: **Drukarnia Polska Spółka z o.o.**
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura: **MIECHÓW**, ul. Sienkiewicza 25, p. 114, tel./fax (0-41) 383-14-04
MYSLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro), tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18, tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHALE, **ZAKOPANE**, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
OLKUSZ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ZYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księdza J. Jajłowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-3886
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Słowackiego 4, tel./fax (0-13) 43-622-90
LEGIONÓW 2/4, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korektury oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe **RUCH S.A.**, zagraniczną **RUCH S.A.** Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, Informacja: tel. 619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76
ul. Wiśna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-50
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKLAD KONTROLOWANY
ZWIAZEK KONTROLI DZIENNIKARSTWA

Los się odmieni

- Na razie to tak wygląda, że kat okrada swoje ofiary
- mówił wczoraj Lech Wałęsa



Fot. Anna Kaczmarska

Dokończenie ze str. 1

Mimo że historyczny przywódca „Solidarności” spędził w Hucie zaledwie kilkanaście minut (m.in. z powodu opóźnienia lotu z Warszawy), obiecał jednak, że będzie ciężko pracował, by w Polsce udało się coś zmienić na lepsze. Mieczysław Gil, jeden z liderów „Solidarności” w dawnej Hucie im. Lenina i w NSZZ „Solidarność”, dziś szef działu informacji HTS, dziękował Lechowi Wałęsie za wsparcie, jakie w 1988 r. Stocznia Gdańska udzieliła - jako pierwsza - strajkującej hucie.

- Patriotom się nie dziękuję. Patriotci łaski nie robią - odparł z uśmiechem były prezydent. - Politykom wystarczy zwycięstwo, natomiast służby wyspecjalizowane niech rozliczają to wszystko. Pisarze - niech opisują, a politycy powinni szukać rozwiązań dziś i jutro - dodał.

W izbie pamięci związku, gdzie na poczesnym miejscu wisi wielki portret Lecha Wałęsy z fajką, historyczny przywódca „Solidarności” spędził zaledwie kilka chwil. Obrazowi przyglądał się jednak z zaciekawieniem. Pytany przez „Dziennik”, czy obawia się kandydatury Jolanty Kwaśniewskiej w wyborach prezydenckich, odparł: - Proszę nie

żartować! Jestem poważnym człowiekiem.

Proszony o ocenę tego, co udało się dzięki „Solidarności” przez ostatnie lata osiągnąć, powiedział: - Co do kierunku - nie mam wątpliwości. Natomiast można było mądrzej, sprawiedliwiej, taniej. Ale demokracja ma swoje prawa. Za bardzo w nią wierzyliśmy. Dlatego po zwycięstwie oddatam sprawy w ręce ludzi. Okazało się, że jesteśmy nieprzygotowani, że przewagę mają ci, którzy pełnili władzę i mieli pieniądze. Dlatego na razie to tak wygląda, że kat okrada swoje ofiary. Np. poprzez kłopską prywatyzację, kłopskie przepisy. Dodał, że mimo wszystko wierzy, że „los się odmieni”.

Słynna Walcownia Zgniatacz już w HTS nie pracuje. Stała 7 stycznia 1997 r. Tym, którzy pamiętają lata jej świetności, żal tego „kawałka historii”. Stanisław Filosek, który przed laty szefował „Solidarności” na zgniataczu, nie jest jednak do końca rozczarowany przemianami w kraju. - Gdyby Lech Wałęsa wystartował w wyborach prezydenckich, znowu będę na niego głosował - zapewnia. - Nawet, gdyby był na straconej pozycji.

EWA LOSIŃSKA

13 GRUDNIA 1981 - PAMIĘTAMY

W całym kraju upamiętniono wczoraj przypadającą w nocy z piątku na sobotę 22. rocznicę wprowadzenia stanu wojennego w grudniu 1981 r.

Jak co roku, Liga Republikańska pikietowała w nocy dom gen. Wojciecha Jaruzelskiego na warszawskim Mokotowie pod transparentem „Jaruzelski - pamiętamy twoje zbrodnie”. Ułożyli też krzyż ze zniczy. Po raz pierwszy jednak odbyła się równoległa pikiet Federacji Młodych Socjaldemokratów, która wyrażała poparcie dla Jaruzelskiego, stojąc pod transparentem „Generale - uratowałaś Polskę”. Obie manifestacje oddzielał kordon policji.

Stowarzyszenie „Koliber”, zapalając znicze ustawione w kształcie krzyża, upamiętniło wieczorem ofiary stanu wojennego na placu Piłsudskiego w Warszawie, w miejscu, gdzie w 1979 r. Jan Paweł II odprawił mszę św. w czasie swej pielgrzymki do ojczyzny. Apelowali, by „mówić młodzieży prawdę o historii”.

Pikieta na katowickim Rynku, krzyż z zapalonych zniczy w częstochowskiej alei Sienkiewicza, kwiaty pod pomnikiem przy kopalni „Wujek” w Katowicach, odsłonięcie tablicy przy ośrodku internowania w Zabrze - tak śląscy politycy i związkowcy obchodzili w sobotę 22. rocznicę wprowadzenia stanu wojennego.

22 lata temu, w nocy z 12 na 13 grudnia 1981 r., władze PRL wprowadziły stan wojenny. Trwał do lipca 1983 r. Jedną z jego najtragiczniejszych konsekwencji były ofiary śmiertelne. Według autorów stanu wojennego, było ich kilkanaście, natomiast według sejmowej komisji nadzwyczajnej z lat 1989-1991 - prawie dziewięćdziesiąt. Tysiące osób uwięziono, wiele zwolniono z pracy, zmuszono do emigracji. Uroczystości upamiętniające ofiary stanu wojennego odbyły się w sobotę wieczorem w Gdańsku i w Gdyni.

(PAP)

Fiasko brukselskiego szczytu w sprawie unijnej konstytucji

Obiad bez deseru

Dokończenie ze str. 1

- Mamy działające instytucje, forsujemy poszerzenie, które nastąpi 1 maja (2004 r.) - stwierdził wczoraj w Brukseli prezydent Francji Jacques Chirac, zaś brytyjski premier Tony Blair podkreślił, że błędem byłoby „traktować to w apokaliptycznych kategoriach”, i wyraził przekonanie, że ostatecznie problem zostanie rozwiązany. - To, co wydaje się niemożliwe, często staje się możliwe - powiedział Miller. - Silna Polska w silnej Europie - to jest nasz cel.

Premier Włoch Silvio Berlusconi zaakcentował zaś, że wiele porozumień w sprawie reformy instytucjonalnej UE, osiągniętych po miesiącach negocjacji, nie będzie ponownie otwieranych, ale że potrzeba więcej czasu na przewyżczenie rozbieżności w sprawie systemu głosowania.

Kancelerz Niemiec Gerhard Schröder określił jako „rzeczywi-

W 1951 roku Francja, Niemcy, Włochy, Belgia, Holandia i Luksemburg utworzyły Europejską Wspólnotę Węgla i Stali, a sześć lat później - Europejską Wspólnotę Gospodarczą, poprzedniczkę Unii Europejskiej. (PAP)

darności i wspólnoty (...) są o wiele ważniejsze niż bieżące spory - dodał polski premier.

Stwierdził, że rozmowy w Brukseli toczyły się w dobrej atmosferze, ale pokazały one, że „potrzeba nam więcej czasu, więcej debaty, więcej dyskusji, więcej rozumienia intencji”.

Podkreślił, że „nie było presji, niechęci ani agresji”, lecz „rozumienie warunków, w jakich przychodzi nam działać, i zrozumienie intencji”, zarówno w rozmowach dwustronnych, jak i plenarnych obradach szczytu. - Ten klimat dobrze rokuje w dalszych rozmowach i w dalszych pracach - powiedział pre-

konstytucji „w przewidywalnym czasie”, może dojść do powstania Europy „dwóch prędkości”. - Niemcy nie dążą do tego, lecz taki rozwój sytuacji będzie odpowiadał logice, jeśli prace nad konstytucją zakończą się fiaskiem. Dodał, że Niemcy są gotowe razem z Francją, Wielką Brytanią i nowymi krajami Unii do wykorzystania możliwości „wzmocnionej współpracy”.

Na swojej konferencji Jacques Chirac przypomniał zaś własną inicjatywę z 2000 r. o powołaniu wewnątrz Unii „grupy pionierskiej” krajów, które są gotowe integrować się szybciej niż pozostali członkowie UE. Jego zdaniem, grupa taka, stanowiąca rdzeń (twarde jądro) wspólnoty, powinna być otwarta na inne państwa wspólnoty.

- Nadal uważam, że to dobry pomysł, ponieważ będzie przykładem czy też rodzajem motoru. Uważam, że to pozwoli Europie iść do przodu szybciej, dalej i le-



Konferencja prasowa polskiej delegacji na zakończenie szczytu UE w Brukseli wzbudziła duże zainteresowanie mediów. Fot. Radek Pietruszka (PAP)

sty przedmiot sporu” sposób podejścia do kwestii integracji europejskiej. - Chodzi o to, czy Europa znajduje się na pierwszym miejscu i w zgodzie ze sprawami europejskimi broni się uprawnionych interesów narodowych, czy też stawia się interesy narodowe przed integracją europejską - wyjaśnił.

Kancelerz poinformował, że przeprowadził „intensywną i przyjazną” rozmowę z premierem Leszkiem Millerem. - Zapytałem go otwarcie, czy jest w stanie pójść w innym kierunku. Odpowiedział: Nie, nie jesteśmy (gotowi). Obie strony zgodziły się, że jest to co prawda niekorzystne dla wyniku konferencji, lecz że nie będzie miało negatywnych skutków dla stosunków niemiecko-polskich.

- Porozumienie jest potrzebne i będziemy w toku prezydentury irlandzkiej działać na jego rzecz. Jestem przekonany, że te wartości, które leżą u podstaw wielkiego europejskiego marzenia o zjednoczonej Europie jak duch soli-

mier. Dlatego, mimo znanych różnic, stosunki z Niemcami mają dla Polski strategiczne, priorytetowe znaczenie. - To jest nasz wielki partner handlowy, gospodarczy, polityczny - oświadczył Miller. Dodał, że takie same intencje zachowania jak najlepszych kontaktów z Polską przyświecają również kancelarzowi Schröderowi.

Co do związków między debatą budżetową a konstytucyjną, towarzyszący premierowi minister spraw zagranicznych Włodzimierz Cimoszewicz stwierdził, że zależność między nimi „można rozpatrywać jakby w obu kierunkach, więc byłoby wyjątkowo niemądre wiązanie tych dwóch kwestii ze sobą”. Zostało to odczytane jako ostrzeżenie dla tych niemieckich dyplomatów, którzy obecnym na szczycie dziennikarzem zapowiadali, że teraz „Niemcy usztywnią się” w unijnej debacie budżetowej.

Schröder ostrzegł wcześniej, że jeśli nie uda się uchwalić

kiej - powiedział francuski prezydent.

- Posunięcie za daleko przez te kraje, które są obiektywnie zdolne i chcą bliżej ze sobą współpracować niż jest to możliwe w wydaniu 25 czy 27 państw, może w pewnym momencie narażać całą ideę integracji zjednoczenia całej Europy z konsekwencjami dla wszystkich - skrytykował stanowisko zachodnioeuropejskich polityków minister Cimoszewicz.

Zebrani w Brukseli unijni przywódcy postanowili dalszy ciąg prac nad konstytucją powierzyć Irlandii, która w styczniu 2004 roku przejmie od Włoch przewodniczenie Unii Europejskiej.

- Nie sądzę, aby przed marcem doszło do porozumienia w tej sprawie. Nie będzie wystarczającej woli politycznej - ogłosił ze swej strony irlandzki premier Bertie Ahern. - W nadchodzących miesiącach nie będzie kolejnej konferencji międzyrządowej - powiedział.

(PAP)

POLSKA NIE ULEGA PRESJI

Polska swoim stanowiskiem podczas szczytu w Brukseli potwierdziła, że nie ulega presji. Jest za to gotowa i otwarta na przyjęcie rzeczowych argumentów - mówili wczoraj wieczorem podsumowując w Belwederze udział Polski w szczyście prezydent Aleksander Kwaśniewski i premier Leszek Miller. (PAP)

JAN ROKITA (PO): - Nic z tego się nie stało, przeciwnie, z punktu widzenia Polski stała się rzecz dobra. Śmierci za Niceę, Bogu dzięki, nie było. Może się zdarzyć śmierć traktatu konstytucyjnego, ale to wcale nie jest jeszcze w tej chwili pewne ani też wykluczone. Naszym, polskim zdaniem, to właśnie nie jest w tej chwili najważniejsza sprawa w Europie. Mamy tu podobne stanowisko z Brytyjczykami. Póki co, Unia Europejska może się obejść bez konstytucji.

Zależało nam przede wszystkim, aby prawa, które Polska nabyła w UE w ramach traktatu nicejskiego, nie zostały nam - wbrew naszej woli - odebrane. I nie zostały. I to jest po prostu sukces Leszka Millera, i to jest sukces Polski.

JÓZEF OLEKSY (SLD): - Impas w sprawie unijnej konstytucji na szczycie Unii Europejskiej w Brukseli to wiadomość niedobra, ale dramatu nie ma. To raczej pewne niepowodzenie prezydencji włoskiej.

TOMASZ NAŁĘCZ (UP): - Należy mieć nadzieję, że w okresie do kolejnego szczytu w sprawie konstytucji europejskiej nastąpi porozumienie w sprawie systemu głosowania do Rady Unii Europejskiej. Wierzę, że będzie to rozwiązanie, które będzie szanowało traktat nicejski.

JAROSŁAW KACZYŃSKI (PIS): - Premier Leszek Miller i jego rząd odnieśli sukces podczas spotkania przedstawicieli państw Unii Europejskiej oraz państw kandydujących. Przyjęcie projektu konstytucji dla Europy oznaczałoby, że Polacy przestaliby być gospodarzami we własnym kraju i straciłby wpływ na politykę UE. Proces rozszerzania Unii polega na przyjmowaniu równoprawnych członków, nie zaś na wchłanianiu słabszych państw i podporządkowywaniu ich przez silniejszych partnerów.

ROMAN GIERTYCH (LPR): - Cieszę się, że konstytucja europejska, która była elementem tworzenia się nowego państwa - Europy, upadła. Myślę, że jest to najlepszy prezent, jaki Opatrzność mogła sprawić Polakom na Gwiazdkę - że nie utracimy suwerennego państwa polskiego.

JAROSŁAW KALINOWSKI (PSL): - Nie stało się nic dramatycznego. To, że nie doszło do porozumienia, nie znaczy, że w przyszłości nie będzie rozmów. Wszystkie strony sporu muszą zastanowić się nad tą sytuacją. I dojść do takich ustaleń, które będą akceptowane przez wszystkich. (PAP)

POROZUMIENIE W SPRAWIE AGENCJI

Przywódcom UE udało się wczoraj w Brukseli przełamać dwuletni impas w sprawie lokalizacji kilku unijnych agencji.

W 2001 r. premier Włoch Silvio Berlusconi zablokował porozumienie w sprawie agencji, żądając przyznania słynącej m.in. z szynki Parmie unijnej agencji ds. bezpieczeństwa żywności.

Agencję tę oferowano wtedy Finlandii; w związku ze sprzeciwem Włoch urząd ten działał dotąd tymczasowo

w Brukseli, a Finlandia „dostała” agencję ds. produktów chemicznych.

W Lizbonie powstanie unijna agencja bezpieczeństwa morskiego, Francji przypadnie agencja bezpieczeństwa kolei, w Kolonii znajdzie się agencja bezpieczeństwa transportu lotniczego. Grecja otrzyma agencję ds. kontroli granic, Szwecja - agencję ds. chorób zakaźnych, a Hiszpania - agencję rybołówstwa.

(PAP)

DOWCIP BERLUSCONIEGO

Według włoskich dyplomatów, Berlusconi, słynący z gaf i nie zawsze trafnych dowcipów, na szczycie w Brukseli podzielił się z premierem Leszkiem Millerem i innymi uczestnikami szczytu żartem.

„Lecę helikopterem nad Rzymem i chcę rzucić banknot sto euro, ale dochodzę do wniosku, że jeśli rzucę dwa banknoty po 50 euro, to uszczęśliwię dwóch ludzi zamiast jednego, a jeśli sto monet po 1 euro - to stu ludzi. Na to pilot: Jeśli sam się pan rzuci, uszczęśliwi pan wszystkich”. (PAP)

WYNAJMIEMY

POMIESZCZENIA BIUROWE

w obiekcie „PAŁAC PRASY”

ul. Wielopole 1 w Krakowie.

Zespół pomieszczeń o pow. 156,2 m² oraz 4 pokoje: 17,1 m², 22,9 m², 20,2 m², 18,5 m², i pom. magaz. 8,7 m², CZYNSZ DO NEGOCJACJI

Tel. (012) 619-92-19, 502-336-367, pon.-pt. godz. 9-16

Widok indywidualistów w łachmanach, nie pamiętających, kiedy ostatni raz mieli mydło w dłoni, nie jest tu rzadkością. Najbardziej wyróżniają się *piraci* – tak bezdomni nazywają nadużywających dykty, czyli denaturatu. Pośród mieszkańców dworca Kraków Główny nie brakuje jednak optymistów, którzy na nowo chcą ułożyć sobie życie.

Zgodnie z przepisami nikt ich nie może wyrzucić na zewnątrz. Doskonale zdają sobie z tego sprawę dworcowi lokatorzy, a także krążące wokół nich patrole policjantów i strażników ochrony kolei. Jedną z niewielu osób, przed którą bezdomni czują respekt i której wyjawiają swoje tajemnice, jest młodszy aspirant Władysław Brej, jedyny dzielnicowy w Polsce odpowiedzialny za tereny kolejowe. W ciągu trzech lat w swoim rejestrze zanotował ponad 600 nazwisk bezdomnych z krakowskiego dworca. Wie o nich wszystko, nawet gdzie, kto ma tatuaż. – *To bardzo ważne przy identyfikacji. W wypadku zgonu można napisać nad grobem imię i nazwisko zamiast liter „N.N.”* – zaznacza. Bezdomni z jego listy to przybysze z całej Polski; rodowitych krakowian jest niewiele.

– Często są to bezdomni z wyboru. Wielu postanowiło wynieść się z domu z powodu rodzinnych nieporozumień. Wśród nich są ofiary małżeńskiej niewierności oraz dzieci, których wyrzekli się rodzice. Kolejną grupę tworzą byli więźniowie. W trakcie odsiadki wyroków zostali wymeldowani z miejsca zamieszkania i po wyjściu na wolność nie mieli dokąd wrócić. Niewielką część stanowią wychowankowie domów dziecka. Zimą liczba lokatorów dworca zwiększa się kilkakrotnie i każdej nocy wynosi około 70 osób. Zdecydowanie przeważają mężczyźni. Wywodzą się z różnych środowisk. Podczas spisu ludności jeden z bezdomnych pokazał nawet dyplom z tytułem magistra. Wśród mieszkańców dworca znikomy procent stanowią osoby poszukiwane. Zazwyczaj ukrywają się przed płaceniami alimentów albo nie uregulowanymi mandatami – mówi Władysław Brej.

Godzina 23. Dla koczujących w poczekalni to pora, gdy trzeba zbierać manatki i przenieść się do podziemnego przejścia prowadzącego na perony. Główny budynek dworca na noc jest zamknięty, odbywa się wówczas czyszczenie i dezynfekcja. Toteż co wieczór patrol policjantów i strażników ochrony kolei wyprasza okupujących ławki. – *Zbieramy się. No już, raz, dwa...*

Bezdomni niechętnie zbierają kartony i siatki z przeterminowaną żywnością. Ze zwieszonymi głowami, powoli zmiernają w stronę wyjścia. Po godzinie 23. zamykają się za nimi drzwi.

Podziemne przejście pod peronami dworca jest jedynym otwartym i ciepłym miejscem, w którym mogą zakotwiczyć się ci, którzy nie mają dokąd pójść. Większość rozkłada się na ziemi przy końcu koryta za, z którego prowadzi wejście na peron 5. W nocy nie odjeżdża z niego pociągi. Można spokojnie się zdrzemnąć. Niektórzy przyszli wcześniej, by zająć swoje ulubione miejsca. Część zasypia, siedząc na ławkach, kilkoro układa się pod ścianą na kocach i kartonach. Są tacy, którzy całą noc potrafią drzeć na stojąco. Jeden mężczyzna przyniósł sobie krzesło. Kilka osób twierdzi, że na dworcu od lat.

Każdego dnia pojawiają się ludzie, którzy po wyjściu z wagonu nie wiedzą, dokąd pójść

Peron nad głową



Bezdomni to przybysze z całej Polski; rodowitych krakowian jest niewiele

Stacja stała się ich domem. Reszta to noclegowicze okresowi. Niektórzy po ucieczce z domu są na tzw. gigancie. Dopiero co przyjechali do Krakowa.

Każdego dnia kilkusobowa grupa wsiada też do ostatniego pociągu jadącego na stację Kraków-Zachód. Tam zawsze stoi około 600 wagonów, które są przygotowywane do odjazdu. Świetne miejsce, żeby się w nich przespać. – *Jak patrol wygoni nas z wagonu, idziemy do drugiego* – mówi jeden z bezdomnych. – *Zabawa w kotka i myszkę nieraz trwa całą noc* – komentują strażnicy, dodając, że potem często wagony muszą być ponownie czyszczone i odkażane.

Nie wszyscy mieszkańcy dworca noc wykorzystują na sen. Są tacy, którzy o tej porze potrafią być bardzo aktywni. Kasjerki mają czasami dosyć pana Mirka. W ciągu wieczoru potrafi po kilka razy dopytywać się o godzinę odjazdu pociągu do Stąporkowa. – *Stamtąd pochodzę. Bardzo chciałbym kiedyś tam dojechać. Nawet jeśli uda mi się wsiąść do pociągu, to wysadzają mnie po chwili. Wracam więc na peron* – stwierdza pan Mirek.

Wszystkim na dworcu znany jest również pan B., właściciel kilkunastu kartonowych pudeł. W nocy przenosi je z peronu na peron. – *To jego pasja* – mówią strażnicy. Ostatnio jednak B. leży w poczekalni nawet w dzień. Narzeka na ból schorowanych nóg. – *Kilkakrotnie wzywaliśmy pogotowie, ale po przyjeździe karetki pan B. – pewnie z obawy o utratę swojego dobytku – za każdym razem nie wyrażał zgody na przewiezienie do szpitala* – opowiadają policjanci z patrolu.

Zdaniem Władysława Breja, bezdomnych wymagających stałego leczenia i hospitalizacji jest na dworcu około 10. Wśród nich znajduje się 68-letni, obecnie najstarszy mieszkaniec dworca, który przebywa na nim od 1990 r. – *Zatłowiłem temu człowiekowi pobyt w domu spokojnej starości. Musi tylko czekać, aż się zwolni miejsce* – wyjaśnia dzielnicowy.

Główne dolegliwości osób z dworca związane są z chorobami skóry, wynikającymi z braku higieny. Często pogotowie interweniuje też w przypadkach za-

truć alkoholem. Przodują w nich *piraci*, czyli pijący różne wynalazki, szczególnie denaturat nazywany dyktą. *Piraci* nie gardzą też spirytusem salicylowym, liżolem, płynem borygo czy wodą brzożową. Skąd mają pieniądze? Najprostsze jest *wędkowanie*. Polega na podchodzeniu do podróźnych i żebraniu o parę groszy na przeżycie. Łowy pod kasami zaczynają się od świtu. Bardziej zaradni po godzinie, dwóch mają już na upragnioną butelkę. O jedzenie się nie martwią. Kraków słynie z dobrze gotujących darmowych jadłodajni. Zawsze można też znaleźć jakieś resztki na stolikach w okolicznych barach albo w koszach na śmieci.

W lecie alkohol najczęściej piją w plenerze. W zimie wielu *piratów* trunkami raczy się w dworcowej poczekalni. Swoim zachowaniem i wyglądem odstrasza podróźnych. Na ich towarzystwo bardzo narzekają też pracownicy stacji. – *Niektórzy bezdomni zachowują się karygodnie, przeklinają. Śmierdzi od nich* – relacjonuje jedna z kobiet.

Większość *piratów* wieczorem przenosi się do przejścia pod peronami. Część z nich po upojnym dniu trafia do izby wytrzeźwień. Żeby się w niej znaleźć, musi zostać spełniony jeden z trzech warunków: zagrożenie zdrowia lub życia własnego, innych osób albo zgorzenie w miejscu publicznym. Najczęściej podejmujący decyzję o transporcie policjanci kierują się trzecią ewentualnością.

– *Wygląd wielu bezdomnych przywożonych do nas może budzić przerażenie. Większość opłat za pobyt – jednorazowo 300 złotych – w przypadku bezdomnych jest nieściągalna. Raz tylko przywieziono z dworca mężczyznę dysponującego większą gotówką. Mimo, że chodził po nim wszy, miał w kieszeni ponad 3 tysiące złotych. Dostał je w ramach jakiegoś odszkodowania. Za nocleg zapłacił więc od ręki* – wspomina Elżbieta Damasiewicz-Gudzowska, dyrektor Izby Wytrzeźwień w Krakowie.

– *Wbrew niektórym opiniom, wśród mieszkańców dworca liczba osób nadużywających alkoholu nie stanowi większości.*

Do klientów izby wytrzeźwień należy zazwyczaj stała grupa około 20 osób. Przyjęto się, że bezdomny to pijak i brudas. Tymczasem niektórych z nich nie można rozróżnić od pasażerów oczekujących na pociąg – stwierdza Władysław Brej. Dodaje, że na dworcu przez cały rok mieszka 10–20 osób. Reszta bezdomnych podejmuje dorywcze sezonowe prace na budowach lub w ogrodnictwie. – *Wielu chciałoby podjąć stałą pracę. Jest jednak problem – jeżeli nie ma się stałego miejsca zameldowania, nikt takiej osoby nie chce zatrudnić* – wyjaśnia dzielnicowy Brej.

Na krakowskiej stacji można też spotkać osoby, którym udało się wyjść z błędnego koła. Przykładem jest pani Elżbieta i pan Grzegorz. Oboje przez długi czas mieszkali w poczekalni. Teraz prowadzą dworcową toaletę. Na jej zapleczu urządzili sobie własny kąt. – *Siedzieliśmy na ławce w poczekalni i podszedł do nas właściciel sanitariatów z propozycją pracy. Przyjęliśmy ją bez zastanowienia* – mówią.



W podziemnym przejściu pod peronami dworca

Jakoś starają się przeżyć również bezdomni mieszkający pod wiaduktem przy dworcu. Przebywa tam kilkadziesiąt osób. Śpią na świeżym powietrzu. Pracują dorywczo. Podkreślają, że z „piratami” się nie zadają. Od czasu do czasu strzelają sobie wino. – *Nocować na dworcu pójdziemy w ostateczności. Dopóki nie ma silnych mrozów przykrywamy się kocami, ubieramy czapki i śpiemy przy ognisku* – mówi pan Józef. Do Krakowa przyjechał z Rzeszowa kilkanaście lat temu w poszukiwaniu pracy. Wsiadł z pociągu i przy dworcu został do dziś. Z zawodu jest mechanikiem samochodowym, ale twierdzi, że żadnej roboty się nie boi. – *Odpowiada nam każda praca oprócz złodziejki* – dorzuca jeden z jego kompanów.

Bezdomni spod wiaduktu nie mają zamiaru w czasie zimy skorzystać z krakowskich noclegowni. – *Tam jest rygor. Trzeba się podporządkowywać innym, a my chcemy żyć na własną rękę* – mówi pani Bożena, która na „gigancie” przebywa od 15 lat. O noclegowniach nie najlepsze zdanie mają też mieszkańcy jednego z pustostanów położonych w pobliżu dworca. – *Do przytułisk przyjmują tylko osoby z Krakowa. W noclegowni przy ul. Makuszyńskiego dyrektorka powiedziała mi, że o pomoc powinienem się zwrócić do gminy, z której pochodzę. Machnąłem ręką i wprowadziłem się do tego mieszkania* – opowiada jeden z mężczyzn.

W ostatnim czasie pod wpływem zwiększającej się liczby skarg pasażerów, przedstawiciele PKP stanowczo zaczęli się domagać usunięcia bezdomnych z terenów kolejowych i przeniesienia ich w inne miejsce, w którym mogliby otrzymać opiekę medyczną, psychologiczną wsparcie, propozycję pracy. Postulatом przyklasnęli m.in. policjanci. Podczas spotkania zorganizowanego przez Straż Ochrony Kolei opracowano projekt rozwiązania problemu bezdomności na dworcach. Chodziło o utworzenie ogrzewalni obok Dworca Głównego PKP, uruchomienie dwuosobowego pogotowia dla bezdomnych wyposażo-

nego w samochód oraz powołanie na okres zimy koordynatora działań różnych instytucji charytatywnych niosących pomoc osobom bez dachu nad głową. Wiele środowisk przychylnie odniosło się do propozycji i... na tym się skończyło.

Urząd Miasta Krakowa odsyłał do Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, który zapewnia, że bezdomni z Krakowa zostaną objęci opieką w 100 procentach (przygotowano dla nich 600 miejsc w noclegowniach gdzie w razie silnego mrozu przyjmowani są wszyscy potrzebujący). Nikt przez długi czas nie kwapił się jednak na sfinansowanie utworzenia noclegowni dla osób spoza rejonu.

Dopiero podczas narady przedstawicieli instytucji i organizacji odpowiedzialnych za pomoc bezdomnym, która odbyła się w ostatni czwartek w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim, ustalono, że podjęta zostanie próba zorganizowania w bezpośrednim sąsiedztwie dworca kolejowego w Krakowie specjalnej świetlicy dla bezdomnych. Mogłaby ona funkcjonować tylko do końca marca przyszłego roku, ponieważ później przeznaczony na nią budynek ma być wyburzony.

Do świetlicy byłiby kierowani wszyscy bezdomni, łącznie z osobami pod wpływem alkoholu, których nie przyjma noclegownie. Do prowadzenia świetlicy wstępnie zgłosił się Caritas. Będzie on jednak potrzebował pomocy policji, Straży Miejskiej i Straży Ochrony Kolei. – *Taka ogrzewalnia miałaby rację bytu, gdyby „dykciarze” byli oddzieleni od pozostałych osób i przez cały czas mieliby na nich oko ochroniarze* – podpowiada jedna z kobiet mieszkających na dworcu. Otwarcie świetlicy (mogłoby nastąpić na początku przyszłego roku) uzależnione będzie od porozumienia wszystkich zainteresowanych instytucji oraz przekazania środków na jej funkcjonowanie (jest szansa na to, że w przyszłorocznym budżecie wojewoda małopolski może zarezerwować kwotę potrzebną na ten cel). Przedstawiciele MOPS obawiają się również, że wieść o stworzeniu dodatkowego schroniska rozniesie się po całym kraju i do Krakowa zaczną zjeżdżać bezdomni z innych miast.

– *W Poznaniu uruchomiono przydworcową ogrzewalnię wspólnymi siłami PKP, miasta i organizacji pozarządowych. Prowadzą ją bezdomni, którzy sami się organizują, sprzątaj, pilnują porządku. Mam informację od wielkopolskich policjantów, że nie spowodowało to napływu bezdomnych do Poznania. Pogotowie dla bezdomnych funkcjonuje już na Śląsku, w Rzeszowie na dworcu jest pracownik społeczny. Dlaczego nie można tych rozwiązań przenieść na krakowski grunt?* – pyta podinspektor Tadeusz Pawlik, zastępca komendanta II komisariatu policji, z którego funkcjonariusze pełnią służbę na dworcu Kraków Główny. Podobnego zdania jest mł. asp. Władysław Brej, podkreślając, że z ochotą podzielił się swoją wiedzą o bezdomnych z krakowskiego dworca. – *Mogę wskazać, który z nich nadaje się do pracy, kto potrzebuje leczenia, a kto udaje chorobę w celu wyłudzenia lekarstw na sprzedaż* – wyjaśnia. Uważa, że gdyby tym ludziom stworzyć jakąś alternatywę, wówczas szybko opuszczą kolejowe tereny.

Tymczasem na krakowskim dworcu przebywa lokatorów. Niektórzy śpią nawet na ławkach na peronach. Każdego dnia pojawiają się ludzie, którzy po wyjściu z wagonu nie wiedzą dokąd pójść.

PIOTR TYMCZAK

Fot. Andrzej Wiśniewski



Byłe kino „Świt”



Osiedle Teatralne

Bałagan reklamowy w Nowej Hucie

Błędne koło

Rozmowa z JACKIEM MARIĄ STOKŁOSĄ, głównym plastykiem miejskim

– Nie wydaje się Panu, że w Nowej Hucie panuje potworny bałagan reklamowy, który wpływa na fatalny wizerunek tej dzielnicy?

– Niestety, muszę się zgodzić z tym stwierdzeniem, ale równocześnie pragnę podkreślić, że samowolne umieszczanie reklam na elewacjach budynków nie jest wyłącznie problemem Nowej Huty. Wystarczy przyglądać się choćby ulicy Floriańskiej, która jest postrzegana jako wizytówka naszego miasta, a tak naprawdę jest straszliwym, przerażającym ogromną ilością nieestetycznych reklam.

– Czy Pan, jako główny plastyk miejski, nie jest w stanie przeciwdziałać temu zjawisku?

– Mam związane ręce. Mogę takie sprawy zgłaszać tylko do Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego, bo to jest jedyny organ, który może w takich wypadkach zareagować. Problem polega jednak na tym, że instytucja ta... także jest bezradna wobec zjawiska nielegalnie pojawiających się reklam, bo nie ma środków na walkę z nimi. To jest błędne koło.

– Czyli miasto jest zupełnie bezsilne wobec tego problemu?

– Wygląda na to, że tak. To jest bezradność wynikająca z przepisów, które dopuszczają do takiej sytuacji. Ewidentny błąd tkwi w Prawie budowlanym, zgodnie z którym od właściciela posesji nie wymaga się obecnie niczego więcej, prócz zgłoszenia zamiaru zmiany koloru elewacji budynku czy też umieszczenia na nim reklamy. Kiedyś ktoś, kto chciał tego dokonać, musiał postarać się o zgodę z Wydziału Architektury. Dziś nie musi. I to jest tragiczne dla miasta! Zwłaszcza dla Krakowa, w którym przez parę ostatnich lat rozplenila się dzika działalność reklamowa.

– Czy istnieje szansa na poprawę tego stanu rzeczy?

– Jedynym ratunkiem może okazać się wprowadzenie regulaminu dotyczącego zasad użytkowania i ochrony przestrzeni Krakowa, nad którym od pewnego czasu pracuje powołany do tego celu zespół specjalistów. Jednak, żeby taki regulamin mógł wejść w życie, potrzebna będzie jeszcze dobra wola Rady Miasta.

Rozmawiała:
MAGDA BRONIATOWSKA

PRĘDZAJ CZY PÓŹNIEJ...

Komentuje Stanisława Górską, powiatowa inspektor nadzoru budowlanego:

– Estetyka miasta leży nam na sercu, tak jak każde zagadnienie dotyczące Krakowa, ale, niestety, obecnie nie może być dla nas priorytetem. W tym momencie jesteśmy zmuszeni do zajmowania się ważniejszymi sprawami, związanymi z zagrożeniem bezpieczeństwa mieszkańców Krakowa, na przykład ze stanem technicznym budynków. Poza tym odczuwamy znaczny brak środków finansowych i z tym właśnie problemem wiąże się nasze liczne ograniczenia. Osoby, które samowolnie umieszczają na terenie miasta reklamy, nie powinny jednak czuć się bezkarne. Ich działalność jest przecież zwyczajnym przestępstwem i prędzej czy później będzie przez nas ścigana, tak jak każdy inny przejaw łamania prawa.

(MB)

Zdjęcia: Andrzej Wiśniewski



Os. Szkolne – szpetna „mała architektura”



Os. Zgody – żółć aż kłuże w oczy



Byłe kino „Światowid”

Krakowskie szkoły * Krakowskie szkoły * Krakowskie szkoły * Krakowskie szkoły

Optimus optimorum

Rozmowa z **MARKIEM STĘPSKIM**, dyrektorem II LO im. Jana II Sobieskiego w Krakowie

- Krakowska „dwójka” od dwóch lat organizuje gimnazjalistom specjalne zajęcia w ramach Centrum Młodych Talentów. Na czym te lekcje polegają?

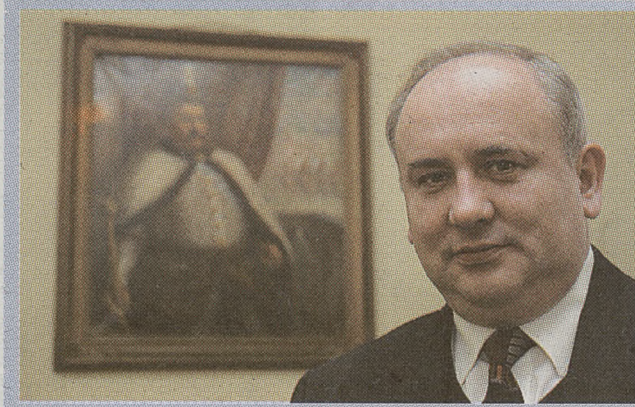
- Są to zajęcia przygotowujące najzdolniejszą młodzież do konkursów gimnazjalnych oraz poszerzające wiedzę. Uczniów biorących udział w tych lekcjach typują dyrektorzy gimnazjów. Zajęcia odbywają się raz w tygodniu i trwają około 2 godzin.

- Powiedział Pan kiedyś, że przygotowywanie do olimpiad i konkursów przedmiotowych nie jest głównym zadaniem dobrej szkoły. Co zatem jest jej pierwszorzędą rolą?

- W naszym liceum najważniejsze jest rozwijanie własnych zainteresowań uczniów. Szkoła powinna kształcić wszechstronnie, ale także umożliwiać młodym ludziom kształtowanie osobowości i zdobywanie wiedzy w wybranej dziedzinie. Dlatego koła zainteresowań - np. artystyczne - powstają u nas na życzenie uczniów. Nie znaczy to jednak, że nie przygotowujemy młodzieży do olimpiad. Wręcz przeciwnie - każdego roku mamy kilku finalistów i laureatów konkursów, możemy się także poszczycić złotym i srebrnym medalem na międzynarodowej olimpiadzie biologicznej i chemicznej.

- II LO to szkoła elitarna, z tradycjami. To chyba zobowiązuje nie tylko uczniów?

- Oczywiście. Powiedziałbym, że zobowiązuję przede wszystkim mnie. Zostałem dyrektorem tej szkoły w 1990 r., kiedy jej poziom dydaktyczny i wychowawczy był bardzo wysoki. Moim głównym zadaniem było ten poziom utrzymać. Mam nadzieję, że mi się to udało. Wymagam od siebie bardzo wiele, ale też wiele egzekwuję od nauczycieli. Wszyscy mają przydział dodatkowych



Fot. Anna Kaczmarz

zadań, nie poprzestają na prowadzeniu lekcji.

- Co roku na początku września, w rocznicę zwycięstwa pod Wiedniem, szkoła obchodzi święto swojego patrona, Jana III Sobieskiego. Z tej okazji organizujecie jedyną w swoim rodzaju inaugurację roku szkolnego. Na czym polega wyjątkowość tej uroczystości?

- Rozpoczynamy ten dzień mszą św. w bazylice Ojców Karmelitów na Piasku, skąd Sobieski ruszał na Wiedeń. Stamtąd cała społeczność szkolna - przy akompaniamencie orkiestry - przechodzi na plac Mariacki. Jeden z uczniów gra wówczas hejnał z wieży mariackiej. Po hejnalu następuje wręczenie repliki szabli Sobieskiego, przeznaczonej dla najlepszego ucznia - osiągnącego dobre wyniki w nauce, ale też zaangażowanego w życie społeczne miasta. Po wystrzale z armaty przytoczonej przez Bractwo Kurkowe następuje uroczyste śubowanie klas pierwszych. Jesteśmy jedyną szkołą, która dokonuje tego na krakowskim Rynku.

- Wspomniał Pan o replice szabli jako nagrodzie dla najlepszego ucznia. Czy najlep-

szych uczniów nagradzacie również w inny sposób?

- Oprócz szabli przynajmniej także medal szkoły dla olimpijczyków oraz pióro i długopis z napisem „Optimus optimorum” dla najbardziej wyróżniającego się ucznia.

- A jakie inne uroczystości - oprócz inauguracji roku - odróżniają „dwójkę” od innych krakowskich liceów?

- Organizujemy piknik czerwcowy dla około 100 najlepszych uczniów. Co roku - na dzień przed rozdaniem świadectw - na szkolnym podwórku rozkładamy namioty i pieczemy kiełbaski. Oprócz tego od trzech lat świętujemy Wigilię u Sobieskiego, na którą zapraszamy uczniów, absolwentów i przyjaciół szkoły. Kolejną imprezą, którą zainicjowaliśmy, jest Festiwal Małych Form Teatralnych w Teatrze „Grotoska”. W tym roku szkolnym organizujemy go już po raz 35. Lubimy też zawody sportowe - w hali Wisły organizujemy co roku turniej gwiazdkowy. Mecze siatkówki i koszykówki rozgrywają reprezentacje naszej szkoły i V LO. Młodzież walczy o puchar dyrektorów. O taką samą nagrodę nasi uczniowie i uczniowie krakow-

skiego Nowodwórka walczą podczas tzw. świętej wojny, czyli rocznego meczu piłki nożnej.

- II Liceum - podobnie jak Nowodworek - jest członkiem Stowarzyszenia Szkół Twórczych. Dyrektorzy tych placówek spotykają się kilka razy w roku na konferencjach o różnej tematyce. Jak bardzo pomaga to Panu w pracy?

- Kontaktujemy się bardzo często, tworzymy swego rodzaju forum dyskusyjne. Udział w pracach stowarzyszenia to motor napędzający dyrektorów do wprowadzania nowatorskich działań.

- Czy w ramach tych działań pójdzie Pan śladem dyrektorki I LO i wprowadzi obowiązek noszenia szkolnych mundurków?

- Myślę o tym już od dawna. Może nie tyle będą to mundurki, co emblematy odróżniające uczniów „dwójki” od innych. Na razie mamy znaczki z herbem Sobieskiego, być może już w przyszłym roku wprowadzimy krawaty albo szaliki. Myśleliśmy też z dyrektorami I i V LO, aby nasze trzy szkoły nosiły kamizelki o takim samym kroju i różnych kolorach.

- II LO mieści się w pięknym, ponad 100-letnim budynku. Nie ma Pan problemów ze zdobyciem pieniędzy na jego remont?

- Oczywiście, że mam i to duże. Ostatnie 10 lat to nieustanny remont budynku. Odnowiliśmy dach, wymieniliśmy połowę okien, orestaurowaliśmy aulę i salę gimnastyczną. Oprócz tego główny hol i korytarze odnowiliśmy zgodnie z kolorystyką XIX wieku. Nie zrobilibyśmy tego, gdyby nie pomógł nam finansowo Społeczny Komitet Ochrony Zabytków Krakowa. Niestety, fundusze szkolne nie pozwoliłyby nawet na mały remont szkoły.

Rozmawiała:
MARIA WILCZEK-KRUPA



Popiersie Jana III Sobieskiego

Fot. Anna Kaczmarz

SŁAWNI ABSOLWENCI

Andrzej Biały - fizyk, prezes Polskiej Akademii Umiejętności

Aleksander Bohm - architekt
Jan Stanisław Bystron - jeden z najwybitniejszych polskich etnografów

Ignacy Fik - krytyk literacki, poeta

Józef Haller - generał i polityk
Stanisław Has - kompozytor i dyrygent

Edward Lutczyn - artysta plastyk, grafik

Franciszek Macharski - metropolita krakowski

Janusz Majewski - reżyser (m.in. „C.K. Dezerterzy”)

Tadeusz Peiper - poeta, dramaturg, prozaik
Stanisław Radwan - kompozytor i dyrygent

Michał Rożek - historyk sztuki
Dorota Segda - aktorka

Andrzej Sikorowski - lider grupy „Pod Budą”, autor tekstów, kompozytor

Marek Stachowski - kompozytor, rektor Akademii Muzycznej w Krakowie

Tomasz Stańsko - trębacz jazzowy

Maciej Stuhr - aktor

Jan Izidor Sztudynger - satyryk, autor frazsek
Piotr Sztompka - socjolog
Leszek Teleszyński - aktor

SOBIESKI OFERUJE

► Klasy o przedmiotach wiodących:

- matematyka, fizyka
- biologia, chemia, fizyka
- matematyka, geografia, historia (dodatkowo - podstawy ekonomii i informatyka)

- język polski, historia, język łaciński (dodatkowo - elementy filozofii)

► Zajęcia pozalekcyjne:

- Centrum Promocji Talentów dla Gimnazjalistów
- Koła zainteresowań: przedmiotowe i artystyczne, np. teatralne, muzyczne, Dyskusyjny Klub Filmowy
- Kluby sportowe
- Zajęcia uniwersyteckie, poszerzające oferty niektórych klas. Przedmioty - matematyka, fizyka, informatyka, w przygotowaniu chemia.

Liceum im. Jana III Sobieskiego powołano do życia 3 listopada 1883 r., w dwusetną rocznicę zwycięstwa króla Jana III Sobieskiego pod Wiedniem. Szkoła - od początku istnienia nosząca imię władcy - bardzo szybko zaczęła się rozwijać. Już w 1890 r. powstały pierwsze koła samokształceniowe, w tym czasie rozpoczęto także wydawanie czasopisma „Koleżeństwo”, związane z ruchem samorządowym.

Siedem lat później (w 1897 r.) szkoła otrzymała gmach przy ul. Sobieskiego, w którym do dziś się mieści. Przed wybuchem pierwszej wojny światowej wzrosła ilość organizacji uczniowskich, w tym także organizacji o charakterze niepodległościowym. W 1911 r. przy liceum powstała III Krakowska Drużyna Harcerska im. Kazimierza Pułaskiego. Podczas wojny młodzież związana z krakowską „dwójką” brała czynny udział w walce narodowowyzwoleńczej.

Po odzyskaniu niepodległości w Krakowie powstało Gimnazjum im. Króla Jana Sobieskiego, które kontynuowało działalność oświatową poprzednika. Po napaści bolszewickiej w 1920 r. młodzież gimnazjalna brała czynny udział w wojnie.

10 lat później szkoła przeszła reorganizację, w wyniku której powstały nowe gabinety naukowe, w tym: przyrodniczy, historyczno-geograficzny i archeologiczny. Wzbogaciły się także zbiory szkolnej biblioteki. W 1932 r. odsłonięto pamiątkową tablicę z okazji 250-lecia zwycięstwa pod Wiedniem i 50-lecia powstania szkoły. W tym samym czasie nastąpił rozwój ruchu samorządowego,

Liceum im. Jana III Sobieskiego

Szkoła autorska

wyrażający się między innymi wydawaniem czasopism.

W latach 1940-1945 - w brutalnej rzeczywistości okupacyjnej - szkoła była zamknięta, a jej budynek zamieniono na biura. Niemcy zrabowali lub spalili szkolne i biblioteczne zbiory. Nauczyciele liceum zaangażowali się wówczas w prowadzenie tajnego nauczania.

Po wypędzeniu wojsk niemieckich - w styczniu 1945 r. - Liceum Sobieskiego było pierwszą uruchomioną placówką oświatową w Krakowie; uczniowie, rodzice i nauczyciele własnymi siłami przygotowywali budynek do tego celu. W gmachu szkoły ulokowały się również - tymczasowo - kuratoria Krakowskie i Śląskie, a szkoła udośćpniła część sal uczniom Liceum Nowodworskiego. W kolejnych latach szkoła uległa znacznym przeobrażeniom. Powstały pracownie, m.in. chemiczna, fizyczna i biologiczna, do użytku oddana została również sala gimnastyczna.

Reaktywował się także samorząd. Powstały też liczne organizacje młodzieżowe, w tym Związek Walki Młodych i Związek Harcerstwa Polskiego.

W 1952 r. - dzięki aktywnym działaniom komitetu rodzicielskiego - wyremontowano salę gimnastyczną, aulę i wzbogacono zbiory biblioteczne. Cztery lata później reaktywowano III Drużynę Harcerską im. Kazimierza Pułaskiego.

Rok 1964 związany jest z wprowadzeniem koedukacji do szkół. W kolej-



Fot. Anna Kaczmarz

nych latach unowocześnione zostały pracownie naukowe szkoły. Na tysiąclecie państwowości polskiej i Chrztu Polski Liceum Sobieskiego otrzymało zbiorową Odznakę Tysiąclecia.

W 1968 r. rozpoczął się festiwal klasowych zespołów artystycznych, który z czasem przerodził się w Festiwal Małych Form Teatralnych. W 1976 r. tradycyjna już działalność samorządu szkolnego została wyróżniona dyplomem Ministerstwa Oświaty.

W latach 1977-1978 szkoła otrzymała Medal Komisji Edukacji Narodowej,

a w olimpiadach stopnia centralnego wzięło udział aż 15 uczniów. Podobna liczba olimpijczyków lub nawet większa utrzymywała się przez kolejne lata.

Po wielu latach uczestnictwa w Festiwalu Artystycznym działalność Liceum Sobieskiego została nagrodzona Pucharem Kuratora Oświaty i Wychowania dla szkoły przejawiającej największą aktywność artystyczną.

W 1986 r. zorganizowany został I Szkolny Turniej Wiedzy o Patronie Szkoły, a jego tradycja jest starannie kontynuowana przez kolejne pokolenia

uczniów. W następnym roku szkoła mogła pochwalić się kolejną nagrodą w Festiwalu Artystycznym, tym razem w dziedzinie kabaretowej. W tym samym czasie do użytku oddana została szkolna pracownia informatyczna.

Lata 1988-1990 to okres wielkich przemian. Nie ominęły również Liceum Sobieskiego. Opracowano wtedy nową organizację szkoły, wprowadzono inną siatkę godzin. Określono także nowe przedmioty i programy. Minister Edukacji Narodowej zatwierdziła II Liceum Ogólnokształcące w Krakowie jako szkołę autorską.

Wraz ze zmianami w Polsce (na przełomie lat 80. i 90.) zmieniło się także szkolne życie uczniów krakowskiej „dwójki”. Główną nowością było wprowadzenie tzw. tygodni przedmiotów. Najczęściej były to tygodnie geografii i historii (w trakcie nich przeprowadzano Konkurs Wiedzy o Patronie Szkoły), a także tygodnie humanistyczne i języków obcych. Szkoła założyła wówczas II pracownię informatyczną.

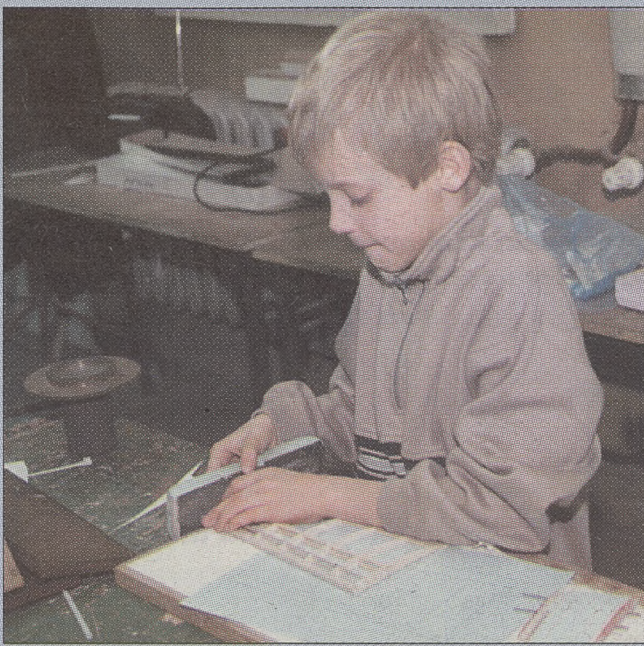
Od 1997 r. z okazji Święta Szkoły, obchodzonego w rocznicę bitwy wiedeńskiej, hejnał z wieży mariackiej o godz. 12 odgrywany jest przez ucznia II LO. Od tego dnia co roku cała Polska słucha „uczniowskiego” hejnału.

Okres 1998-2001 obfituje w ogrom wydarzeń. Założono wówczas Stowarzyszenie Absolwentów i Przyjaciół II LO „Sobieszczyca”. Odbył się też XXX Jubileuszowy Festiwal Artystyczny. Szkoła wprowadza nowe tradycje nagradzania najlepszych uczniów piórem i długopisem „Optimus optimorum” i repliką oryginalnej szabli króla Jana.

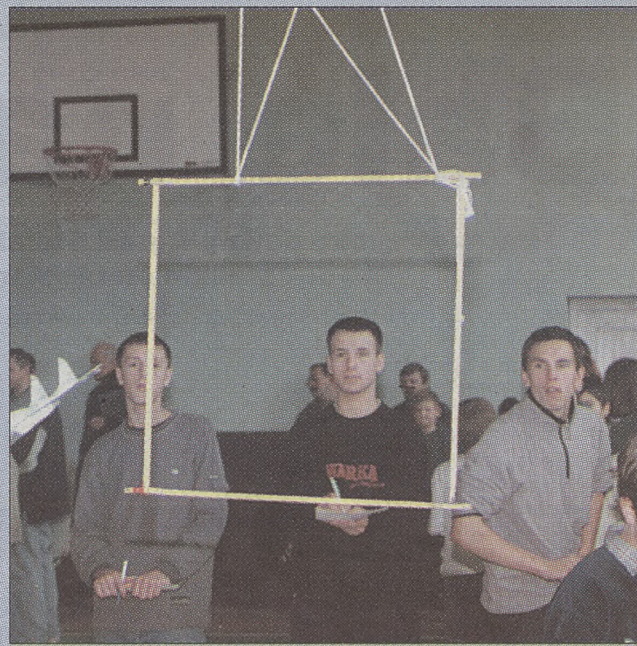
(MWK)



– Cieszę się, że moja pasja udziela się dzieciakom – mówi instruktor Tadeusz Kasprzycki



Ośmioletni Piotr Jabłoński – jeden z najmłodszych modelarzy w pracowni przy ul. Reymonta



W poprzednią niedzielę odbyły się 43. Zawody Modeli Kartonowych. Zdjęcia: Andrzej Wiśniewski

Nie tylko zabawa dla chłopców

Krakowski ośrodek modelarstwa lotniczego jest najsilniejszy w Polsce

Większość z nich każdą wolną chwilę spędza na lotnisku sportowym Aeroklubu Krakowskiego, usytuowanym w Pobiedniku Wielkim. Twierdzą, że przez cały tydzień czekają właśnie na tę wyjątkową chwilę – relaksu i emocji. Najlepsi, czyli ci, którzy traktują swą pasję poważnie, wyjeżdżają na międzynarodowe zawody, skąd niemal zawsze wracają z medalami. Modelarze nie potrafią żyć bez swoich samolotów.

Wszystko zaczyna się od zabawy. W Modelarni Młodzieżowego Towarzystwa Sportowo-Rekreacyjnego, mieszczącej się w Domu Harcerza przy ul. Reymonta, od poniedziałku do soboty można spotkać najmłodszych modelarzy. Ci w wieku wczesnoszkolnym wykonują zazwyczaj nieskomplikowane samoloty z kartonu, tzw. rzutki. Starsi, bardziej doświadczeni, konstruują ambitniejsze modele o napędzie gumowym lub silnikowym. Najstarsi specjalizują się w budowie szybowców zdalnie sterowanych lub tzw. modeli kosmicznych, napędzanych przez silniki rakietowe.

Dziewczyny nie mają cierpliwości

W modelarni przy Reymonta panuje twórcza atmosfera i... artystyczny nieład. Chłopcy przygotowują się do Zawodów Modeli Kartonowych. Nad rozkręcaną gromadką dziewięcio- i dziesięciolatków próbuje zapanować Tadeusz Kasprzycki, instruktor, zarządzający pracownią od trzydziestu lat.

– Modelarstwem interesuję się od dzieciństwa. Cieszę się, że moja pasja udziela się dzieciakom, które tu przychodzą. Jest ich sporo, bo nasza sekcja modelarska zrzesza ponad sześćdziesiąt osób. Co roku bierzemy udział w co najmniej dwudziestu imprezach sportowych – mówi pan Tadeusz.

Podopieczni Tadeusza Kasprzyckiego twierdzą, że zajmują się konstruowaniem kartonowych samolotów dla przyjemności. Każdy z nich marzy jednak o tym, żeby kiedyś, w przyszłości, zdobyć mistrzostwo Europy albo nawet świata na zawodach modelarskich.

Jakie cechy charakteru są potrzebne do realizacji tego celu?

– Trzeba być cierpliwym, starannym, dokładnym i mieć talent – wyliczają najmłodszy modelarze.

– Czy modelarstwo to wyłącznie męski sport? – pytam, rozglądając się uważnie dookoła za choćby jedną dziewczęcą buzią.

– Kiedyś były dziewczyny, które jeździły na zawody, ale teraz przychodzą na zajęcia niemal wyłącznie chłopcy – przyznaje instruktor pracowni modelarskiej.

– Dziewczyny nie mają cierpliwości – przekonują mnie wszyscy.

Pomimo tych zapewnień, na 43. Zawodach Modeli Kartonowych, odbywających się w niedzielę przedpołudnie, przed tygodniem w Szkole Podstawowej przy ul. Zdrowej spotykam sporo dziewcząt. W większości są to harcerki, należące do drużyn lotniczych.

– Podoba nam się klejenie modeli. Same wykonałyśmy nasze samoloty. Nie tylko chłopcy potrafią to robić! – oburzają się jedenastoletnie Asia Stachura i Iza Cieśla ze szczebu „Północna Gwiazda”.

Zarażeni bakcylem

Aktualnie w kraju sport modelarski uprawiany jest głównie przez dzieci i młodzież w około 300 klubach i sekcjach modelarskich aeroklubów regionalnych. (...) Uprawianie sportu modelarskiego przyczynia się do rozwijania zainteresowań technicznych. Podczas konstruowania i budowania modeli młodzież uczy się podstaw aerodynamiki, mechaniki lotu, posługiwania się narzędziami, obróbki materiałów, rysunku technicznego, zgłębia tajemnice działania różnych napędów, urządzeń elektrycznych itp. Wiadomości, których uczą kluby modelarskie są przydatne w każdym zawodzie i w życiu codziennym – można przeczytać na stronie internetowej Aeroklubu Polskiego.

Paweł Janisiewicz, prezes sekcji modelarskiej w Aeroklubie Krakowskim twierdzi, że modelarstwa nie można traktować tylko w kategoriach zabawy dla małych chłopców.

– To doskonała szkoła na całe życie. Komuś, kto raz za-

razi się tym bakcylem, ta pasja pozostaje już do późnej starości. Niektórzy wracają do tego sportu po wielu latach, traktując go jako świetną rekreację, jako sposób na aktywizowanie swojego życia. Inni podchodzą do modelarstwa profesjonalnie, startując w rozmaitych zawodach. Poza tym, to ogromny relaks. Życie jest przecież dosyć stresujące, więc trzeba robić coś, co pozwoli chociaż na chwilę – w sobotę czy w niedzielę – wyładować się, oderwać od codziennych problemów – przekonuje pan Paweł, który po wieloletniej przerwie przed siedmioma laty powrócił na nowo do aktywnego uprawiania modelarstwa. Obecnie prezes sekcji modelarskiej Aeroklubu Krakowskiego każdą wolną chwilę poświęca modelom kosmicznym, sterowanym za pomocą radia.

– Modelarstwo lotnicze dzieli się na wiele dyscyplin. Są samoloty makiety, są śmigłowce, samoloty akrobacyjne,

a nawet ważące zaledwie jeden lub dwa gramy mikromodely. Ja zajmuję się w tej chwili modelami kosmicznymi (napędzanymi przez silniki rakietowe), które potrafią wznieść się na wysokość nawet trzydziestu pięćdziesięciu metrów – mówi pan Paweł. Jego zdaniem, tym, co przyciąga ludzi w różnym wieku do modelarstwa jest możliwość przeżywania ogromnych emocji, które towarzyszą każdym zawodom.

Jest to jednak dosyć drogi sport. – Trudno oszacować wartość jednego modelu kosmicznego. Koszt surowego skrzydła (włókno węglowe i kevlarowe, inne komponenty i materiały) wynosi około 500 złotych. Trzeba też pamiętać, że żywotność modelu, w który włożyło się sporo pieniędzy i mnóstwo własnej pracy, może się ograniczyć do... jednego lotu. Wystarczy moment nieuwagi i samolot lecący z prędkością 100 kilometrów na godzinę uderza w ziemię.

Z drogiego modelu zostają tylko drzazgi...

Krakowska kuźnia talentów

Za datę narodzin sportu uznaje się rok 1926, kiedy to na Polu Mokotowskim w Warszawie zostały rozegrane pierwsze zawody pod nazwą „Wszepolski Konkurs Modeli Latających”. W okresie międzywojennym do rozpowszechnienia modelarstwa przyczyniło się Ministerstwo Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego, które wprowadziło ten sport jako przedmiot obowiązkowy do programu nauczania szkolnego. Za jedną z dziesięciu dyscyplin sportów lotniczych modelarstwo zostało jednak oficjalnie uznane w naszym kraju dopiero w... 1996 roku. Dla porównania należy dodać, że w innych państwach europejskich status dyscypliny sportowej został przyznany modelarstwu już 60 lat wcześniej.

Obecnie w tej dyscyplinie co dwa lata w różnych krajach są rozgrywane Mistrzostwa Świata i Europy dla seniorów i juniorów. Co roku organizuje się również Puchar Świata, a raz na cztery lata odbywają się Światowe Igrzyska Lotnicze. Regularnie, co rok rozgrywane są także Mistrzostwa oraz Puchar Polski, wyłaniające najlepszych modelarzy, którzy reprezentują potem nasz kraj na międzynarodowych zawodach. Jeśli chodzi o ilość zdobytych medali w ostatnich latach, Polska wiezie prym w Europie i zajmuje czwarte miejsce w klasyfikacji światowej. Okazuje się też, że wśród polskich ośrodków modelarskich najsilniejszy jest ośrodek krakowski!

– To właśnie u nas znajduje się kuźnia prawdziwych talentów – przekonują instruktorzy z Aeroklubu Krakowskiego, dodając, że spośród dwudziestu medali zdobytych przez Polaków na tegorocznych Mistrzostwach Europy większość trafiła do naszego miasta.

Sport dla wtajemniczonych

Modelarską edukację rozpoczyna się zazwyczaj od budowy papierowych, kartonowych lub styropianowych szybowców. Można je również wykonać z balsy, czyli niezwykle lekkiego, ale zarazem wytrzymałego drewna, pochodzącego z Ameryki Południowej. Modele te startują, wyrzucane „z rę-

ki” i z tego powodu nazywa się je rzutkami.

Wyższy stopień wtajemniczenia stanowi budowa modeli o napędzie gumowym – rolę silnika spełnia nakręcona guma modelarska, która rozkręcając się, napędza śmigło. W innych modelach samolotów stosuje się silniki zasilane gazem CO₂ lub silniki elektryczne.

Istotną grupę stanowią modele na uwięzi, latające po kręgu i wyposażone w silnik spalinyowy tłokowy. Podczas konkurencji, w których wykorzystuje się te samoloty, zawodnik pilotuje swój model za pomocą uchwytu połączonego dwoma linkami z jego systemem sterującym.

Jeszcze inny rodzaj modeli stanowią samoloty zdalnie sterowane przez zawodnika za pomocą fal radiowych, a także modele kosmiczne, napędzane silnikami rakietowym. Uruchomienie tego typu silnika następuje za pomocą zapalnika, którym może być np. drucik rozżarzany prądem z baterii lub akumulatora. Modelarstwo kosmiczne jest sportem bezpiecznym tylko wtedy, gdy przestrzega się określonych zasad. Instruktorzy tej dyscypliny przestrzegają, że do napędu modeli należy używać wyłącznie silników fabrycznych zgodnie z instrukcją ich obsługi oraz że pod żadnym pozorem nie należy samodzielnie eksperymentować z paliwami i materiałami stosowanymi w budowie tych silników.

Okazuje się więc, że modelarstwo to sport dla wtajemniczonych, bo tylko oni są w stanie połączyć się w rozmaitych rodzajach modeli oraz w tajnikach ich funkcjonowania. Tylko nieliczni wiedzą, jakiego drewna należy użyć do budowy konkretnego modelu. Czy ma to być wspomniana już balsa, czy też sosna, lipa, brzoza, buk, a może bambus? Tylko oni potrafią wskazać, jakie elementy konstrukcji modelu należy wykonać ze stali, a jakie z aluminium. I tylko doświadczeni modelarze potrafią wyjaśnić, dlaczego modele halowe pokrywa się cienką błoną, zwaną mikrofilmem, oraz podpowiedzieć, że nie sposób kupić tego materiału w żadnym sklepie, gdyż sporządza się go w warunkach domowych.

Dla laika wszystkie te szczegóły, pozornie nieważne, lecz przecież kluczowe w modelarstwie, pozostają zagadką.

MAGDA BRONIATOWSKA



Paweł Janisiewicz wygrał w br. Puchar Świata w Sremskiej Mitrovicy (Serbia i Czarnogóra) w kategorii modeli kosmicznych. Szybowiec S8E/P wznosi się pionowo w górę na wysokość ok. 300 m dzięki silnikowi rakietowemu, po czym precyzyjnie ląduje, sterowany radiem. Zdjęcie z archiwum Pawła Janisiewicza

Braciom kurkowym nie brakowało fantazji przy obmyślaniu imprez

Bale na Celestacie

Bardzo szybko dawny Ogród Steinkellerowski krakowianie przemianowali na Ogród Strzelecki i stał się on ulubionym celem sobotnio-niedzielnymi spacerów

15 października 1837 roku nastąpiła „instalacja nowej strzelnicy”, czyli uroczyste otwarcie nowej siedziby Towarzystwa Strzeleckiego Krakowskiego – Celestatu – w Ogródzie Steinkellerowskim (określanym tak od nazwiska jednego z wcześniejszych właścicieli) na przedmieściu Wesofa. Uroczystość wzbudziła powszechne zainteresowanie krakowian, a swą obecnością zaszczytili braci przedstawiciele władz, którzy oddali honorowe strzały do zachowanej do dziś w zbiorach Muzeum Historycznego Miasta Krakowa pamiątkowej tarczy.



Przyjęcie w Sali Strzeleckiej na Celestacie z udziałem króla kurkowego Józefa Dorawskiego, 1933–34, fotograf nieznaną
Reprodukcja: Józef Korzeniowski

Z czasem jednak zainteresowanie imprezami organizowanymi w Ogródzie Strzeleckim i na Celestacie zaczęło wznosić. Przyczyniła się do tego rozbudowa strzelnicy dokonana w 1875 roku. W jej efekcie budynek Celestatu powiększył się o nowe pomieszczenia, a przede wszystkim powstała imponująca, dwupoziomowa Sala Strzelecka z balkonikiem dla orkiestry, usytuowanym na wysokości I piętra wzdłuż jej ściany południowej.

Oficjalne otwarcie przebudowanego Celestatu przewidziano z udziałem braci kurkowych na 8 stycznia 1876 r. Tydzień później, 15 stycznia, TSK zorganizowało tu pierwszą publiczną zabawę karnawałową, która spotkała się z żywym zainteresowaniem. Wiele uwagi poświęcił jej dziennik „Czas”, który zamieścił obszerną relację z balu, nie szczędząc pochwał pod adresem organizatorów. Można się z tej relacji dowiedzieć, że do poloneza stanęło 52 par, poczem tańce trwały prawie do białego dnia, gdyż ostatni goście odjeżdżali o wpół do szóstej rano.

Bracia próbowali również organizować zabawy dla dzieci,

ale tu spotkała ich – przynajmniej na początku – porażka. Na 12 lutego 1876 roku zaplanowano taki *kinderbal*, lecz jego realizacja nie doszła do skutku, zapewne wskutek niechęci dorosłych do takich form rozrywki dla ich pociech. Wśród komentarzy prasowych znalazła się nawet opinia, iż *najważniejszym miejscem zabaw dziecięcych jest dom rodziców ich i przyjaciół, a popisy dzieci na wielkiej arenie, choćby tylko woskowanej, nie są w oczach naszych stosowne*.

Dogodne warunki panujące na Celestacie i atrakcyjność tego budynku, malowniczo usytuowanego w obszernym ogrodzie, sprawiły, że nie tylko bracia kurkowi organizowali w Sali Strzeleckiej bale i wieczory tańcujące. Coraz częściej zaczęły się do TSK zwracać różne organizacje społeczne, kulturalne lub grupy zawodowe z prośbą o wyrażenie zgody na urządzenie na strzelnicy balu, któremu niejednokrotnie przyświecał szczytny, charytatywny cel. I tak np. w listopadzie 1876 roku Towarzystwo Muzyczne w Krakowie, dla uczczenia dziesiątej rocznicy swego po-

wstania, zorganizowało w Sali Strzeleckiej *zabawę muzyczno-deklamacyjną, zakończoną tańcami*, zaś urządzony 4 września 1880 roku bal *na korzyść ubogich wdów, zostających pod opieką damskiego Stowarzyszenia Ś. Salomei przyniósł czystego dochodu, po odciążeniu wszelkich kosztów, 131 zł r. (złotych reńskich)*.

Braciom kurkowym nie brakowało fantazji przy obmyślaniu kolejnych imprez. W karnawale 1886 roku Towarzystwo Strzeleckie, z inicjatywy aktualnego króla kurkowego Adama Miłaszewskiego (1827–1893), zorganizowało w sobotę, 27 lutego tak zwany wieczorek bawelniany, którego ideą miało być, *by panie nie pojawiły się w kosztownych materiałach, lecz jedynie w bawelnianych strojach, co przecież powinno właśnie podnieść nastrój zabawy nie polegający bynajmniej na kosztownych strojach* – objaśniał „Czas”.

Wznowienie, po przerwie spowodowanej I wojną światową, zawodów o tytuł króla kurkowego przyniosło również odrodzenie życia towarzyskiego na Celestacie. Bale karnawałowe

przywrócono w styczniu 1922 roku.

Bractwo organizowało również zabawy maskowe, podczas których przewidziane były liczne niespodzianki kotylionowe. Na zachowanych do dziś w zbiorach Archiwum Państwowego w Krakowie, pozostałych już nieco, kartonikach zaproszeń można m.in. przeczytać, że na zabawę maskową *prawo wstępu mają członkowie Towarzystwa z rodzinami oraz wprowadzeni przez nich goście za okazaniem niniejszego zaproszenia. Stroje dla pań wieczorowe, dla panów balowe, kostiumy, maski, (kontrola masek)*.

Ten sielankowy obraz przerwał wybuch II wojny światowej, która nie tylko pozbawiła braci kurkowych prawa własności Ogródu Strzeleckiego i Celestatu, lecz wielu skazała na śmierć z ręki okupanta. Co nie mniej smutne, decyzję generalnego gubernatora, decyzję o likwidacji Towarzystwa Strzeleckiego, jak wiele innych polskich stowarzyszeń społeczno-kulturalnych, zostało w 1940 roku rozwiązane i odatę ze swej własności – usankcjonowała nowa władza, która w 1951 roku zlikwidowała Towarzystwo Strzeleckie.

Dopiero popaździernikowa odwilż umożliwiła wznowienie działalności przez Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie – bo taką oficjalnie nosi nazwę od 1957 roku – lecz trzeba było czekać kilkadziesiąt kolejnych lat, by powstało na Celestacie jedyne brackie, a zarazem profesjonalne muzeum w Europie: Oddział „Celestat” Muzeum Historycznego Miasta Krakowa z ekspozycją stałą *Z dziejów Krakowskiego Bractwa Kurkowego*, której otwarcie nastąpiło 21 czerwca 1997 roku.

Teraz znów bracia mogą w reprezentatywnej Sali Strzeleckiej, przy niemej obecności byłych królów kurkowych, którzy spoglądają na nich z obiegającego salę fryzu portretowego *ptasich władców*, urządzać swe towarzyskie imprezy i podejmować gości honorowych. Powrócono także do tradycji udostępniania Celestatu na imprezy zewnętrzne.

GRAŻYNA LICHONCZAK-NUREK

Nagroda wylosowana

Kontynuujemy konkurs

W konkursie zorganizowanym przez Muzeum Historyczne Miasta Krakowa i „Dziennik Polski” główną nagrodę wylosowała, jak już informowaliśmy, pani Halina Żelazna. Będzie mogła wziąć udział w balu Królewsko-Marszałkowskim organizowanym przez Bractwo Kurkowe.

Szansę na nagrodę mieli wszyscy Czytelnicy „Dziennika”, którzy interesują się historią i zabytkami Krakowa. Warunkiem wzięcia udziału w konkursie było udzielenie poprawnej odpowiedzi na jedno z pytań zamieszczanych w niedzielnych wydaniach gazety. Następnie należało przekazać kupon wraz z odpowiedzią do jednego z oddziałów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Nagrodę w postaci dwuosobowego zaproszenia na bal przyznano w drodze losowania, jakie odbyło się w czwartek w Celestacie. Brały w nim udział wszystkie poprawnie wypełnione kupony.

Bal, w którym weźmie udział zwycięzcy, odbędzie się na początku zbliżającego się karnawału. Wśród wielu znamienitych gości, jacy się na nim pojawią, będzie można spotkać między innymi króla kurkowego oraz jego marszałków, którzy są jednocześnie organizatorami tej eleganckiej zabawy.

Czytelnicy, którym tym razem nie dopisało szczęście, nie powinni się martwić, gdyż akcja będzie kontynuowana. Tym razem wśród atrakcyjnych nagród znajdują się zaproszenia na uroczystość „Strzelania Królewskiego” oraz intronizacji nowego króla kurkowego.

(AK)

Zapraszamy do bezpłatnego zwiedzania Krakowa!!!

Dla naszych Czytelników wraz z Muzeum Historycznym Miasta Krakowa przygotowaliśmy wyjątkową ofertę.

WSZYSTKIE osoby, które przyjdą do oddziałów muzeum (Oddział Teatralny oraz Oddział „Celestat”) z kuponem drukowanym poniżej, będą mogły skorzystać z bezpłatnego wejścia na wybrane ekspozycje. Dodatkowo KAŻDY, kto zostawi w ww. oddziałach prawidłowo wypełniony kupon konkursowy, zyskuje szansę wygrania atrakcyjnych nagród (m.in. zaproszenia na bal Bractwa Kurkowego, biletów do teatru).

Naszą ofertę kierujemy również do szkół. Każdy z kuponów upoważnia do bezpłatnego uczestnictwa nauczyciela wraz z 30-osobową grupą uczniów w warsztatach interaktywnych na wystawie „Z dziejów i kultury Krakowa”.

Bezpłatne wejście na ekspozycję Oddziału Teatralnego Muzeum Historycznego Miasta Krakowa* (ul. Szpitalna 21)

*Jeden kupon upoważnia do jednorazowego wejścia jednej osoby. Prawidłowo wypełniony kupon konkursowy zostawiony w urnie znajdującej się na terenie Oddziału Teatralnego upoważnia do wzięcia udziału w losowaniu podwójnych biletów do teatru. Zwycięzcy o nagrodach zostaną powiadomieni telefonicznie.

Bezpłatne wejście na ekspozycję Oddziału „Celestat” Muzeum Historycznego Miasta Krakowa** (ul. Lubicz 16)

**Jeden kupon upoważnia do jednorazowego wejścia jednej osoby. Prawidłowo wypełniony kupon konkursowy zostawiony w urnie znajdującej się na terenie Oddziału „Celestat” upoważnia do wzięcia udziału w losowaniu podwójnego zaproszenia na bal Bractwa Kurkowego oraz zestawów wydawnictw muzealnych. Zwycięzcy o nagrodach zostaną powiadomieni telefonicznie.

Bezpłatne uczestnictwo w warsztatach interaktywnych dla dzieci i młodzieży na wystawie stałej „Z dziejów i kultury Krakowa”*** (pałac Krzysztofory, Rynek Główny 35)

***Uprawnieni do bezpłatnego uczestnictwa w warsztatach są nauczyciele wraz z maksymalnie 30-osobową grupą uczniów. Prawo do bezpłatnego uczestnictwa w warsztatach nie zwalnia uczestniczących w nich od obowiązku zakupu biletów na ekspozycję.

DZIENNIK POLSKI

KUPON KONKURSOWY

Pytanie: Czemu w 1876 roku nie odbył się bal dziecięcy?

Odpowiedź:

Imię i nazwisko:

Adres: Telefon:

Wypełnienie kuponu jest równoznaczne z pełną akceptacją warunków konkursu oraz wyrażeniem zgody na wykorzystanie danych osobowych do celów konkursu. Wszystkie zamieszczone kupony ważne są przez 3 miesiące od daty ich ukazania się w „Dzienniku Polskim”.



14.12.2003 r.

Czas adwentu, czyli oczekiwania na narodziny Chrystusa, zwraca naszą uwagę na osobę przesłańca, czyli poprzednika Mesjasza – św. Jana Chrzciciela. Jest to postać niezwykle ważna, bowiem prorok, który ochrzcił Pana w wodach Jordanu, był pierwszym świętym ponadnarodowym i ponadlokalnym, czczonym w całym Kościele.

nie znajduje się w Muzeum Diecezjalnym w Tarnowie. Podobne, lecz późniejsze zabytki odnajdujemy zarówno na terenie państwa krzyżackiego (Chełmno, Swornigacie, XIV w.), jak i w południowo-wschodniej Polsce (Jaćmierz koło Krosna, ok. 1400 r.). Rzeźby wykonano z drzewa, najczęściej polichromowanego. W wersji kamiennej temat ten możemy podziwiać na płaskorzeźbie z początku XV wieku, wmurowanej w fasadę kamie-

nicy „Pod świątą głową” w Rynku Głównym w Krakowie. Jednak najpiękniejszym przykładem jest późnogotycka płaskorzeźba w drewnie w kościele Bernardynów na Stradomiu. Pochodzi ona z końca XV wieku i wzbudza podziw mistrzowskim opanowaniem dłuta.

Jak już powiedzieliśmy, w Krakowie wezwanie św. Jana Chrzciciela nosi kościół położony w narożniku ulic św. Jana

i św. Tomasza. Drugim patronem kościoła jest św. Jan Ewangelista. Od 1726 roku kościół znajduje się w posiadaniu Zgromadzenia Sióstr Prezentek.

Tablica umieszczona na fasadzie informuje, że kościół jest fundacją Piotra Dunina z pierwszej połowy XII wieku. W rzeczywistości chodzi tu o komesa Piotra Włostowica, któremu legenda przypisuje ufundowanie aż 70 świątyń. W odniesieniu do krakowskiego kościoła św. Jana

W narożniku ulic św. Jana i św. Tomasza

Złoto i kajdany

Najmniejsze sanktuarium maryjne w Krakowie

Także w Polsce kult św. Jana Chrzciciela sięga swoimi korzeniami czasów pierwszych Piastów. Jest on patronem wielu kościołów o średniowiecznej metryce. Z jego imieniem wiążą się pradawne obyczaje ludowe w różnych rejonach kraju.

W Krakowie św. Jan Chrzciciel patronuje niewielkiemu kościółkowi położonemu w samym sercu Starego Miasta, kilkadziesiąt metrów od Rynku Głównego. Świątynia kryje w swoich murach osiem wieków historii oraz wiele nierozwiązanych jeszcze zagadek. Ale zanim prześledzimy dzieje krakowskiego kościoła, powiedzmy słów kilka o życiu jego patrona.

Jan był synem żydowskiego kapłana Zachariasza i jego żony Elżbiety. Jak opowiada ewangelista Jezusowego dzieciństwa, św. Łukasz, Jan poczęty został mimo podeszłego wieku rodziców. Opisana przez św. Łukasza scena Nawiedzenia brzemiennej Elżbiety przez jej krewną Najświętszą Marię Pannę należy do najpiękniejszych kart Nowego Testamentu. Bardzo wczesnie Jan udał się na Pustynię Judzką, gdzie usłyszał Boże wołanie wzywające go do głoszenia nadchodzącego Królestwa Bożego i udzielania chrztu. Ochrzcił w ten sposób rzesze ludzi, spośród których część została jego uczniami. Wreszcie zjawił się przed nim sam Mesjasz, którego Jan wskazał ludowi jako Baranka Bożego.

Pod koniec swojego krótkiego, bo niespełna czterdziestoletniego życia Jan popadł w konflikt z królem Herodem Antypasem, którego krytykował za kazirodce małżeństwo z Herodiadą. To ona podburzyła swoją córkę Salome, która w czasie uczty zażądała od Heroda głowy Jana Chrzciciela na misie. Na rozkaz króla Jan został ścięty w więzieniu w twierdzy Mecherontu, a jego ciało zabrali uczniowie i pochowali w mieście Sabasta w Samarii.

Bardzo szybko kult św. Jana Chrzciciela jako poprzednika i krewnego Chrystusa rozszerzył się na cały Kościół, aby we wczesnym średniowieczu dotrzeć do Europy. Już u progu chrześcijaństwa w Polsce św. Jan Chrzciciel został patronem katedry i diecezji wrocławskiej, erygowanej w roku 1000 jako sufragania metropolii gnieźnieńskiej, a następnie także miasta Wrocławia. Wezwanie Narodzenia św. Jana Chrzciciela nosi m.in. romański kościół z początku XII wieku w Prandocinie koło Słomnik na terenie dawnej diecezji krakowskiej, a obecnie diecezji kieleckiej.

W Krakowie przy katedrze na Wawelu św. Janowi Chrzcicielowi zadedykowana jest kaplica biskupa Jana Zadzika. Wzniesiona około 1350 roku, swój obecny wczesnobarokowy kształt zawdzięcza przebudowie dokonanej w połowie XVII stulecia. W ołtarzu znajduje się obraz pędzla Wojciecha Kornelego Stattlera z 1836 roku, przedstawiający chrzest Chrystusa.

Wraz z rozwojem kultu św. Jana Chrzciciela rozwijała się jego ikonografia. Świętego pustelnika, który powiedział o sobie, iż nie jest godzien wiązać rzemyka u sandałów Mesjasza, przedstawiano odzianego w skórę, a jako atrybut przydano mu baranka. Temat jego śmierci był przedstawiany jako Uczta u Heroda, Taniec Salome, Ścięcie św. Jana czy Salome z głową św. Jana na misie. Jednak szczególną popularność zyskało samodzielne przedstawienie głowy św. Jana na misie, mające charakter dewocyjny jako symbol Ciała Chrystusa. Jako takie ustawiane było na ołtarzach lub używane w misteriach. Adorowano go także w chorobach głowy i gardła.

W Polsce za najstarszą uchodzi rzeźba głowy św. Jana na misie z kościoła w Łącku z 2. połowy XIII wieku. Rzeźba ta obec-



Największym skarbem kościoła św. Jana Chrzciciela jest łaskami słynący obraz Matki Boskiej Świętojańskiej



Żelazne kajdany więźnia skazanego na śmierć, który ocalenie życia zawdzięczał modlitwie

Chrzciciela tradycja tak wczesnej metryki znajduje potwierdzenie w nietypowym położeniu świątyni, ukośnym do ulicy, co wskazuje na powstanie budowli przed lokacją miasta w 1257 roku. Dodatkowych argumentów dostarczyły badania architektoniczne, w trakcie których odsłonięto watek romańskiego muru z ciosu w krypcie pod prezbiterium.

Swoją obecną kształt kościół zawdzięcza przebudowie w epoce baroku, dokonanej w połowie XVII stulecia, jednak przed rokiem 1659, kiedy świątynia została ponownie konsekrowana. Przebudowa objęła m.in. przedłużenie kościoła o jedno przęsło w kierunku zachodnim i zbudowanie nowej, dwukondygnacyjnej fasady, podzielonej pilastrami dźwigającymi belkowanie. Skromna, pozbawiona nadmiaru dekoracji fasada jest dziełem charakterystycznym dla krakowskiego budownictwa kościelnego doby „po potopie”.

Do kościoła przylega obszerny budynek klasztoru Prezentek, wzniesiony w latach 1715-1738 kosztem m.in. Ludwika Grabiańskiego na miejscu rozbranych kamienic: Bełzowskiej, Płazowskiej i Groszykowskiej. Projekt budynku można wiązać ze znanym architektem Kasprzem Bażanką, którego współudział przy budowie jest archiwalnie potwierdzony.

Największym skarbem kościoła św. Jana Chrzciciela jest łaskami słynący obraz Matki Boskiej Świętojańskiej, noszącej tytuł Matki Boskiej od Wykupu Niewolników. Obraz, namalowany temperą na desce, umieszczony jest w polu środkowym ołtarza głównego. Dzięki temu kościół św. Jana jest najmniejszym sanktuarium maryjnym Krakowa.

Wykonany zapewne w pierwszej ćwierci XVI wieku późnogotycki wizerunek świętojański jest dziełem znacznie odbiegającym od wyrobów ówczesnych krakowskich warsztatów cechowych. Autorzy katalogu zabytków sztuki (1971) wyrazili przypuszczenie, że jest to obraz pochodzenia czeskiego, co dotychczas nie zostało potwierdzone naukowo.

Według tradycji, do kościoła św. Jana obraz ofiarował około 1577 roku książę Stanisław Radziwiłł, zwany Pobożnym. Już w 1633 roku wizerunek uznany został za cudowny i już wówczas był ozdobiony wotami. Wśród złotych i srebrnych przedmiotów obok ołtarza zawisły żelazne kajdany przyniesione w podzięciu przez więźnia skazanego na śmierć, który ocalenie życia zawdzięczał modlitwie do Matki Boskiej Świętojańskiej. Od tej pory do obrazu przylgnęło miano Matki Boskiej od Wykupu Niewolników.

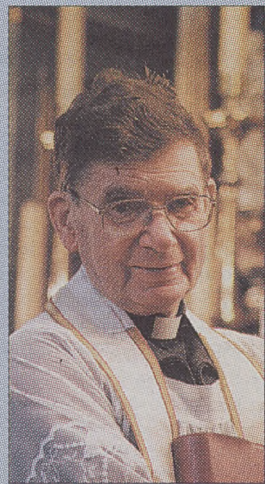
Sława nadprzyrodzonej mocy wizerunku musiała przekraczać skromne progi kościoła, skoro 23 lutego 1684 roku modlił się przed nim król Jan III Sobieski, a 24 marca 1794 roku, po złożeniu przysięgi w Rynku Głównym, przybył tu naczelnik Tadeusz Kościuszko.

Wielowiekowa tradycja publicznej czci dla Matki Boskiej Świętojańskiej znalazła także swoje potwierdzenie w działaniu Kościoła. 9 maja 1965 roku obraz został uroczystie ukoronowany koronami papieskimi przez arcybiskupa Karola Wojtyłę. Od tej pory nasilający się kult sprawił, że najmniejsze sanktuarium maryjne w Krakowie jest dziś stale i chętnie odwiedzane przez mieszkańców miasta. O każdej porze dnia wstępują tutaj krakowianie, dla których zaciszne wnętrza kościoła św. Jana jest przystankiem na chwilę modlitwy w drodze do domu lub do pracy.

JAROSŁAW P. KAZUBOWSKI
Zdjęcia: Wacław Klag

3. niedziela adwentu

Gdy Jan nauczał



Fot. Danuta Węgiel

Nowe czasy. Jan Chrzciciel głosi kazania nad Jordanem. Zafrapowani jego naukami przychodzą do niego wszyscy. Dosłownie wszyscy. Łącznie z celnikami zniechęconymi przez naród żydowski. Zniechęconymi, bo współpracowali z rzymskimi okupantami, bo wykorzystywali swój urząd, aby się bogacić. Łącznie z wrogami Izraelitów – żołnierzami rzymskimi. A więc poganami. Albo, co gorsza: Samarytanami – Izraelici nie służyli w wojsku, uzyskali od Rzymian ten przywilej.

Nowe czasy. Jan Chrzciciel nie tylko toleruje takich słuchaczy, ale rozmawia z nimi – co było, zdaniem faryzeuszy, przestępstwem. Nie tylko rozmawia. Ale podaje im rady, które są nie do przyjęcia dla żadnego Izraelity. Gdy celnicy pytają: „Co mamy robić?” nie odpowiada: „Rzucicie ten przeklęty zawód” – jak powinien powiedzieć każdy prawdziwy Izraelita, ale mówi: *Nie pobierajcie nic więcej ponad to, co wam wyznaczono. Żołnierzom zaś nie nakazuje wycofać się ze służby wojskowej, ale mówi: Nad nikim się nie znęcajcie, nikogo nie uciśkajcie, ale poprzestawajcie na swoim żołdzie.*

Jan przygotowuje swoim nauczaniem na przyjęcie Jezusa. A Jezus powie: *Po tym poznają, żeście uczniami moimi, jeśli miłość mieć będziecie jedni ku drugim.*

Jaka Polska byłaby inna, gdyby wszyscy przeżyli ten adwent tak jak prawdziwi chrześcijanie. Bez korupcji, złodziejstwa, oszustw, kłamstw, bez napadów, rabunków, morderstw. A to jest jedyna droga poprawy życia społecznego. Tu nie pomogą najlepsi policjanci, najlepsze rewolwery, karabiny, najlepsza służba wywiadowcza. Odnawa musi iść od dołu. Cały naród musi się odnowić. Nawrócić do prawdy, sprawiedliwości, miłości, do pracowitości – do Boga.

Nowe czasy. Czekamy na nie. Czekamy na mędrców o takim formacie jak Jan Chrzciciel. Czekamy na ludzi, którzy się zaniepokoją stanem swojej duszy i zaczną słuchać tych mędrców.

Ks. MIECZYSLAW MALIŃSKI

Wzmacnianie więzi

Nagroda im. Wacława Felczaka i Henryka Wereszyckiego

Prestiężową Nagrodę im. Wacława Felczaka i Henryka Wereszyckiego, przyznawaną naukowcom zajmującym się badaniem dziejów Europy Środkowo-Wschodniej XIX i XX wieku, odebrało wczoraj z rąk prof. Franciszka Ziejki dwóch historyków – Jan Nemeček i Alberto Basciani.

Uroczystość wręczenia nagród odbyła się w sali Senackiej Collegium Novum Uniwersytetu Jagiellońskiego. Celem naszej działalności jest uhonorowanie najbardziej wartościowych dzieł literatury historycznej, dotyczących Europy Środkowo-Wschodniej, a także odbudowywanie i wzmacnianie więzi między społeczeństwami zamieszkującymi ten rejon. Chcemy pokazać, że jesteśmy rodziną – mówił prof. Andrzej Chwalba, prorektor UJ.

W trzeciej edycji konkursu, odbywającego się z inicjatywy krakowskiego oddziału Polskiego Towarzystwa Historycznego oraz Wydziału Historycznego UJ, zwycięzcą okazał się Czech Jan Nemeček, który otrzymał nagrodę w wysokości 10 tys. zł, ufundowaną przez Ministerstwo Kultury. Praca czeskiego naukowca dotyczyła stosunków między czechosłowackimi i polskimi władzami emigracyjnymi w latach 1939-1945.

Nagrodę honorową za pracę, analizującą bułgarsko-rumuński spór w południowej Dobrużi toczący się w latach 1918-1940, otrzymał Włoch Alberto Basciani.

(MAG)

Wyznania szczerego entuzjasty teatru

Buty dziadka Stefana

Czy da się zmierzyć białą brodę dziadka Stefana? Czy da się zważyć łśniącą, pełną tajemnic, brązową teczkę, z którą tato świt w świt z domu do pracy wychodzi i zmierzch w zmierzch z pracy do domu wraca?

Czy da się podsumować meandry wybitnie puszystego koka mamy, gdy mama pochyla się nad garem świątecznego barszczu z uszkami, by – nim nadejdzie armia ciotek, podniebiennie upierdliwych i spazmatycznie miłujących dzień narodzin Pana naszego, Jezusa Chrystusa – raz ostatni zbadać doskonałość smaku? I czy gdyby słoń cudem jakimś trąbę utracił, byłby czy nie byłby całkiem jak bernardyn bacy Jędrka, w którego chałupie rodzina twoja co sierpień tężyzny nabiera – tak, całkiem jak tamto psisko, tyle że ponad wytrzymałość twoich dziecięcych zmysłów wyrosnięte, bajecznie kłapouchie i niczym owca na glanc wystrzyżone?

Ot, wątpliwości. Wątpliwości pierwsze, świeże, jeszcze nietknięte starczym rozsądkiem, co morderuje wszelką tajemnicę pytań bez odpowiedzi. Krucho wątpliwości z czasów twojego początku, gdy wszystko – kolor, kształt, brzmienia i smaki – było dziecinnie. Twoje drżenie w tamtej niegdyśszej, tylko tobie przeznaczonej, epoce, kiedy świat klecił się in statu nascendi – wyłącznie dla ciebie, dawno gdzieś przepadły smyku pięćioletni! Nie tyś ci dziś? Stary przyku, ty moja dojrzałość od siedmiu boleści, ty ociekająca cynizmem przebytych doświadczeń pierdoło o rozsądnie skamieniałym sercu – jakżeś się czuł na zesłaniu Salonie Poezji, gdy Anna Dymna, Marta Waldera, Ryszard Sobolewski i Błażej Wójcik płowym, małym główkom czytali baśń „Bromba i inni” Macieja Wojtyszki, baśń o stworzonkach, które czysto, bo po raz pierwszy, dziwiły się wszystkiemu i wobec wszystkiego mają mordercze, bo dziewicze wątplenie?

Tak, z okazji Świętego Mikołaja, aktorzy, którzy są specami od wskrzeszania smaków czystych, tym, co jeszcze mają szczęście święcie wierzyć w Świętego Mikołaja, czyli dzieciom – dali godzinną opowieść o świecie, który naprawdę jest światem wątpliwości czystych. Który nie wierzy w Świętego Mikołaja – nie odpowiada więc, jakżeś się czuł, gdyż czułeś się tak jak ja. Czujęś mianowicie absolutną swą zbędność. Bromba zadawała realności pytania, które ty kiedyś w zoo zadawałeś słoniowi, tylko że dorosłeś i już nie wierzyś w moc pytań bez odpowiedzi. Rozumiem cię. Też mi cholernie wstyd było. Też chciałem wyjść ze spuszczoną głową. Chciałem, lecz nie wyszedłem...

Nie wyszedłem, bo z czystego teatru się nie wychodzi. Nie uciekłem, gdyż teatr prawdziwy to taka machina, w której stare pytania, jakości i wątplenia, pozornie zetlałe na amen, wyświechtane i żalosne, odzyskują swą pierwotną, genialną naiwność. Zostałem, bo jak uciekać, skoro te buty wrzuciłem, jeszcze po dziadku Stefanie, te dawno zapomniane trepy, dajmy na to – trepy pierwszej miłości, pierwszego nienawiści, pierwszego łęku, pierwszego szczęścia – na powrót nabrały zamierzczłej swej miękkości? Jak rejterować, gdy oto znów oczy na mnie podnoszą wątplenia i czułości tamtego zamarłego dnia, gdy dziadek Stefan zabrał mnie do zoo, by mi pokazać słonia?

Jak zawsze, gdy teatr jest teatrem, wszystko, czym obrosłem – koszula, pasek, buty, cynizm – zostało, jakie jest, za to ja się cudownie skurczyłem. Ręce zniknęły w zbyt dużych rękawach, pasek przestał uwierać starce sadto, buty stały się kajakami. Święty Mikołaj istnieje! Liczą się tylko pytania bez odpowiedzi! Jak zmierzyć niezmiernie? Jak zważyć tajemnicę? Jak podsumować kosmos? Po cholere nie pamiętać, że wątplenie jest zasadą oddechu?

PAWEŁ GŁOWACKI

35-lecie Oldów

W muzyce Oldów splatają się dźwięki Nowego Orleanu z muzyką Podhala...



Fot. Wacław Klag

Tytuł „Skąd się bierze taki jazz?” z podtytułem – „Amerykańskie technologie w polskich rękach” (co wiąże się ze wspierającą zespół firmą Solidex) oddał przebieg piątkowego wieczoru w kinie Kijów, gdzie na jubileusz 35-lecia zaprosiła krakowska grupa Old Metropolitan Band.

Hot Swing z muzyką spod znaku Hot Club de France, The Willows Revival Singers z pieśniami gospels, Max Klezmer Band z klimatami klezmersko-bałkańsko-orientalnymi – i rewelacyjnym wokalistą, przepelnionym energią i charyzmą Mariuszem Koluchem (miejmy nadzieję, że tego absolwenta krakowskiej Akademii Muzycznej będzie okazja słyszeć częściej), wypełnili pierwszą część koncertu. Bo taki też miał być ten koncert; pokazać rozmaite źródła, jakie współtworzą muzykę Oldów. Splatają się w niej dźwięki Nowego Orleanu z muzyką Podhala, przedwojenne szlagiery pisane dla Ordonówny z ludową piosenką „Dwa serduszka, cztery czarne”. Całości dopełnia poczucie humoru śpiewającego lidera, trębacza Andrzeja Jakóbca, które naturalnie prezentował i podczas tego wieczoru.

A musiał konkurować z... Polską Kroniką Filmową z lat 70. Ta – nim pokazała fragmenty z festiwalu FAMA, w czasie którego krakowscy muzycy w rytm „Down By The Riverside” poprowadzili Chór Poli-

techniki Szczecińskiej w głąb Bałtyku – rozbawiła publiczność tonem ówczesnej propagandy sukcesu. Sala wypełniono głównie przez tych, którzy dekadę Gierka przeżywali świadomie, bawiła się przednie.

Naturalnie, jak na jubileusz przystało, były i życzenia; od prezydenta Jacka Majchrowskiego, od marszałka Janusza Sepiōła, od prezesa Solideksu Zbigniewa Skotnicznego, od zespołu Boba Jazz Band, którego lider Jan Boba grał niegdyś w OMB. Teraz przekazał kole-dze „swingowe krople w szklanej trąbce” wraz z napisem: *Od BOBA-sów dla OLD-asów.*

A skoro już jubileusz znaleźli się na estradzie, przypomnieli trochę swoich przebojów – w tym „What A Wonderful World” Armstronga, z polskim tekstem Jakóbca. A potem jeszcze dołączyli do jego sekstetu ciemnoskórzy tancerze z zespołu Sasaki Africa, a po nich muzycy z Boba Jazz Band i Andrzej Marchewka, lider Beale Street Band, i klarnecista Rafał Zydroń, niegdyś z Oldów... I jakże się zrobiło wspaniale granie. A na bis znów Jakóbiec przemówił tekstem napisanym do jednego z evergreenów: *Niech żyje nam towarzyszu Stalin, co usta słodsze ma od malin, niech żyją nasi sojusznicy, Amerykanie i Anglicy... I pomysł, że on to napisał wiele lat temu.*

Tak więc, niech żyją nam muzycy Old Metropolitan Band – choćby do stu lat, które na ich cześć zainstrowali fani. I do kolejnych jubileuszy... (WAK)

- Kim jest Kimberly Austin?

- To bohaterka jednej z piosenek amerykańskiej grupy Porno For Pyros, założonej przez lidera Jane's Addiction - Perry'ego Farrellę. To nasz ulubiony rockman.

- Wasza muzyka daleka jest jednak od rockowego schematu.

- To prawda. Mimo że używamy tradycyjnego dla rockowej kapeli instrumentarium - gitary, basu i perkusji - staramy się tworzyć na nim dźwięki trudne do zaszufładkowania. Wszystko, co gramy, przepuszczamy przez elektroniczne przetworniki. W efekcie uzyskujemy niesamowite brzmienia. Do tego dochodzą elementy jazzu - uwielbia-

To żywiot!

Rozmowa z PIOTREM WOJTASZKIEM, wokalistą zespołu Kimberly Austin

my improwizować, zarówno na koncertach, jak i w studiu. Dążymy w ten sposób do jak najpełniejszego wyrażenia tkwiących w nas uczuć.

- Sami wydajecie swoją muzykę?

- Założyliśmy wytwórnię No Records. Jej pierwszą płytą jest singiel Kimberly Austin, na którym znalazło się dziewięć utworów połączonych w jedną ca-

łość. Teraz przymierzamy się do zremiksowania wybranych kompozycji kilku krakowskich zespołów rockowych - Zooida, Suzy Wang i Ex-Kyuss-Me - i wydania ich na płytę.

- Jak Wasza piosenka trafiła na składankę „Musli 24”, opublikowaną niedawno przez cenioną firmę Requiem Records?

- Kiedy dowiedzieliśmy się, że jej właściciel Łukasz Pawlak,

lider znanego duetu Nemezis, szykuje kompilację, na której chce umieścić nagrania obiecujących wykonawców, którzy nie przekroczyli 24. roku życia, wysłaliśmy mu nasz singel. I spodobało się. Utwór Kimberley Austin to jedyna piosenka na tym albumie - pozostałe kompozycje to elektroniczne eksperymenty laptopowe!

- Planujecie nagranie albumu?

- Oczywiście. Najbardziej pasowałoby nam zarejestrowanie płyty „na żywo”. Kimberly Austin to prawdziwy żywiot...

Rozmawiał: PAWEŁ GZYL

Z ostatniej chwili

NARTY W SŁOŃCU DOLOMITY I ALPY WŁOSKIE

Ferie 16.01 - 24.01 i 23.01 - 01.02

Val di Sole, Cervinia, Bormio, Cavalese, Cortina i Sella Ronde

Hotele*** z HB z autokarem już od 1350 zł/osobę

Apartamenty, dojazd własny już od 370 zł/osobę

Sylwester w Cortinie d'Ampezzo 28.12 - 04.01 1650 zł

INFOLINIA (012) 422-80-44

SYLWESTER

Hotele, pokoje 2 - osobowe z łazienkami, Ski - bus, baseny termalne, lux autokar.

ODNOWA BIOLOGICZNA

ZABAWA SYLWESTROWA

Weekendowe wyjazdy narciarskie

KARUZELA ALPEJSKA

AUSTRIA - ZILLERTAL, KARYNTIA, INSBROK

EUROPA SPORT REGION, SALZBURSKI ŚWIAT SPORTU

WŁOCHY - VAL DI FIEME, KRONPLAZ, VAL DI FASA, VAL DI SOLE, BORMIO, CERVINIA, SIESTRIERE

FRANCJA - LES 2 ALPES, VAL D'ISERE, LES SYBELLES

OPARTY SPECJALNE APARTAMENTY, HOTELE, DOJAZD INDY. WID. AUTOKAR

ATRAKCYJNE CENY

LATO ZIMĄ

EGIPT - OD 999 ZŁ

FERIE - OFERTA RODZINNA - OD 4500 ZŁ/RODZ.

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

OLIMP TRAVEL

Rakowicka 12, Kraków tel. 012/422-96-47

ARION

SYLWESTER 2003/2004

Bratysława & Wiedeń 29.12.03 - 1.01.04 - 682 zł/os.

Zabawa sylwestrowa w hotelu w cenie Praga - 29.12.03 - 1.01.04 - 589 zł/os.

Paryż - 29.12.03 - 2.01.04 - 889 zł/os.

JEDNOGODZINNE WYJAZDY NARCIARSKIE

Białka Tatrzańska, Kluszkowce, Wierchomla, Wielka Racza, Chopok, Kubińska Hala

od 25 zł - 37 zł z ubezpieczeniem

www.arion.pl

ISSA TRAVEL

Wczasy Narciarskie

Włochy - Alpy Orobie - Presolana 150 km tras narciarskich, hotele*** cena od 1040 zł

karnet 6-dniowy na 6 stacji tylko 80 euro!!

W cenie: autokar lux, 7 noclegów, wyżywienie FB, dojazd do stacji narciarskich, opieka pilota i rezydenta, ubezpieczenie NNW i KL, VAT.

OBOZY NARCIARSKO - SNOWBOARDOWE I ZIMOWISKA DLA DZIECI

Rabka, Tylicz, Murzasichle, Zakopane, Krynica Górská, Piwniczna - Sucha Bolina, Słowacja - Tatrzańska Leśna, Oszczadnica, Włochy - Presolana (hotele***)

ceny od 569 zł

www.issa.travel.pl

B.T. „Jaworzyna Tour”

30-518 Kraków Rynek Podgórski 7 tel. (12) 423 56 31, 656 38 18, 656 27 55

ZIMOWISKA, OBOZY MŁODZIEŻOWE (Narty, snowboard, sanki)

17.01-24.01.2004 540 zł

MUSZYNA (hala sportowa + basen)

18.01-25.01.2004, 25.01-01.02.2004 990 zł

PORONIN (pensjonat z basenem)

7 dni - 540 zł / 14 dni - 990 zł

17.01-24.01.2004, 24.01-31.01.2004 1090 zł

BIAŁKA TATRZAŃSKA (pensjonat przy wyciągu)

7 dni - 585 zł / 14 dni - 1090 zł

KOMNICA ZDRÓJ 1095 zł

7 dni - 595 zł / 14 dni - 1095 zł

SZYCYRK (obóz młodzieżowy, zimowisko)

7 dni - 590 zł / 14 dni - 1090 zł

SŁOWACJA - DONOVAŁY (obóz młodzieżowy)

7 dni - 640 zł / 14 dni - 1220 zł

ZIMOWIA AKADEMIA SZKRABUSIÓW (Narty, snowboard, sanki)

18.01-25.01.2004, 25.01-01.02.2004 1090 zł

BUKOWINA TATRZAŃSKA (pensjonat z w. wyciągiem)

7 dni - 590 zł / 14 dni - 1090 zł

RABKA 1050 zł

7 dni - 575 zł / 14 dni - 1050 zł

W CZASY - OBOZY

Słowacja, Włochy, Polska

Hotele, wyżywienie, basen, transport, SKI - SAFARI

BIURO PODRÓŻY TEST - TOUR Kraków, ul. Długa 3

422-10-64, 422-10-76

www.testtour.hg.pl

Oferujesz wczasy?

zadzwoń: (012) 619-91-78

DZIENNIK POLSKI

SOPOL

www.sopol.pl

WŁOCHY

Autokarem z KRAKOWA

SYLWESTER 2003/2004

Termin: 26.12.2003-04.01.2004

Val di Sole

369 €

Hotel PIRATA***

Cena zawiera: transport, wyżywienie HB, zakwaterowanie, ubezpieczenie, dowóz na stoki, opiekę pilota-rezydenta, podatek VAT.

Tel.: 423-52-09; 656-01-66

ul. Kalwaryjska 16; 30-504 KRAKÓW

Harctur

www.harctur.krakow.pl

Kraków, Karmelicka 31 634-00-11; 633-93-29

SYLWESTER

BOGATA OFERTA

SŁOWACJA

tydzień z balem od 590 zł atrakcja! - baseny termalne

FERIE OBOZY

Narciarsko-snowboardowe

WŁOCHY od 990zł

AUSTRIA od 1220zł

SŁOWACJA od 495zł

POLSKA od 465zł

14 grudnia
niedziela
Alfreda,
Arseniusza

Dyżury aptek

Ul. Mogilska 21, codziennie 8-22, tel.: 411-01-26, ul. Duna-jewskiego 2, codziennie 8-21, tel.: 422-65-04.

CAŁODOBOWE: ul. Krowo-derska 31, tel.: 430-00-35; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Kapelanka 56 **TESCO**, tel. 296-42-39; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36, ul. Malborska 94, tel.: 655-74-70.

MIECHÓW, ul. Wesoła 4, (po godz. 20); **WIELICZKA**, ul. Dembowskiego 57 (PKP).

Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, UROLOGICZNY - os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY, LARYNGOLOGICZNY** - os. Młodości 10 (Szpital im. S. Żeromskiego), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży, całodobowa pomoc - **Szpitalny Oddział Ratunkowy:** tel. 424-42-19; **Centrala:** tel. 424-42-00; **Lotnisko Balice: Alarmowy:** tel. 285-59-99, **Linia zwykła:** 285-50-89; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Skawina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89, **Alarmowy:** tel. 999; **Miechów:** Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice:** tel. 281-19-99; **Skąpa:** tel. 389-19-99; **Krzyszowice:** tel. 999; **Proszowice:** tel. 999; **Zachorowania i przewoży:** tel. 386-21-35.

PRZEWÓZ CHORYCH - TRANS-MED, tel. 636-52-55, 0605-997-997.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Zacisze 6, tel. 422-22-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

Kina

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Good bye, Lenin!” - 15, 17.35, „Gdzie jest Nemo” - 9, 10, 11.30, 12.30, 14, 15, 16.30, 17.30, 19, „Kill Bill” - 16.45, „Małolaty u taty” - 10.05, „Matrix. Rewolucje” - 11, 12.15, 14.50, 20, 21.20, „Niebezpieczny umysł” - 15.05, 20.10, „Obcy - 8 pasażer Nostromo” - 13, „Pan i władca: Na krańcu świata” - 9.55, 15.20, 18.05, 21, „Pod słońcem Toskanii” - 16, 18.20, 20.50, „Rozwód po francusku” (premiera) - 13.25, 15.45, 18, 20.15, „Rzeka tajemnic” - 12.10, „Sindbad: Legenda siedmiu mórz” - 9.50, „Snowboarder” - 13.40, „Stara baśń. Kiedy słońce było bogiem” - 9.30, „S.W.A.T. Jednostka specjalna” - 10.45, 13.20, 15.50, 18.15, 20.45, „Tomcio Paluch” - 10.40, „To właśnie miłość” - 9.15, 12.05, 14.55, 17.45, 20.40, „Tożsamość” - 12.50, „Tristan i Izolda” - 9.45, 11.35, „Underworld” - 11.45, 14.15, 19.15, 21.50, pokazy specjalne: „Władca Pierścieni. Drużyna Pierścienia” - 17.30, „Władca Pierścieni. Dwie Wieże” - 21.45.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy, rezerwacja tel.: 421-89-50): „Kill Bill” - 15, „Dark Water” - 17, „Niebezpieczny umysł” (USA/kan./niem., 12 l.) - 19, „Nienasycenie” - 19;

APOLLO FILM: KIJÓW (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking, tel.: 422-30-93): „Opowieść o Jezusie” (b.o.) - 11, 17, „Gdzie jest Nemo” (USA, b.o., dubbing) - 12.30, 15, 18.15, „Matrix. Rewolucje” (USA, 15 l.) - 20.15;

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A, tel.: 634-28-97): „Brazowa niedziela” (pol., 2001) - 15.30, „Bazak i mała Chinka” (fr./chiń., 2002) - 18.30, „Gerry” (USA., 2002) - 20.30;

ARS ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotole klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: 421-41-99): „Niebez-

pieczny umysł” (USA/kanad./niem., 12 l.) - 12.35, „Zmruż oczy” (pol., 15 l.) - 14.40, „Dogville” (dun./szw./norw., 15 l.) - 16.30, III Tydzień Filmu Węgierskiego: „Fart” (węg.) - 19, „Baśń o ludziach stąd” (pol.) - 21;

11.30, 21, „Porozmawiaj z nią” (hiszp., 15 l.) - 14.15, 18.45, „Chicago” (USA, 12 l.) - 16.30;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): nieczynne;

CINEMA CITY KRAKÓW PLAZA (al. Pokoju 44, dolby di-

CINEMA CITY ZAKOPIAN-KA (ul. Zakopiańska 62, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 295-95-95, www.cinema-city.pl): „Pan i władca” - 10.30, 13.15, 16, 18.45, 21.30, „Bad Boys

wanek” (3D) - 10.15, 12.30, 13.30, 15.45, 16.45, „Matrix. Rewolucje” (2D) - 19, 21.30, „Podwodny las” - 11.15, „Głosy z głębin” (3D) - 14.30, 17.45;

POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (dwie sale, dolby stereo SR, klimatyzacja, bufet): „Good bye, Lenin!” (niem.) - 12, 21, „Dogville” (dun./norw./szw./fin., 18 l.) - 13, „Niewidoczni” (ang., 2002) - 14.30, „Pornografia” (pol., 15 l.) - 15.30, VII Festiwal Filmu Niemego: „Złamana lilia” - 16.30, „Gabinet doktora Caligari” - 18.30, „Nietolerancja” - 20.30, „Tam, gdzie żyją Eskimosi” (pol./USA/niem., 15 l.) - 17.30, „Zmruż oczy” (pol., 15 l.) - 19.15;

PARADOX (ul. Krowoderska 8, dolby stereo SR; tel. 430-00-25, w. 51 - seanse na zamówienie): „Zabawy z bronią” (120') - 16, DKF: „Furman śmierci” - 18.05, „Życie za życie” (135') - 19.30;

PASAZ (Rynek Gł. 9): „Inwazja barbarzyńców” (kan., 15 l.) - 14.30, „Pogoda na jutro” (pol., 15 l.) - 16.15, „Księga Diny” (niem./norw./szw., 15 l.) - 18.15, „Kill Bill” (USA, 18 l.) - 20.30;

SFINKS (os. Górali 5): „Dogville” (dun., 15 l.) - 17, „Zrobmy sobie wnuka” (pol., 15 l.) - 19.30;

TECZA (ul. Praska 52): „Makrokosmos” (fr., b.o.) - 14.45, „Ciało” (pol., 15 l.) - 16.30, „Basen” (fr., 15 l.) - 18.15;

WRZOS (ul. Zamoyckiego 50): IX Ogólnopolski Festiwal Autorskich Filmów Animowanych OFAFA 2003: Przyjaciele Koziółka Matołka (wybrane filmy dla dzieci) - 15.45 (cz. II), „Spirited away”, „W krainie bogów” (jap./USA) - 17.30, „Daleko od nieba” (USA, 15 l.) - 19.35;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20) (dolby Pro Logic, parking, udogodnienia dla osób niepełnosprawnych): „Ludzie, których znam” (USA/niem., 15 l.) - 17, „Podwójny błąd” (ang./fr./kanad./irl., 15 l.) - 19;

SKAWINA - PIAST (ul. Wę-gierska 3): „Bad Boys 2” - 17, „Pogoda na jutro” - 19.45.

S.W.A.T. Jednostka specjalna

SZedłem na ten film sądząc, że oto będzie kolejne dzieło „do zniszczenia”. W tym przekonaniu umocnił mnie beznadziejny zwiastun, w którym reklamuje się „S.W.A.T.” jako film nieustannej i zdaje się bezsensownej akcji.

Nic bardziej błędnego. Jakże zdziwiłem się podczas projekcji. Oto zamiast kolejnej wydumanej bzdury z Hollywood o dzielnych amerykańskich „chłopcach”, zobaczyłem wciągający obraz pracy amerykańskiej policji (chwilami przypominający program o brawurowych akcjach policji z Reality TV). Nie jest to, oczywiście, film przełomowy, żadne tam arcydzieło. Zrobiony według schematów, nie ma jednak pretensji do bycia czymś ponad to, czym jest - dobrą popołudniową rozrywką.

Zasługa w tym przede wszystkim sprawnej reżyserii Clarka Johnsona i udanych ról - zwłaszcza Samuela L. Jacksona, Collina Farrela i Michelle Rodriguez. Widać, że oni także - wraz z widownią - dobrze się bawią. Czyli wszystko jest w normie. Z drugiej stro-

ny, twórcy nie poszli na kompletną łatwiznę, odzierając bohaterów z głębi psychologicznej. Postacie tej opowieści o akcjach słynnej jednostki specjalnej S.W.A.T. dają się lubić i zachowują - jak na schemat fabuły z Hollywood - w sposób prawdopodobny.

Nie obyło się bez kilku potknięć: limuzyna doganiająca startujący samolot czy „żonglerka” bronią w niektórych postaci (bohater grany przez rapera LL Cool J raz trzyma strzelbę, raz karabin). Jeśli jednak przytknie się na to oko, czas w kinie może płynąć szybko. Przykładem widza siedzącego tuż obok mnie. Tak wczułem się w fabułę, tak utożsamiłem z bohaterami, że niemal krzychałem z bólu, gdy policjanci odnosili rany, a na koniec w triumfalnym geście podniósł ręce do góry!

S.W.A.T. Jednostka specjalna. Reżyseria: Clark Johnson. Występują: Samuel L. Jackson, Colin Farrell, Michelle Rodriguez. Czas: 117 minut.

RAFAŁ STANOWSKI

ARS KINIARNIA 1 (ul. św. Jana 6) (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Good bye, Lenin” (niem.) - 14.15, „Siostry magdalenki” (ang./irl., 18 l.) - 16.30, „Rok diabła” (czes., 15 l.) - 18.45, „Niebezpieczny umysł” (USA/kanad./niem., 12 l.) - 20.30;

ARS REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotole lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Niewidoczni” (ang., 15 l.) - 12.50, 21.10, „Nienasycenie” (pol., 18 l.) - 14.50, „Good bye, Lenin!” (niem.) - 16.50, 19;

ARS SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): Akcja „5 zł za sztukę” (wszystkie bilety w cenie 5 zł). „Pianista” (pol./fr./ang., 12 l.) -

2” - 13.45, 21.30, „Gdzie jest Nemo” (napisy) - 18.30, 20.45, „Gdzie jest Nemo” (dubbing) - 10.15, 11.15, 12.30, 13.30, 14.45, 15.45, 17, 18, 19.15, „Good bye Lenin” - 14.30, 19.15, 21.45, „Matrix. Rewolucje” - 11.15, 13.45, 16.15, 18.45, 21.15, „Piraci z Karaibów” - 10.15, 13, „Pod słońcem Toskanii” - 15.45, 18, 20.15, 22.30, „Pogoda na jutro” - 11.45, 16.30, „S.W.A.T.” - 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20, 22.15, „Sindbad” - 10, „Snowboarder” - 17, 21, „Stara baśń” - 10, 12.15, „To właśnie miłość” - 10, 12.45, 15.30, 18.15, 21, „Małolaty u taty” - 10.15, 12.30, „Underworld” - 14.30, 17.15, 19.45, 22.15;

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe, tel.: 290-90-90, www.kino-imax.pl): „Mikołaj kontra Bał-

Dziś w TV

Klasyk z klasą

Brytyjscy dokumentaliści świętują jubileusz pięćdziesięciolecia pracy Davida Attenborough dla BBC. Ten niezwykle popularny dokumentalista i popularyzator przyrody zdołał narzucić własne fascynacje wielomilionowym rzeszom odbiorców. Zjeździł cały świat, zobaczył więcej niż ktokolwiek inny. Większość z tego, co widział, utrwalił na taśmie i przedstawił widzom z całego świata. Autorzy przedstawiają Attenborough jako realizatora i komentatora filmów dokumentalnych o rozmaitej tematyce: od ogrodnictwa, przez archeologię, po balet. Prezentują archiwalne kadry kręcone w latach pięćdziesiątych na czarno-białej, potem kolorowej taśmie. Przypominają przełomowy w dziejach telewizji BBC koniec lat sześćdziesiątych, kiedy na barwnych ekranach rozpoczęto emisję takich seriali, jak „Historia cywilizacji” i „Pochodzenie człowieka”. O bohaterce dokumentu opowiadają jego liczni współpracownicy, koleździ i przyjaciele, a także nieżyjący już brat Davida - znany aktor i reżyser filmowy, twórca takich obrazów, jak „Gandhi” i „O jeden most za daleko” - Richard Attenborough.

BBC w Jedyne - 50 lat Davida Attenborough w telewizji, TVP 1, godz. 16.

Oko cyklonu

Wrzesień 1939 roku. Wojska niemieckie wkraczają do Warszawy. 28-letni Władysław Szpilman (Adrien Brody), młody polski pianista żydowskiego pochodzenia, gra właśnie w Polskim Radio nokturn cis-moll Chopina. Będzie to jego ostatni koncert - już wkrótce okupanci wprowadzą restrykcyjne przepisy wobec ludności żydowskiej, a Szpilman z rodziną pozostanie bez środków do życia.

„Pianista” Romana Polańskiego to jeden z najczęściej nagradzanych filmów ubiegłego roku.

Otrzymał m.in. Złotą Palmę na MFF w Cannes, trzy Oscary, siedem Cezarów i osiem nagród polskiego przemysłu filmowego - Orłów. Część zdjęć kręcono na ulicach Warszawy z udziałem polskiej ekipy, a w rolach drugoplanowych i epizodach pojawiają się znakomici polscy aktorzy: Maja Ostaszewska, Krzysztof Pieczyński, Katarzyna Figura, Zbigniew Zamachowski i Michał Żebrowski.

Pianista, Canal +, godz. 20.

Kroniki człowiecze

Po śmierci niewiernej żony nowojorski nieudacznik Quoyle (Kevin Spacey) wyjeżdża razem ze swoją ciotką i córeczką do Nowej Funlandii. Wprowadza się do tajemniczego domu swoich przodków i wkrótce dostaje posadę reportera w lokalnej gazecie. Nawiązuje także znajomość z wdową Wavy Prowse (Julianne Moore), która walczy z własnymi demonami z przeszłości. Dopiero w tej odległej, posępnej, rybackiej wiosce Quoyle odnajduje sens i wartość życia, a także ciepło, którego mu zawsze brakowało.

Powieść Annie Proulx, nagrodzona nagrodą Pulitzera, zachwycała twórcę filmów „Co gryzie Gilberta Grape'a” i „Wbrew regułom” i „Czekolady” - Lasse Halstroma. Reżyserowi udało się namówić do udziału w filmie doskonałych aktorów: dwukrotnego laureata Oscara Kevina Spacey'a, zdobywczynię Oscara Judi Dench, czterokrotnie nominowaną do Oscara Julianne Moore, a także Cate Blanchett i Pete'a Postlethwaite. Za swoje kreacje w „Kronikach portowych” Kevin Spacey i Judi Dench otrzymali nominacje do BAFTA Film Award i Złoty Globów. Ta wspaniała opowiedziana i sfotografowana historia niezwykle podróży życiowego nieudacznika wyróżniona została także nominacją do Nagrody Złotego Niedźwiedzia.

Kroniki portowe, HBO, godz. 22.30.

(MD)

Retrospektywa Leszka Dutki

Nieczęsto zdarza się retrospektywna wystawa artysty żyjącego (i tworzącego) obejmująca ponad 60 lat. Z takim czasem - sztuki, historii, życia - spotykamy się na wystawie Leszka Dutki od ub. czwartku eksponowanej w Pałacu Sztuki.

Zdarza się, owszem, że malarz sięga po inne środki wyrazu, ale niekoniecznie po coś tak kapryśnego, tak odmiennymi niż malarstwo prawami rządzonego jak ceramika. Zdarzają się też flirty z nowym, które przyszło w międzyczasie i stanęło na drodze, ale malarz, który dobrze już po siedemdziesiątych urodzinach buduje swoją pierwszą instalację i na dodatek jeszcze jest ona rozpoznawalna autorsko - to prawie czysta abstrakcja. A jednak...

Leszek Dutka przynajmniej do ukończonych 82 lat. Niewątpliwie jest najmłodszym 82-latkim w Krakowie. Czynniki działa w Związku Polskich Artystów Plastyków, z uporem ucząc kolejną generację, że artyści powinni szanować się nawzajem i wciąż tworzyć. Trochę lat temu już zajął się ceramiką - i realizował w tym kruchym, nieprzewidywalnym materiale kawał własnego świata. Z płaszczyzny obrazu skoczył w przestrzenność instalacji i znów do płaszczyzny powrócił, by wojować z nią, uładować się i znów awanturować. Po 81. urodzinach wykonał pierwszy (i jedyny do-tąd) performance.

Jest przede wszystkim i ponad wszelką wątpliwość artystą. Takim, że czapki z głów.

(AN)

Teatry

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO - Krakowski Salon Poezji (pl. św. Ducha 1) - 10.30: „A człowiek? Niby wiem, że to arcydzieło...”, Szekspirowskie monologi - czytają: Dominika Bednarczyk, Radosław Krzyżowski, na fortepianie: Jan Jaraczek.

STARY - NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.30: Sto lat kabaretu w Krakowie - Piwnica pod Baranami (zamknięty pokaz przedpremierowy).

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Bez seksu, proszę”. **SCENA POD RATUSZEM** (Rynek Główny 1) - 18: „Sceny miłosne”.

GROTESKA (ul. Skarbowska 2, kopuła) - 11: „Śpiąca królewna”, 13: (spektakl zamknięty).

SCENA OF GROTESKA (ul. Skarbowska 2) - 19: Formacja Chatelet „Chatelet na gwiazdkę”.

KTO jest KIM w KRAKOWIE

2003

28

**Witold CĘCKIEWICZ**

Zawód wykonywany: architekt urbanista, nauczyciel akademicki

Przebieg kariery zawodowej: PK - stażysta, asystent, adiunkt, docent, prof. nadzwyczajny (1946-70), prof. zwyczajny (1980), dyr. Instytutu Urbanistyki i Planowania Przestrzennego (1970-94), kier. Katedry Kompozycji Urbanistycznej (1992-94); Centralne Biuro Projektowe Transportu Drogowego i Lotniczego w Krakowie: projektant (1950-51), kier. zespołu (1951-55); gł. architekt miasta Krakowa (1955-60); Miejskie Biuro Projektów w Krakowie: kier. pracowni, gł. projektant (1961-67); kier. zespołu Miastoprojekt Kraków (1974-79)

Sukcesy zawodowe: ponad 100 projektów architektonicznych i urbanistycznych, w tym

ok. 70 zrealizowanych, m.in. hotel „Cracovia” (1965), kino „Kijów” (1967), kościół na Wzgórzach Krzesławickich (1984-88) i w Czyżynach (1989-96) w Krakowie; pomniki: na polach Grunwaldu (z J. Bandurą, 1960-61), Straceń w Płaszowie (z R. Szczypczyńskim, 1963), Ofiar Katyń (z B. Chromym, 1996), ofiar Holocaustu w Bełżcu (z B. Chromym, 1997); Ambasada Polska w New Delhi (z S. Deńką, 1974-78, nagroda rządu Indii); ołtarz papieski na krakowskich Błoniach (1987, 1997); Światowe Centrum Kultu Miłosierdzia Bożego w Łagiewnikach (1997-99); ok. 100 publikacji naukowych; prace nad systemami niskiej intensywności zabudowy mieszkaniowej (1986-90); studium o urbanistycznych i architektonicznych problemach obszarów śródmiejskich Krakowa (1992-95); wychowawca 70 pra-

owników naukowych, w tym 28 doktorów i 8 profesorów.

Nagrody: 42 nagrody i wyróżnienia w konkursach urbanistycznych i architektonicznych w kraju i za granicą; 6 nagród MNiSW oraz MEN za pracę naukową i dydaktyczną; 2 nagrody MGPIOS za prace studialno-projektowe; honorowe nagrody SARP/Kraków (1973) i SARP (1980); Nagroda im. św. Brata Alberta (1984); Nagroda Miasta Krakowa (1994)

Wyróżnienia/odznaczenia: Krzyż Oficerski (1961), Komandorski (1974) i Komandorski z Gwiazdą (2000) OOP; Medal KEN (1987); Złota Odznaka „Zasłużony dla PK” (1992); doktor honoris causa PK (1994); Odznaka „Za udział w Akcji Burza 1944” (1994); Krzyż Partyzancki (1995) i AK (1995); Komandorium Orderu św. Grzegorza Wielkiego od Jana Pawła II (1999)

Udział w organizacjach: m.in. przew. Sekcji Architektury i Urbanistyki PAN (1975-89), przew. tegoż komitetu od 1989); czł. rzeczywisty PAN (od 1991); przew. Zespołu Ekspertów ds. Architektury przy MEN (1989-94); czł. czynny PAU (od 1992); dyr. Wydziału Twórczości Artystycznej PAU (od 1993); SARP (od 1952); Towarzystwo Urbanistów Polskich (od 1972); NSZZ „Solidarność” (od 1980); Światowy Związek Żołnierzy AK (od 1992); Komisja Kurialna ds. Architektury Sakralnej (od 1985)

Ulubione książki: poezja Z. Herberta i J. Słowackiego

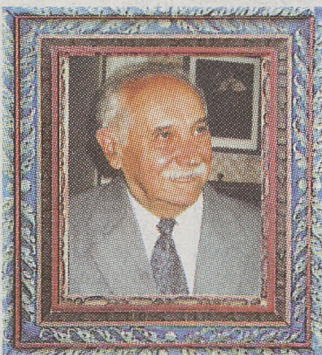
Zainteresowania pozazawodowe: literatura, film, muzyka poważna

Maksyma życiowa: Nie ma większej straty niż utrata czasu, ten ginie bezpowrotnie.

Data i miejsce urodzenia: 24.04.1924 r., Nowe Brzesko

Stan cywilny/dzieci: żonaty; córka, syn

Wykształcenie: wyższe; dyplom z wyróżnieniem na Wydziale Architektury PK (1950)

**Józef Andrzej GIEROWSKI**

Zawód wyuczony/wykonywany: historyk

Przebieg kariery zawodowej: UJ - mgr (1946) i dr filozofii (1947), docent (1955), prof. nadzwyczajny (1958), prof. zwyczajny (1968); udział w konspiracji: czł. SZP, ZWZ, AK (1939-45), kier. Wydziału Propagandy Obwodu Kieleckiego i wydawca tajnego pisma „Prawda Polska” (1944), nauczyciel na tajnych kompletach (1941-44); asystent - wolontariusz UJ (1945-46); pracownik Uniwersytetu Wrocławskiego (1946-65) oraz UJ (od 1965 i po przejściu na emeryturę w 1992); poseł na ostatni Sejm PRL (1985-89), czł. Rady

Konsultacyjnej przy Przew. Rady Państwa (1986-89); czł. Rady ds. stosunków polsko-żydowskich przy prezydencie RP Lechu Wałęsie (1991-95)

Sukcesy zawodowe: prorektor Uniwersytetu Wrocławskiego (1958-61); dyr. Instytutu Historii UJ (1967-72); rektor UJ (1981-87); kier. Komisji ds. Ustawy Uniwersyteckiej na UJ, o której ustalenia oparto ustawę z 1982 r. (1980-81); twórca (1986) i kier. (do 1998) Międzywydziałowego Zakładu Historii i Kultury Żydów w Polsce na UJ; autor ok. 500 publikacji, m.in.: *Między saskim absolutyzmem a złotą wolnością* (1953), *Historia Polski 1505-1864* (I wyd. 1978),

Historia Włoch (I wyd. 1985), *Rzeczpospolita w dobie złotej wolności 1648-1763* (I wyd. 2000)

Nagrody/stypendia/staże naukowe: Nagroda im. A. Jurzykowskiego (Nowy Jork, 1993); visiting professor na Uniwersytecie Kalifornijskim w Berkeley (1975) oraz Uniwersytecie Stanu Connecticut w Storrs (1989)

Wyróżnienia/odznaczenia: doktor honoris causa uniwersytetów: w Upsali (1983), Storrs (1986), Wrocławiu (1992); Komandoria włoskiego orderu „Al Merito della Repubblica Italiana” (1986); Krzyż Komandorski z Gwiazdą OOP (1989); Krzyż AK (1990); Ordery: Merentibus Uniwersytetu Wrocławskiego i UJ

Udział w organizacjach: Wrocławskie Towarzystwo Naukowe; Polskie Towarzystwo Historyczne (czł. honorowy); PAU; Rada Fundacji „Judaica”; NSZZ „Solidarność”; pierwszy przew. Konferencji Rektorów Polskich (1981); Konferencja Rektorów Europejskich (1982-87); Światowy Związek Żołnierzy AK; Bractwo Różańcowe przy parafii św. Szczepana

Ulubiona książka/film: *Popioły* S. Żeromskiego, *Kanał* A. Wajdy

Zainteresowania pozazawodowe: turystyka górską od Tatr po Roztocze, muzyka kameralna

Maksyma życiowa: *Ora et labora*

Data i miejsce urodzenia: 19.03.1922 r., Częstochowa

Stan cywilny/dzieci: żonaty; syn, córka

Wykształcenie: wyższe

**Dominik Leszek KOZIÓŁ**

Data i miejsce urodzenia: 30.01.1941 r., Guta (Białoruś)

Stan cywilny: żonaty

Wykształcenie: wyższe „prezydenckie”, czyli średnie; studia na Wydziale Operatorskim Wyższej Szkoły Filmowej, Teatralnej i Telewizyjnej w Łodzi - absolutorium bez dyplomu (1970-75)

Zawód wyuczony: operator obrazu filmowego

Zawód wykonywany: operator obrazu, producent

Przebieg kariery zawodowej: po zakończeniu nauki pracował w Studiu Filmów Animowanych w Krakowie (1976-78) oraz w Przedsiębiorstwie Realizacji Filmów - „Zespoły Filmowe” w Warszawie (1978-84); równocześnie współpracował z Wytwórnią Filmów Oświatowych w Łodzi oraz z Instytutem Filmoznawstwa Uniwersytetu Jagiellońskiego, gdzie prowadził warsztaty filmowe; wraz

z żoną założył prywatną firmę produkcyjną „Taurus Film” (1992)

Sukcesy zawodowe: praca w zawodzie filmowca; kilkadziesiąt filmów (głównie dokumentalnych), m.in. wyprodukowane dla TVP 280 odcinków magazynu *Autostrada*, 50 odcinków cyklu *Madonny polskie*, obecnie cykl *Militari*; w ramach filmu fabularnego współpraca m.in. z G. Królikiewiczem, L. Majewskim, P. Szulkinem, K. Wojciechowskim, A. Barszczyńskim

Ulubione książki/filmy: literatura rosyjska i amerykańska; filmy A. Kurosawy i, oczywiście, *Obywatel Kane* Orsona Wellesa

Zainteresowania pozazawodowe: wszystko, co jest związane z zawodem, przenosi się na zainteresowania pozazawodowe

Maksyma życiowa: Przebiegając się do przodu, niezależnie od okoliczności

Adres do korespondencji: biuro@taurus-film.com.pl

**Kazimierz MADEJ**

Data i miejsce urodzenia: 19.09.1952 r., Zimna Woda koło Lwowa

Stan cywilny/dzieci: żonaty; córka Jagoda

Wykształcenie: wyższe; Akademia Sztuk Pięknych w Krakowie, Wydział Malarstwa (1972-77); studia dyplomowe (Studium Scenografii przy ASP w Krakowie, dyplom 1983)

Zawód wyuczony: artysta plastyk - malarz, scenograf

Zawód wykonywany: scenograf, malarz, grafik, artysta estradowy, reżyser

Przebieg kariery zawodowej: nauczyciel malarstwa i ceramiki w Państwowym Liceum Sztuk Plastycznych w Wiśniczu Nowym (1978-81); scenograf i aktor „Piwnicy Pod Baranami” (1981-99); scenograf filmowy, teatralny i telewizyjny (od 1985); dyrektor, reżyser

grupy artystycznej „Loch Camelot” (od 1992); za granicą realizował scenografie w teatrach m.in. Filadelfii, Los Angeles, Chicago, San Francisco, Toronto, Montrealu

Nagrody: nagroda za najlepszą scenografię na przeglądzie małych form teatralnych Internazionali Pitti Unici w Arezzo (1984); pierwszy laureat nagrody Fundacji im. W. Dymnego za wszechstronność artystyczną (Montreal 1990)

Udział w organizacjach: Stowarzyszenie Przyjaciół Polskiej Piosenki (od 2003)

Ulubiona książka/film: *Jądro Szaleństwa* Fernanda Arrabala; *Portret rodziny we wnętrzu* w reż. Luchina Viscontiego

Zainteresowania: tylko zawodowe; wszystko, co dotyczy plastyki, teatru, filmu, muzyki oraz literatura i filozofia

Adres do korespondencji: e-mail: lochcam@kr.onet.pl

**Wiesław OCHMAN**

Data i miejsce urodzenia: 6.02.1937 r., Warszawa

Stan cywilny/dzieci: żonaty; syn Maciej, córka Małgorzata

Wykształcenie: wyższe; Wydział Ceramiczny AGH/Kraków (1960)

Zawód wyuczony: mgr inż. ceramik

Zawód wykonywany: śpiewak operowy - tenor, reżyser, malarz

Przebieg kariery zawodowej: równoległe ze studiami na AGH nauka śpiewu u prof. G. Serafina; dalsze studia muzyczne u prof. M. Szałapak, S. Nadgryzowskiego, J. Gaczka; I nagroda w konkursie Polskiego Radia i „Echa Krakowa” - „Szukamy młodych talentów” (1958); debiut na scenie Opery Śląskiej partią Edgara w *Lucji z Lammermoor* G. Donizettiego (1960); praca w Operze Krakowskiej

(1963-64) i warszawskim Teatrze Wielkim (1965-75); występy na największych scenach operowych świata (od 1966), m.in. w mediolańskiej La Scali, Metropolitan Opera w Nowym Jorku, Staatsoper i Deutsche Oper w Berlinie, Operze Paryskiej, Teatro Colón w Buenos Aires; koncerty z najsłynniejszymi orkiestrami symfonicznymi, m.in. Wiener Philharmoniker i Berliner Philharmoniker pod dyktando

H. von Karajana i K. Böhma; uczestnictwo w prestiżowych festiwalach muzycznych, m.in. w Glyndebourne, Orange, Salzburgu; nagranie ponad 50 płyt z muzyką operową, symfoniczną, kameralną i rozrywkową; występy w filmowych realizacjach oper i operetek: *Eugeniusz Oniegin* P. Czajkowskiego, *Don Giovanni* W.A. Mozarta, *Carewicz* F. Lehára, *Salome* R. Straussa; reżyseria w Operze Śląskiej;

Don Giovanni (1999), *Traviata* G. Verdiego (2000), *Carewicz* (2001), *Eugeniusz Oniegin* (2002); równoległe z pracą zawodową działalność charytatywna

Nagrody: Złote Płyty za *Kołędy polskie*, *The Best of Ochman*, *Arie słowiańskie*; Grand Prix de Disque za *Requiem* W.A. Mozarta nagra-

ne z Wiedeńskimi Filharmoniami pod dyrekcją K. Böhma; Złoty Orfeusz; Grand Prix des Discophiles

Wyróżnienia/odznaczenia: m.in. Nagroda Miasta Krakowa (1980); Kawaler Orderu Uśmiechu (1996); Ambasador Dobrej Woli UNICEF (1996); Krzyż Komandorski (1997) i Komandorski z Gwiazdą (2001) Orderu

Odrodzenia Polski; Lider Promocji Kultury w Polsce (tytuł nadany przez Światową Fundację „Zdrowie - Rozum - Serce”, 1998); Złota Odznaka „Za Zasługi dla Województwa Śląskiego” (2000); Honorowy Mecenaz Sztuki 2000; Muza 2000

Udział w organizacjach: Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa

Ulubiona książka: *Historia koloru* M. Rzepińskiej

Zainteresowania pozawodowe: malarstwo; jego prace prezentowano na 60 wystawach indywidualnych

Maksyma życiowa: Starac się żyć, mając czyste sumienie oraz Nie czynić innym tego, czego nie chciałbym doświadczyć od bliźniego swego

Adres do korespondencji: ul. Miączyńska 46 B, 02-637 Warszawa



Andrzej Ryszard PACH

tyka i telemechanika (AGH, 1976); dr nauk technicznych w zakresie telekomunikacji (AGH, 1979); dr hab. w zakresie telekomunikacji teleinformatyki (Politechnika Warszawska, 1990); prof. nauk technicznych (1999)

Zawód wyuczony: inż. elektryk

Zawód wykonywany: prof. zwyczajny AGH

Przebieg kariery zawodowej: AGH - studia doktoranckie (1976-79), st. asystent (1979-80), adiunkt (1980-95), prof. nadzwyczajny (1995-2001), prof. zwyczajny (od 2001), prodziekan Wydziału Elektrotechniki, Automatyki, Informatyki i Elektroniki (1996-99), kier. Katedry

Telekomunikacji (od 1999); ekspert Komisji Europejskiej ds. Technologii dla Społeczeństwa Informacyjnego (od 1999); negocjator programów Komisji Europejskiej; współzałożyciel i wiceprezydent Fundacji Postępu Telekomunikacji; przew. polskiego oddz. Stowarzyszenia Inżynierów Telekomunikacji (IEEE Com-Soc); red. naczelny pisma „Telekomunikacja Cyfrowa - Technologie i Usługi”; edytor pisma „IEEE Communications Magazine”

Sukcesy zawodowe: kier. wielu projektów Komisji Europejskiej w zakresie nowoczesnej telekomunikacji, m.in. świadczenia nowych usług w sieciach komórkowych, budowy eksperymentalnych sieci światłowodowych dla użyt-

kowników końcowych (super-szybki dostęp do Internetu) i tzw. sieci w pełni optycznych; przew. i czł. komitetów międzynarodowych konferencji naukowych; konsultant w zakresie nowoczesnej telekomunikacji; autor lub współautor ponad 150 publikacji naukowych (w tym 6 książek)

Nagrody/stypendia/staże naukowe: międzynarodowy doradca naukowy CNET - ośrodka badawczo-rozwojowego France Telecom (1986-87, 1989); visiting professor na Uniwersytecie w Katanii, Włochy (1991, 1992, 1993, 1994, 1995)

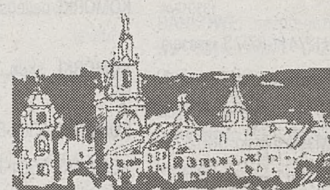
Udział w organizacjach: ROAD, Unia Demokratyczna, Unia Wolności, NSZZ „Solidarność”, prezes Klubu Krakowskiego

Ulubione książki/filmy: książki historyczne; komedie, filmy dokumentalne

Zainteresowania pozawodowe: tenis, podróże, kolekcjonowanie starych bibelotów, życie towarzyskie

Maksyma życiowa: „Bądź zawsze sobą”, „Jeśli możesz komuś pomóc, zrób to jak najszybciej”

Adres do korespondencji: Katedra Telekomunikacji AGH, al. Mickiewicza 30, 30-059 Kraków



Data i miejsce urodzenia: 30.03.1952 r., Kraków

Stan cywilny/dzieci: żona; córki Anna, Magdalena, Karolina

Wykształcenie: wyższe; mgr inż., specjalność: automa-

Mieczysław STACHOWIAK

Data urodzenia: 25.11.1952 r.

Stan cywilny/dzieci: żona; dwoje dzieci

Wykształcenie: wyższe; absolwent Wyższej Szkoły Oficerskiej Wojsk Pancernych, Akademii Sztapu Generalnego Wojska Polskiego w Rembertowie oraz Akademii Bundeswehry w Hamburgu

Zawód wyuczony: żołnierz

Zawód wykonywany: dowódca 2. Korpusu Zmechanizowanego w Krakowie

Przebieg kariery zawodowej: służba wojskowa (od 1971); wszystkie szczeble dowodzenia przeszedł w jednostkach pancernych i zmechanizowanych Śląskiego Okręgu Wojskowego; dowódca 5. Kresowej Dywizji Zmechanizowanej w Gubinie (1996-97); dowódca 12. Szczecińskiej Dywi-

zji Zmechanizowanej wchodzącej w skład Wielonarodowego Korpusu Północno-Wschodniego (1997-2000); dowódca Korpusu Powietrzno-Zmechanizowanego (2000-01); dowódca 2. Korpusu Zmechanizowanego w Krakowie (od 2001); generał dywizji (od 2001)

Wyróżnienia/odznaczenia: m.in. Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski

Zainteresowania pozawodowe: historia, wędkarstwo

Adres do korespondencji: 2. Korpus Zmechanizowany, ul. Rakowicka 29, 30-901 Kraków 50



Stanisław WALTOS

Wykształcenie: wyższe; absolwent Wydziału Prawa UJ (1954)

Zawód wyuczony: prawnik

Zawód wykonywany: prof. zwyczajny UJ, dyr. Muzeum UJ, prawnik

Przebieg kariery zawodowej: prokurator w Prokuraturze Wojewódzkiej w Krakowie (1954-62); pracownik UJ (od 1956); asystent, adiunkt, docent (1956-79), prof. nadzwyczajny (1979), prof. zwyczajny (1987), kier. Katedry Postępowania Karnego (1974-2002), dyr. Muzeum UJ (od 1977); prof. w Wyższej Szkole Informatyki i Zarządzania w Rzeszowie (od 1997)

Sukcesy zawodowe: autor ponad 290 publikacji, m.in. książek: *Model postępowania przygotowawczego na tle porównawczym* (1968), *Postępowania szczególne w procesie karnym* (1973), *Owoce zatrutego drzewa* (1978), *Proces karny. Zarys systemu* (1985, ostatnie VII wyd. 2003), *Krajobraz „Wesela”* (ostatnie III wyd. 2000); współautor *Pitawala Krakowskiego* (z S. Salmonowiczem i J. Szwają); ekspert Rady Europy; współtwórca licznych projektów ustaw, m.in. kodyfikacji karnej z 1997 r. i reformy procedury karnej z 2003 r.; inicjator powstania Muzeum Młodej Polski - Rydlówka w Bronowicach Małych

Nagrody/staże naukowe: liczne nagrody MEN, nagroda i wyróżnienie w konkursach „Państwa i Prawa” za pracę doktorską i habilitacyjną, Nagroda Prezydenta Miasta Krakowa (1979), Nagroda im. J. Adamczewskiego (1999); staże naukowe: Freiburg, RFN (1981, 1984, 1991, 1995), Berkeley School of Law i Harvard Law School, USA (1975-76, 1983, 1990); wykłady w zagranicznych uniwersytetach; visiting professor: Hartford, USA (1990), Kolonia (1991), Warwick University, Coventry (1991)

Odznaczenia: Złoty Krzyż Zasługi (1976), Krzyże: Kawalerski (1980) i Komandorski (1998) OOP, Medal „Merentibus” UJ (2001)

Udział w organizacjach: czł. korespondent PAN i PAU, czł. Nordrhein-Westfalische Akademie der Wissenschaften, L'Association Internationale de Droit Penal, International Committee of Museums, Association Internationale des Sciences Juridiques, Towarzystwa Naukowego Prawa Karnego, PTTK

Ulubiona książka/film: nowele i publicystyka K. Pruszyńskiego;

Adres do korespondencji: Collegium Maius UJ, ul. Jagiellońska 15, 31-010 Kraków



Data i miejsce urodzenia: 9.02.1932 r., Stanisławów

Stan cywilny/dzieci: żona; syn Jakub

Jerzy ŻOŃ

Stan cywilny/dzieci: żona; syn Filip

Wykształcenie: wyższe

Zawód wyuczony: polonista

Zawód wykonywany: aktor, reżyser

Przebieg kariery zawodowej: studia na Wydziale Filologii Polskiej UJ (1972-77); Teatr STU w Krakowie: aktor (1973); Teatr KTO w Krakowie: współzałożyciel, szef artystyczny (od 1977); Teatr im. C.K. Norwida w Jeleniej Górze: dyrektor (1988-92); Międzynarodowy Festiwal Teatrów Ulicznych w Jeleniej Górze: dyrektor artystyczny (1989-1995);

Międzynarodowy Festiwal Teatrów Ulicznych w Krakowie: dyrektor (od 1988)

Sukcesy zawodowe: od 1988 r. twórca i realizator (z zespołem Teatru KTO) Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Ulicznych w Krakowie; twórca spektakli w oparciu o teksty S. Lema, W. Jerofiejewa, B. Rudnickiego, J. Głowackiego oraz własne w Teatrze KTO i teatrze Bagatela w Krakowie, Teatrze im. C.K. Norwida w Jeleniej Górze, Teatrze Rozrywki w Chorzowie; uczestnik renomowanych festiwali teatralnych w Polsce, m.in. Warszawska Wiosna Teatralna (trzykrotnie), Krakowskie Remi-

niscencje Teatralne (1982-92, 1994); gość FAMy i Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Ulicznych w Malcie; reżyser polskiej części spektaklu z okazji 200-lecia Rewolucji Francuskiej (Lille, 1989); twórca blisko 20 dużych parad, przedstawień plenerowych i wielkich widowisk, m.in. *Ożywienie obrazu Jana Matejki*, *Parada z okazji 40-lecia „Piwnicy pod Baranami”*, *Vivat Academia* z okazji 600-lecia odnowienia Akademii Krakowskiej na Rynku Głównym w Krakowie, *Sylwester Milenijny* na placu Zamkowym w Warszawie, widowisko z okazji 650-lecia powstania Nowego Targu; z Teatrem KTO gościł na

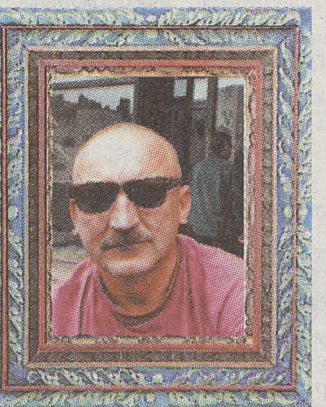
najbardziej uznanych festiwalach i przeglądach zagranicznych (m.in. w Szwecji, Hiszpanii, Brazylii, Rosji, Tunezji, na Litwie); ostatnia realizacja: *Sprzedam dom, w którym już nie mogę mieszkać* na podst. B. Hrabala (ponad 70 spektakli)

Wyróżnienia: Srebrna Odznaka „Zasłużony Działacz Kultury”, Srebrny Krzyż Zasługi

Ulubiona książka/film: *Sto lat samotności* G.G. Marqueza; *Amarcord* F. Felliniego

Zainteresowania pozawodowe: książki, rower, film, podróże, telewizja

Adres do korespondencji: teatrko@wp.pl



Data i miejsce urodzenia: 31.07.1953 r., Kamienica

ALARM. 012/262-92-17.	131232/A
ALARMOWE instalacje, kamery, monitoring, wdeodomofony. www.cs.krakow.pl 0609-611-918, /012/420-19-11.	143838/A
ALARMOWE systemy. /012/423-55-44.	141514/B
ALARMY, anteny, kamery montaż. /012/632-04-33.	141996/A
ANTENY wszystko. 0602-10-95-10, /012/626-20-64.	134343/B
ANTENY, montaż, naprawa. 012/645-13-92.	134339/A
ANTENY. /012/656-48-85.	132663/A
ANTYWŁ. kraty, rolety, drzwi. 012/635-17-54.	143762/A
ANTYWŁAM. Drzwi. Zamki. 0501-47-11-33, 012/411-84-25.	146378/A
BALUSTRADY, ogrodzenia, bramy, kute. 012/635-21-55.	143772/A
„BRAMEN” automatyka bram wjazdowych, garażowych. Bramy. /012/273-06-62.	139153/A
BRAMY „Almes”. /012/626-46-60.	20839/B
BRAMY garażowe, 012/658-72-33.	142730/A
BRAMY garażowe, Rosz-Dekor, 012/623-12-70.	136464/C
BRAMY, rolety, Orlita, 012/261-09-46, 012/623-04-65.	143214/A
BUDOWA szamb, kopanie studni. /012/264-93-94.	144800/C
CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38, 0501-166-083.	138057/A
CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki. 0501-737-388	137413/B
DEZYNEKJA. 012/265-05-05, 0603-603-246.	145919/A
„ELEKTRAWARIA”. /012/429-58-68.	118169/B
ELEKTROAWARIA, elektroinstalacje. 012/267-69-48.	137941/A
ELEKTROAWARIA. 012/262-42-78, 012/655-68-04.	148322/A
ELEKTROAWARIA. /012/417-37-73.	149595/A
ELEKTROINSTALACJA. /012/276-73-86, 0601-86-45-30.	148286/A
ELEKTROINSTALACJE, ogrzewanie, przyłącza, remonty, odgromy, domofony, anteny. 012/269-71-90.	139399/A
ELEKTRYK ekspres. 012/423-42-45, 0604-828-907.	136837/A
ELEKTRYK ekspres, uprawnienia. /012/417-37-73.	137531/A
ELEKTRYK, całodobowo. /012/411-61-41.	148325/A
ELEKTRYK, uprawnienia. 0603-456-185.	139651/B
GENERALNE sprzątanie. 012/623-95-70, 506-999-075.	138647/A
HYDRAULIKA całodobowa gaz, uprawnienia. 012/645-94-06.	138459/A
HYDRAULIKA przeróbki. 0691-79-45-36.	20687/E
HYDRAULIKA. Awaryjnie. 012/280-54-58.	20687/D
HYDRAULIKA. Awaryjnie. 012/280-55-13.	20687/C
HYDRAULIKA. Awaryjnie. 0605-599-144.	20687/B
INSTALACJE c.o. 012/657-84-65, 0602-597-415.	148190/A
KRATA. 012/635-21-51.	143776/A
KRATY antywłamaniowe. 012/635-17-47.	143766/A
KRATY kute. 012/635-21-55.	143770/A
KRATY najtaniej. 012/635-17-54.	143768/A
KRATY rozsuwane. 012/420-81-10.	143779/A
KUCIE betonu, wyburzenia ścian, schodów, stropów, instalacje elektryczne - uprawnienia, panele ściennie, podłogowe. 0600-832-626, 012/264-22-34.	142979/A

MEBLE na wymiar. Kuchnie. 012/422-08-05.	143881/A
MOSKITIERY, żaluzje, rolety, markizy. 0501-737-388	137413/A
MYCIE okien, sprzątanie. /012/415-72-01.	140388/C
OKNA drewniane, PCV, ul. Dietla 93, Tel. 423-03-32.	761/A
OKNA PCV. 012/644-13-63.	142103/A
PANELE, remonty. 012/451-36-33.	142799/A
PRZEPISYWANIE. 012/421-51-10.	143625/A
PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22, 0504-424-724.	146289/A
PRZEPROWADZA ABC. 012/636-61-63.	21355/B
ROLETY „Almes”. 012/626-46-60.	20839/A
ROLETY, bramy, kraty, Orlita, 012/261-09-46, 012/623-04-65.	143211/A
ROLETY, żaluzje- pełny zakres usług. 012/265-14-21.	136464/B
ROLETY, żaluzje, 012/658-72-33.	142730/B
ROLETY. /012/633-42-44.	21250/B
SCHODY, balustrady. 0609-472-908.	148543/A
SPRZĄTANIE kompleksowo, faktury VAT. 0503-794-212, 012/413-19-12 wieczorem.	139542/A
SPRZĄTANIE, okna. 012/643-15-73, 0695-415-066.	147855/A
SPRZĄTANIE. /012/415-11-34.	140388/B
SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. 012/649-15-94.	142104/A
SZKLARSKIE, dojazd gratid. 012/644-27-07.	118369/A
SZKLARSKIE. 012/644-13-63.	142102/A
SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20.	142105/A
ŚLUSA. A. A. Awaria zamki /012/412-46-12.	144379/B
ŚLUSA. A. A. Awaria zamki /012/417-35-85, 0501-425-022.	144379/A
TAPICER tanio. /012/411-07-76.	145881/A
TAPICER. 012/638-61-16.	113605/A
TAPICERSTWO, stolarstwo, renowacje. 012/422-08-05.	143879/A
UKŁADANIE -cyklinowanie, parkiety, panele, podłogi, przekładanie, uzupełnianie. Osobiście podejmę współpracę, własny sprzęt. /012/421-60-27, 0606-180-001.	144360/A
ZŁOM, wywóz, skup. /012/413-69-00.	21529/A
ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28.	117375/A
ŻALUZJE „Almes”. /012/626-46-60.	20839/D
ŻALUZJE tanio produkcja montaż gwarancja. 012/636-89-45.	136968/A
ŻALUZJE, moskitiery. Orlita, 012/261-09-60, 012/623-04-65.	143215/A
ŻALUZJE, rolety- pomiar, montaż, serwis. Rosz-Dekor, 012/623-12-70	136464/A
ŻALUZJE, rolety, markizy, moskitiery. Vertena. 012/412-35-20.	137585/A
ŻALUZJE. /012/633-42-44.	21250/A

Cyklinowanie

A. A. A. A. Bezpłytowe cyklinowanie. Układanie. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/413-65-52.	139072/C
A. A. A. Absolutnie bezpłytowe. Wójcik. 012/636-69-72, 012/648-29-62.	142154/A
A. A. A. Bezpłytowe cyklinowanie, solidnie. 012/282-55-94.	150206/A
BARLINEK -autoryzowany salon sprzedaży. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20.	143605/A

CYKLINOWANIA, układania. 012/657-03-80.	145656/A
CYKLINOWANIA. 012/257-12-45.	142138/B
CYKLINOWANIA. 012/292-65-75.	142138/A
CYKLINOWANIA. Układam parkiety. /012/655-95-75, 0604-25-63-98.	118037/A
CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00).	148264/A
JAK parkiet to tylko „Kraak-Parkiet”, parkiety krajowe „Dąbex”, egzotyczne, sprzedaż, usługi, kleje, lakiery, oleje firm Bona, Deva. Wypożyczanie cykliniarek, polerek, osuszaczy. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20.	143601/A
KURDZIEL Parkiety. Rok założenia 1976. Układanie, cyklinowanie, lakierowanie, polerowanie, sprzedaż. Profesjonalny sprzęt. Referencje, gwarancja. Sklep: Kapelanka 2A, Kraków. 012/266-96-16. (0601-669-616).	135280/A
PARKIET, promocja, producent. 012/637-50-17.	113615/A
PARKIETY, sprzedaż, usługi, renowacje, sklep. Koponickiej 5. 012/266-72-43.	146092/A
SALON parkietowy. Jesienna promocja! Wypożyczalnia cykliniarek, polerek. 012/296-19-17, www.parkiety.net	140277/A
A. A. A. A. A. Karcherem. 012/634-38-09.	137198/B
A. A. A. A. Antyalergiczne. /012/63-76-776.	142695/C
A. Czyszczenie Karcher głowicą. /012/636-39-41.	149942/A
ANTYALERGICZNE, kriby. /012/647-19-18.	140298/A
CZYSZCZENIA. 0505-840-320.	142746/A
CZYSZCZENIE dywanów, 1,5- m ² : 0696-47-49-44.	145923/A
KARCHER. 012/649-57-59.	141151/A
KARCHEREM -1,5 zł/m ² . 0600-021-072.	146347/A
KARCHEREM, 2 zł/ m ² , 0506-027-950.	146227/A
PROFESJONALNIE. 012/636-10-86.	139676/A
SYSTEM-EM suchego czyszczenia dywanów. /012/415-58-50.	139270/A
Malowanie	
AKRYLOWE tapety natryskowe, 8,90 /m ² . 012/281-12-18.	140784/A
ATRAKCYJNE ceny. 012/423-15-27.	21712/B
NAJTANIEJ. /012/268-16-22.	18722/A
Usługi budowlane	
ADAPTACJE, remonty. /012/266-90-63, 0609-502-370.	146600/A
BUDOWA domów, remonty. /012/623-75-82, 0604-775-857.	138531/D
DACHY. /012/648-18-79.	143053/A
DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791.	20933/A
ELEKTROINSTALACJE. 0506-340-544.	1022/A
GRUZ- składowanie, Kraków- Fabryczna (blisko centrum), Skawina. 0609-612-086, 012/411-15-95, /012/276-33-06.	143300/B
KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-98-95, 602-249-184.	143371/A
KOPARKOŁADOWARKA. 0501-575-468.	143330/A
KRATY, balustrady, ogrodzenia. 012/635-17-54.	143781/A

OGRODZENIA, bramy, kraty. 012/262-94-30.	146643/A
OKNA dachowe, montaż, sprzedaż. 0608-417-955, www.bemar.krakow.pl	130303/A
PAWILONY, zadaszzenia. 0-12/264-90-11.	138491/B
SCHODY, balustrady. 0609-472-908.	148544/A
SCHODY, balustrady. Tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl	142546/A
SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. /012/413-65-52.	139072/B
SUCHE tynki. 012/641-48-79, 0501-412-961.	137375/A
SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98.	136186/A
TYNKI gipsowe „Knauf”, maszynowo. 0505-099-961.	138919/A
WANNY, odnawianie. 0602-717-791.	144166/A
WYLEWKI maszynowo. 0501-498-021.	111783/A
WYPOŻYCZALNIA sprzętu budowlanego. 012/637-43-33.	145421/A
ZWYŻKA. 0501-575-468.	143332/A
Usługi dla biur	
KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07.	135290/A
A. Automatyczne pralki. 0604-927-963.	137019/A
AGD Okulickiego 69. 012/648-00-30.	150682/A
AGD serwis. Bojlery, pralki, lodówki zmywarki. Krowoderskich Zuchów 26. 012/630-94-00.	142835/A
BOJLERY, kuchenki, kotły, piecyki, przepływowe, pralki. 0602-717-791.	144168/B
ELGAZ, Elka, kotły gazowe. 0694-434-698.	137042/A
KOMPUTER. /012/647-20-41.	146676/A
KOMPUTER. 012/422-50-67. 0607-36-38-34.	148293/A
LODÓWEK. 012/425-51-92, 0501-420-451.	146243/A
LODÓWEK. 012/425-86-14.	142099/A
LODÓWEK. 012/647-51-22.	142100/A
LODÓWKI, pralki, zmywarki. 012/654-53-46, 632-30-26 (8.00-20.00).	139062/B
LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66.	142576/A
NAPRAWA pralek. 012/411-54-69.	137788/A
NAPRAWA profesjonalna ekspresowa telewizora, monitora u klienta. Tanio. /012/649-01-16, 0696-085-641.	142140/A
NAPRAWA profesjonalna Sony, Sanyo, gwarancja. Dojazd bezpłatny. 012/647-98-39.	149808/A
NAPRAWA profesjonalna, RTV, Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75.	21521/A
Transport	
A. A. A. A. Opróżnianie mieszkań, piwnic. 012/657-40-22.	137817/A
AUTOBAGAŻÓWKA. 0604-057-318.	145557/A
AUTOKARY, busy. /012/654-40-08, 0604-428-808.	149073/A
AUTOTRANSPORT, piasek, kamień. 012/649-89-41, 0501-250-667.	137389/A
BAGAŻOWY, Mercedes. 012/658-58-68, 0502-962-002.	139022/A
BUS, kraj, zagranica. 012/412-07-25, 0608-62-12-52.	135953/A
BUS. /012/648-65-18.	141139/A

BUSY wynajem. 0504-031-890.	22311/A
CZTERNASTOOSOBOWY. 0501-730-025.	149552/A
GRUZ, kamień, piasek, ziemia. /012/270-31-76, 0501-484-555.	130480/B
GRUZ, piasek. 012/654-97-57, 0501-601-321.	146865/A
KAMAZ, piasek, kamień, gruz, koparkołodowarka 4x4. 0600-551-972.	138727/A
KILOMETRY najtaniej. 0601-488-874.	147034/B
KONTENERAMI wywóz gruzu, ziemi, śmieci, w workach. 0501-37-33-00, /012/658-28-33.	144408/A
KONTENERY, wywóz śmieci, gruzu. 0502-33-96-34.	114267/A
KRAJ, zagranica. 506-023-338	142824/A
PIANINA, przeprowadzki, sejfy. /012/260-15-20, 0601-502-800, /012/432-31-61.	147034/A
PIASEK, inne. /012/637-06-68, 0600-562-532.	136787/A
PRZEPROWADZA ABC. 012/636-61-63.	21355/A
PRZEPROWADZA tanio. /012/415-81-67, 0601-71-60-57.	132310/A
PRZEPROWADZA. „King-Pol”. 012/656-29-11, 0601-439-015.	142318/A
PRZEPROWADZA. /012/425-59-84.	142254/A
PRZEPROWADZKI. 0503-44-17-44.	21153/A
TANI. 0502-112-524, /012/653-03-14.	146410/G
TRANSPORT, przeprowadzki, tanio. 012/291-03-30.	148787/B
WYWÓZ gruzu. /012/655-99-68, 0501-450-960.	150727/A
WYWÓZ złomu, gruzu. 012/291-03-30.	148787/A
ŻUK. 012/41-91-349.	142849/A
Biznes	
A. A. A. Przejmę zadłużone spółki lub zarząd, szybko, solidnie, 0-602-576-702.	476/D
A. A. „Biuro Rachunkowe” księgi handlowe, VAT, ZUS, miesiąc gratis. 012/421-28-98, 0607-101-758.	1040/A
AS. -Biuro Rachunkowe. Tel. /012/266-11-44.	145578/A
BHP. 012/633-16-00.	143758/A
BIEGLY rewident, księgi, podatki, ZUS. 0601-476-217.	123799/A
BIURO Rachunkowe „GDF”, Gertrudy 14. /012/429-51-93.	140669/A
BIURO Rachunkowe „Per-Saldo”. 012/422-56-66.	148294/A
BIURO Rachunkowe (Huta). 012/685-56-80.	138454/A
BIURO Rachunkowe pełny zakres usług 012/411-10-22.	145782/A
NIEMCY, podatek. 012/411-87-73. 138836/A	
PORADY prawne tanio. „Interconsult” /012/421-63-63.	22089/A
REKLAMY, konstrukcje. 0605-485-810.	141997/A
SZWALNIA przyjmie zlecenia. /012/632-09-06.	21543/A
WINDYKACJA bezzaliczkowo. 012/417-37-30.	135487/A
WWW.PODSLUCHY007.PL, 0504-535-070.	99375/A
ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgową, rejestracja KRS, CIT, PIT, VAT, ZUS. /012/637-37-00, /012/413-05-35.	133679/A

Pożyczki

A. „Lombard”, Grzegorzeczka 17, najtańsze pożyczki pod zastaw. 012/429-19-92.	145473/A
ABSOLUTNIE bez zdolności kredytowej do 5.000,-, 24 godziny „Interconsult”. /012/421-63-63.	144057/A
AGENCJA- chwilówki. 012/422-14-52.	143750/A
AGENCJA Kredytowa MCHL. Kredyty: lombardowe (szybka pożyczka), grunty, nieruchomości: domy, mieszkania; bankowe: hipoteczne, gotówkowe. 012/426-21-30, 0602-186-059, ul. Grzegorzeczka 39.	142261/A
ATRAKCYJNE chwilówki i lombard. 012/656-03-53.	143757/A
ATRAKCYJNE chwilówki, kredyty. 012/632-59-79.	143753/A
ATRAKCYJNE kredyty w 3 dni, Grzegorzeczka 10. 012/421-36-91.	989/A
ATRAKCYJNE kredyty, pożyczki hipoteczne (również przy niskich dochodach). 012/422-61-89, 0600-373-054. 142114/A	
ATRAKCYJNE pożyczki pod zastaw. Lombard Kaps2, Długa 47. /012/633-22-23.	21060/A
BANKOWE, bezporęczenia, ekspresowe, bezwiewkowe. 012/421-92-34 (Kleparz).	143799/A
BEZ opłat, bez zgody współmałżonka, bez poręczyteli. (0-12)415-33-80.	139761/A
DO 10.000,-. Zadłużeni. Skutecznie. 0601-457-837.	21787/A
KREDYTY. 012/423-38-14, 012/623-74-66.	140276/A
SZYBKE, bezwiewkowe. Długa 17. /012/430-00-55.	140216/A
/012/421-70-04, Miodowa 36. 135270/B	
Turystyka	
AUTOBUSOWE bilety komunikacji międzynarodowej z dostarczeniem do domu, Kraków, 012/431-05-88.	140902/A
BUKOWINA Tatrzńska- wypoczynek Wysoki Wierch, dobre warunki, /018/207-74-93, 603-656-747.	158/A
CENTRUM Turystyki, bilety autobusowe, superpromocje. Wczasy: święta, sylwester. Ferie: Polska, Słowacja, Czechy, Włochy. Last minute: Egipt, Terynryfa, Tunezja. Kazimierz Wielki 43, 012/632-20-10, 633-49-69, Rynek Główny 18, 012/430-26-	

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranica, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE**NZOZ-PROSMED**

Pomoc w najtrudniejszych chwilach

Tel. 658-21-11

CAŁODOBOWE POGOTOWIE SANITARNE

Rakowicka 33 a, tel. 412 87 81 (8.00 - 21.00)

● wystawianie kart zgonu ● przewóz zmarłych z mieszkań

Firma pogrzebowa KARAWAN s.j.

całodobowo tel. 658-21-11, ul. Bieżanowska 24

8⁰⁰ - 15⁰⁰ 632-11-22, ul. Dolnych Młynów 38⁰⁰ - 21⁰⁰ 412-89-83, ul. Rakowicka 33a8⁰⁰ - 15⁰⁰ 413-63-46, cmentarz Batowice

Najtańszy pogrzeb na terenie Krakowa w cenie 1200 zł obejmuje: trumnę, krzyż, tabliczkę, transport i obsługę żałobników.

JAGIELLONIA

Biuro Podróży „Dziennika Polskiego”

- turystyka zagraniczna
- bilety lotnicze
- rezerwacja hoteli
- wynajem samochodów
- ubezpieczenia KL i NW

**JUŻ W SPRZEDAŻY OFERTA
JESIENNO-ZIMOWA DO KWIETNIA 2004!**ul. Wiślna 2, Kraków
tel. (012) 422-03-45, (012) 411-22-88
www.dziennik.krakow.pl
e-mail: bpdrozy@jagiellonia.krakow.pl**INTERHOME**

www.tui.krakow.pl

Wyspy Kanaryjskie, Egipt, Tunezja,
Maroko, Dominikana, Kuba, Meksyk,
Kenia, Mauritius, Tajlandia,
Singapur, Bali, Malediwy, Seszele,
Sri Lanka, Austria, Francja, Włochy,
Słowacja, Słowenia i inne**BIURO TUI** tel. 431-15-53, 431-11-20
UL. ŚW. MARKA 11A**DZIENNIK POLSKI****BIURA OGŁOSZEŃ
DZIENNIKA POLSKIEGO**

KRAKÓW. ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

NOWY SĄCZ. ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50

RZESZÓW. Księża Jalewskiego 29, tel./fax (017) 85-22-478

TARNÓW. ul. Legionów 2/1, tel./fax (014) 622-33-42

OSWIĘCIM ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55

NOWY TARG al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72

ORAZ AGENCJE

AKCES, Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel. 014/611-51-51, 611-51-55

DOMENA Sp. z o.o., Kraków, ul. Jozefińska 21, tel./fax 656-10-96, 423-59-91

COMBEX Kraków, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48,
ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 650-18-10, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63

SZANSA Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64

STUDIO L Kraków, ul. Śliska 16 /róg Kalwaryjskiej/, tel./fax 296-32-66, 296-32-96, 423-57-76

ROAN Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16

ANONS Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, 422-03-27

GARMOND Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86

GRAFPPRESS Kraków, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33

NASTROJE Kraków, al. Beliny-Prądzowskiego 41/3, tel./fax 012/411-51-38, 0501-437-232, 417-31-47

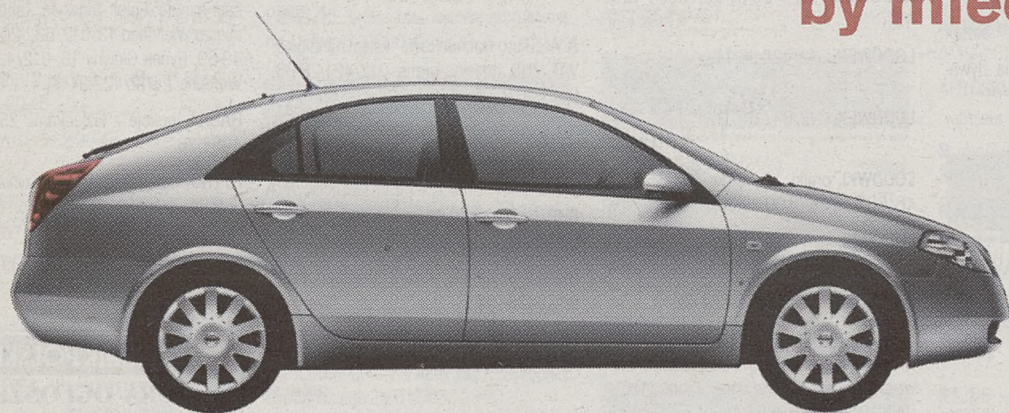
DANTE Kraków, ul. Wallek-Walewskiego 4, tel./fax 636-32-22, 636-32-22

MULTI MEDIA CONTACT Kraków, ul. Lubiec 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496

NOWA Mysłenice, ul. Galczyńskiego 7, tel. 012/274-41-24

TRANS-SEB Kraków, ul. Królewska 9/2, tel./fax 423-38-14, 623-74-66

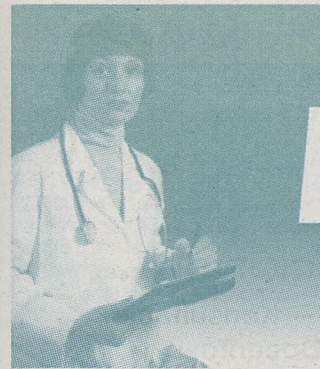
PROMOCJA Wadowice, tel. 033/873-22-22, 873-32-80.

**Czego potrzeba,
by mieć Nissana tańszego o 22%?****PRIMERA****Kratki. I to za darmo.**

Tylko do końca roku przy zakupie Nissana nie dopłacasz nic za wersję ciężarową. Skorzystaj z okazji i odlicz 22% VAT. Sprawdź, jak atrakcyjne oferty kredytowe i leasingowe czekają na Ciebie w naszym salonie.

www.nissan-adamus.com.pl e-mail: adamus@nissan.com.pl

**SADAMUS****SALON, SERWIS**Kraków, ul. Kamieńskiego 43
tel. (0 12) 425-56-00, 425-56-42
faks (0 12) 655-00-32**SALON**Kraków, al. 29 Listopada 39
tel. (0 12) 410-16-10, 410-16-11,
faks (0 12) 410-16-12



INFORMATOR medyczny

Wizyty

ANGINA, grypa, USG, EKG, 012/655-61-69,
www.lekarzdomowymedycyny.krakow.pl 143630/A

CHOROBY płuc. Pediatria, 012/648-78-41,
0603-245-765. 142810/A

DERMATOLOG Zofia Teodorowicz, 012/637-20-55, 0602-531-538. 21381/A

ESPERAL 0505-930-971. 143161/A

ESPERAL 0603-925-891. 142280/A

MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec, 012/633-15-54. 142487/A

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97, 143918/A

MASAŻE kompleksowo, 0605-066-781. 21487/A

MASAŻE profesjonalne, 012/654-61-03,
0504-462-960. 144205/I

MASAŻYSTA, 0604-20-19-19. 142216/A

ODTRUCIA poalkoholowe, terapia, 012/421-71-56. 74075/A

ODTRUWANIE esperal, 0601-44-71-91. 74080/A

PEDIATRA całodobowy, 012/41-55-799. 74083/A

PEDIATRA codziennie, 0601-52-00-82. 143641/A

PEDIATRA, specjaliści, 012/658-76-98,
012/656-23-73. 142320/A

PEDIATRA, 012/636-74-93. 74071/A

PSYCHOLOG, 012/647-17-72. 142231/A

REHABILITACJA, 012/637-15-12. 21472/A

PIELĘGNIARKA, 012/649-89-53, 0501-758-202. 139669/A

PIELĘGNIARKI, 012/655-88-43, 0605-557-242. 139663/A

Gabinety

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycja na Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00), 012/413-72-56, Mogilska 121/704. 142640/A

AKUPUNKTURA „Zdrowie”, Gertrudy 28, 012/429-25-23, 429-53-99. 143628/A

ALERGIA, testy, odczulanie „Bicom-BRT”, konsultacje lekarskie, ul. Kremerowska 9, 012/634-31-26, 0501-188-149. 142641/A

BADANIE włosów, 012/266-97-40. 144205/J

BADOWSKI dr gastrologia, Estery 6, tel. 421-51-64. 20090/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów, 012/266-97-40. 144205/L

CHOROBY wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Sliwińska, Krakowska 4, 012/421-55-29. 142643/A

DERMATOLOGIZY, 012/423-40-43. 142279/A

EEG dorośli i dzieci, 012/633-03-96. 74070/A

ELEKTRO-AKUPUNKTURA, akcesoria, 0606-666-858. 21077/A

FRIEDIGER dr proktologia, Estery 6, tel. 421-51-64. 20090/B

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, leczenie. Szewska 4/5, 012/421-25-20. 143579/A

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków, 0605-585-796. 81771/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków, 0601-765-643. 81771/B

GINEKOLOG przyjmuje w ambulatorium szpitalnym, Ujastek 3, 012/685-54-00. 137214/A

GINEKOLOG, anesteziolog, 501963513. 142116/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 21272/A

GINEKOLOG, również farmakologia. Najtaniej, 0504-44-34-92. 132428/A

GINEKOLOG, USG. Pełny zakres, 0603-345-491. 136241/A

GINEKOLOG, zabiegi w narkozie, 0604-132-924 132696/A

GINEKOLOG, 012/634-54-64, 0601-702-008. 24720/A

GINEKOLOG, 032/2408-606, 0605-284-431. 129771/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał, 012/656-38-35, 0604-238-938. 142230/A

GINEKOLOGIA, całodobowo, 0601-436-669. 133968/C

GINEKOLOGIA, USG, 012/423-38-88. 133968/B

GINEKOLOGIA, 0601-297-606, Kraków 142115/A

KRAKOWSKIE Towarzystwo Świadomego Macierzyństwa. Gabinety lekarskie, USG. Starowiślna 13, 012/422-78-08. Cytologia 012/422-56-32. 142969/A

LARYNGOLOG, gabinet, wizyty, 0604-771-115. 132718/A

LOGOPEDA, 012/655-61-69, www.logopeda.krakow.pl 143639/A

ŁUSZCZYCA, bielactwo, 012/266-97-40. 144205/K

MASAŻ A. A. Antystresowy, 0506-92-73-06. 129743/A

MASAŻ antystresowy, 0502-818-700. 126680/A

MASAŻ antystresowy, 0506-275-200. 141359/A

MASAŻ leczniczy, 0501-95-85-16 142834/A

MASAŻ profesjonalny, 0603-932-999. 143415/A

MASAŻ relaksacyjny, 0506-927-306, 0506-927-332. 129743/D

MASAŻ relaksacyjny, 0601-929-027. 144205/H

MASAŻ relaksujący, 0506-32-33-82. 142597/A

MASAŻ, 0504-173-888. 136496/A

MASAŻ, 0505-804-759. 143209/A

MASAŻ, 0693-777-663. 142199/A

MASAŻ, 012/632-58-25. 145007/A

MASAŻ, 012/430-12-63. 145007/B

MASAŻE lecznicze, 012/681-10-48. 21240/A

MASAŻE, terapia impotencji, 696-516-550. 143837/A

MASAŻE, 0506-92-73-32. 129743/E

MASAŻE, 0605-222-938. 142863/A

NATURALNY masaż, 0506-49-83-49, 0507-50-60-72. 141149/A

OKULISTYKA, 012/266-55-46. 143589/A

ONKOLOG, 0602-270-253. 97348/A

OTYŁOŚCI! Nadwaga! Centrum Leczenia Otyłości, ul. Garmcarska 8, 012/423-02-38, 012/422-29-26. 142645/A

POLSKO-francuska klinika „Gameta”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie – IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jajki – ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15.00-18.00. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77 14491103/A

PSYCHIATRA- internista licencjonowany psychoterapeuta. Psycholog kliniczny (testy). Fototerapia depresji, bezsenności, 012/637-00-78, 0601-45-35-02. 144205/A

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2, 012/633-76-08. 142646/A

PSYCHOLOG codziennie, 012/413-16-30, 0501-451-527. 74065/A

PSYCHOLOG Wanda Kwiecińska, 0607-234-277. 142819/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie, 012/638-64-67, 0505-019-652. 21399/A

PSYCHOLOG, 609-19-20-40. 16663/A

PSYCHOLOG, Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia, 012/415-11-57, 0503-36-20-94, 012/430-34-25. 143259/A

PSYCHOLOGOWIE. Psychoanalitcy, 012/425-76-87, 0605-428-979. 143550/A

PSYCHOTERAPIA- 0-605-291-792. 1722/A

PSYCHOTERAPIA. Badania, 012/416-17-64, 0502-022-501. 20523/A

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, Dr. Wójcik. Gabinet. Wizyty, 012/655-24-28, 0501-343-942. 48816/A

RTG zębów. Punktowe, panoramiczne. Pl. Szczępański 3, II p., 012/421-75-11. 142649/A

SKOLMED: 15 specjalności, 012/413-32-14, 411-88-03. 144229/A

UROLOG, Batorego 4, 012/633-52-80. 85112/A

UROLOG, USG, 012/422-45-65, 0602-799-336, Targowa 5. 21183/A

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
prof. dr hab. med. Z. Dobrowolski

Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00.

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony, bakteriologia;
- EKG, ECHO SERCA, USG kolor Doppler-pełny zakres;
- EKG wys. (bieżnia), Holter;
- Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość;
- Testy ciężarowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULISCI-pełny zakres badań;
- Audiometr - badanie słuchu;
- RENTGEN - ogólny i zębów

Indywidualny rabatowy do 20%
14299303

MEDYCYNĄ LASER GABINETY LEKARSKIE

POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG ENDOKRYNOLOG, ONKOLOG

CYTOLOGIA • ANALITYKA KOLPOSKOPIA

SOBOTA PROMOCJA -10%
UL. DŁUGA 30
REJ. 8-20, SOB. 8-18, TEL. 632-80-80

Doktor K + Med prof
ul. Szpitalna 38
naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14

ULTRASONOGRAFIA GABINETY LEKARSKIE
MAMMOGRAFIA CHIRURGIA PLASTYCZNA LABORATORIUM
KONTRAKT - NARODOWY FUNDUSZ ZDROWIA

pon.-pt. 8-20, sob. 9-13 Tel. (012) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie POPIELA
Centrum Chirurgiczno-Diagnostyczne

Wysoki poziom leczenia zapewniają profesorowie, lekarze, pielęgniarki Kliniki Chirurgii CM UJ, dwukrotnie uznanej w rankingach za najlepszą w Polsce

Gabinety specjalistyczne
chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, chirurgii naczyni, chirurgii plastycznej, ortopedii, kardiologii, urologii, nefrologii dziecięcej, gastroenterologii dziecięcej

Diagnostyka rtg, usg, manometria i pH-metria przewodu pokarmowego
Zabiegi endoskopowe w znieczuleniu ogólnym
gastroscopia, kolonoskopia, rektoskopia, drogi żółciowe (ERCP), leczenie kurczu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z dróg żółciowych

Chirurgia jednego dnia - operacje:
=> pęcherzyk żółciowy (metodą laparoskopową), przepukliny, żyłaki odbytu, nietrzymanie moczu u kobiet (metodą TVT)
=> artroskopia stawu kolanowego, paluchy koślawe
=> żyłaki kończyn dolnych
=> korekcyjne z zakresu chirurgii plastycznej

Zapewniamy całodobową opiekę lekarsko-pielęgniarską w komfortowych warunkach.
e-mail: gabinety@popiela.com

Informacja i rejestracja tel. (012)415-09-05; 420-05-60, pn. - pt. 9-20, sob. 9-14
KONTRAKT Z NARODOWYM FUNDUSZEM ZDROWIA 12947903

Usługi pielęgniarskie

A. Pielęgniarki, 0501-254-773. 140716/A

CAŁODOBOWO, 012/643-73-49. 142812/A

CAŁODZIENNE, 012/422-08-18. 141926/A

DOM opieki, 1,200 zł, 0602-75-75-12, 120036/A

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,
chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA
Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI MED wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻENSKA
- chirurg-urazowy, ortopeda
- BÓL - LECZENIE

tel. 421-71-56 całą dobę

Centrum Medyczne ZABINIEC
Kraków ul. F. Konecznego 6/19 U
pn.-pt. 8-19, sob. 9-14, tel. 416-32-00, 416-32-02

SPIRALNA TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI

- Odtruwanie poalkoholowe ➤ ESPERAL
- Gastroskopia ➤ Rektoskopia
- Cytologia ➤ Osteoporoza
- Wizyty domowe

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

641-91-57 L4
643-59-42 MEDICUS
codziennie 9-22
Zgłoszenia z całego Krakowa

CENTRUM NEUROLOGII KLINICZNEJ
Kraków, ul. Dwernickiego 8
tel. 426 92 80

KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE W ZAKRESIE NEUROLOGII I NEUROCHIRURGII
DIAGNOSTYKA: EMG, EEG, MRI, TK

PADACZKA, MIGRENA, OMDLENIA,
USZKODZENIE NERWÓW, ZAWROTY GŁOWY,
CHOROBA ALZHEIMERA, STWARDNIENIE ROZSIANE

Fundacja „Pro Humana Vita”
PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY LEKARZE SPECJALISTI I PSYCHOLOGI

USG Cytologia, biocenoza
pełny zakres USG

SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE
Kraków, ul. Sławkowska 1 pon.-pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
tel. 422-53-29, 422-53-49

Naturalne Planowanie Rodziny

Specjalistyczny Gabinet Alergologiczno - Internistyczny
Prof. dr hab. med. Ewa Niżankowska-Mogilnicka

31-066 Kraków,
ul. Skawińska 27/18,
III piętro (winda).

Rejestracja tel.: 0609-045-199
(od pon. do piątku od godz. 14.00)

CZERNIAK STOP OSTEOPOROZA

- KOMPUTEROWE, NIEINWAZYJNE BADANIE SKÓRY
- CHOROBY WŁOSÓW
- CIĘŻKIE POSTACIE TRĄDZIKA
- GRZYBICE

Kraków, ul. Gertrudy 28
KLINIKA DERMATOLOGICZNA ZDROWIE

☎ 429-25-23 fax. 429-35-38 ☎ 429-53-99

TESTY GENETYCZNE
w profilaktyce nowotworów (rak piersi, rak jelita grubego)

tel. 631-54-05

REZONANS MAGNETYCZNY
TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

CENTRUM DIAGNOSTYKI OBRAZOWEJ
Kraków, ul. Wrocławska 53, pon. - pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 8⁰⁰ - 14⁰⁰
Rejestracja: 8⁰⁰ - 20⁰⁰, tel. (012) 631-91-41, po 20 - tej tel. (012) 412-36-93

multi SCANMED CENTRUM MEDYCZNE
Kraków, ul. Wrocławska 53
Tel. (012) 631-54-05, 631-54-06
www.multiscanmed.pl

Okulista Gastrolog Dermatolog Kardiolog
Laryngolog Neurolog Ortopeda Ginekolog i inne

Badania Pracownicze Szczepienia ochronne
✓ Badania analityczne pełny zakres również w domu pacjenta

CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE • TRANSPORT CHORYCH
Tel. 631-58-31, 631-58-32

TESTY GENETYCZNE
w profilaktyce nowotworów (rak piersi, rak jelita grubego)

tel. 631-54-05

MAŁOPOLSKIE MCK CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

Zabiegi refundowane przez Narodowy Fundusz Zdrowia

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.
Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA N Z O Z Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79, 412-68-20
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62, 267-01-55, 269-29-45
ul. Rogozińskiego 5, tel. (012) 417-33-77, 417-35-44

„MEDICINA 2000” – Konsultacje Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27
Wizyty lekarskie 24 h – tel. (012) 411-13-78, 412-12-79

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

CHIRURGIA: zmiany skórne, choroby sutka, żylaki
PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego dr med. M. Trystuła
LECZENIE LASEREM owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuaży,
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 641 59 84

Specjalistyczne Gabinet Lekarskie POPIELA

CHIRURGIA PLASTYCZNA
DR ARTUR ZAWISZ
specj. chir. plastycznej z POLANICY ZDROJU
SZEROKI ZAKRES OPERACJI KOREKCYJNYCH i konsultacje specjalistyczne

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA
OPERACJE artroskopowe STAWÓW KOLANOWYCH, PALUCHÓW KOŚLAWYCH stóp
Konsultacje specjalistyczne ortopedów
OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH
Konsultacje z zakresu chirurgii naczyń

Informacja i rejestracja telefoniczna: (012) 415-09-05; 420-05-60, poniedziałek - piątek 9-20. sobota 9-14

BEZPIECZEŃSTWO SZPITALNE-WARUNKI DOMOWE

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynatarska 11

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

SOBOTA PROMOCJA 10%
BADANIA DOROSŁYCH I DZIECI
8-20; sob.: 8-18, tel. 633-02-58
ul. DŁUGA 30

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

RENTGEN USG

KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a
tel. 422-00-63

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci
WYNIKI NATYCHMIAST
SPIRALNA TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

KLINIKA KRAKOWSKA
sp. z o.o. z udziałem kapitału szwedzkiego

- lekarze wszystkich specjalności
- centrum rehabilitacji
- mammografia, RTG, USG, ECHO serca, doppler naczyń
- gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia oraz badania laboratoryjne
- ambulatoryjne zabiegi chirurgiczne (również chirurgia plastyczna)
- medycyna pracy oraz badania sportowo-lekarskie

31-322 Kraków ul. Mehoffera 6
tel. 638 38 18
tel./fax 638 39 09
www.klinika.krakow.pl

Świadczymy usługi medyczne wg modelu szwedzkiego - **pacjent jest partnerem lekarza.**

Umowa z Narodowym Funduszem Zdrowia na porady: laryngologiczne, kardiologiczne, psychiatryczne, psychologiczne, rehabilitacyjne.

„Chirurgia Jednego Dnia”

- konsultacje specjalistyczne
- operacje chirurgii jednego dnia w pełnym zakresie, laparoscopia, artroskopia
- krótkie pobytu diagnostyczne
- szeregi pakiet badań diagnostycznych
- szczepienia przeciw grypie, żółtacze, kleszczom
- kompleksowe pakiety dla firm

KRI-MED

- CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
- LARYNGOLOGIA * DERMATOLOGIA
- KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA
- ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych
- OWRZODZENIA - leczenie

Kraków, Friedleina 8
tel. 634-44-45

- PORADY SPECJALISTYCZNE także: profesorów, docentów i ordynatorów
- CENTRUM ONKOLOGICZNE (także choroby piersi)
- CENTRUM OKULISTYCZNE (także szkła kontaktowe)
- USG, ENDOSKOPIE
- ZABIEGI OPERACYJNE

NZoz KROWODRZA filia Zabinec
ul. Konecznego 6/19u, tel. 416-28-00
pn - pt 8.00-18.00, sob 9.00-13.00
ul. Rusznikarska 17, tel. 632-42-90
pn - pt 8.00-18.00

BADANIA KIEROWCÓW
BADANIA OKRESOWE
EKG-ANALITYKA
-RÓWNIEŻ W DOMU PACJENTA
INTERNISTA, PEDIATRA

TRANSPLANTACJA WŁOSÓW
w Krakowie

Medical Hair
"bezpłatne konsultacje 12 grudnia"
infolinia: 0-801/321-370
GSM: 0-609/202229
www.medicalhair.pl

HORMON-DIA
ANALIZY LEKARSKIE

Kraków Mazowiecka 25
tel./ fax 423-37 66
Antoniiego A. Wichury 18
tel. 632 77-32 ; 632 41 66
CERTYFIKAT ISO 9001:2000

VIDEOCHIRURGIA
prof. dr hab. med. A. Cieniela
dr med. R. Mądry

UROLOGIA
dr med. A. Kwinta

LARYNGOLOGIA
dr A. Kozok

OR-TRA-MED
PORADNIA ORTOPEDYCZNA

Przyjmują:
prof. dr hab. med. T. NIEDZWIEDZKI
dr n. med. A. SKOLARCZYK
dr n. med. J. BRUDNICKI

Rejestracja telefoniczna codziennie od godziny 12.00 – 422-93-55
Kraków, ul. Dunajewskiego 5

KRAKOWSKIE CENTRUM MEDYCZNE

Kraków, ul. Kopernika 32
tel. 430 00 00

Gabinety lekarskie
wszystkie specjalności
Badanie w osteoporozie
badania analityczne

Poradnia
Profesorów i Docentów
Rej. 7-19, (sob. 8-14) www.kcm.pl

GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ
dr hab. n. med. Andrzej Bobrzyński

OPERACJE LAPAROSKOPOWE I INNE
GASTROSKOPIA + HELIOBAKTER
KOLONOSKOPIA W ZNIECZULENIU
USG PIERSI

WTOREK tel. 012/634-40-32
CZWARTEK 15.00-17.00
Kraków, ul. Szlak 20

USG GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ
Kraków, ul. Szwedzka 27, www.usg.l.pl

PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI

- BAD. SUTKÓW, TARCZYCY, BIOPSJE (BAC)
- GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głowica EV)
- ECHOKARDIOGRAFIA - KOLOR DOPPLER
- USG BIODER I STAWÓW KOLANOWYCH
- USG NACZYŃ - KOLOR DOPPLER
- MAMMOGRAFIA

(012) 267-69-66

OŚRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
UMOWA Z KASĄ CHORYCH

Rehabilitacja bezpłatna

- po zawałe serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne

EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, (012) 632-73-01

Nowość - kredytowanie usług

Rejestracja / Informacja:
430 57 74, 430 56 56
pon-pt 9.00-20.00, sob. 9.00-15.00
www.bonifratrzy.krakow.pl

ISO 9002 • ISO 14001 • AKREDYTACJA

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI.
KRAKÓW ul. św. KATARZYNY 5
12 / 430 - 60 - 70

Jedynie w Małopolsce ENDERMOLOGIE
bezpieczne i skuteczne (certyfikat FDA)

usuwanie cellulitu i tkanki tłuszczowej

- Konsultacje i zabiegi dermatologiczne, kosmetyczne
- Dermatologia dziecięca

MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO-ESTETYCZNE

Najnowszy dermatoskop
cena promocyjna 100 zł do końca roku
ZAPRASZAMY!!!
pn.-pt. godz 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰

CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29,
tel. (012) 431 16 09, (012) 431 18 01

PRACOWNIA ANALITYCZNA

Krowoderskich Zuchów 23/31
tel./fax 634-17-84 do 21.00

Także pobieranie materiału w domu pacjenta (Kraków i okolice)

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY

CHOROBY SKÓRY LASERY

„COLON-HYDRO-TERAPIA”

- aktywne płukanie jelita grubego
- łuszczyca
- różne postacię łuszczyca
- ciężkie postacię trądziku
- grzybice
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, 0501-014-161

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynatarska 11

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

- porady lekarzy specjalistów
- zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne i stacjonarne
- zabiegi dermatochirurgiczne
- badania wstępne i okresowe
- szczepienia ochronne

ISO 9002 • ISO 14001 • AKREDYTACJA

BEZPIECZEŃSTWO JAKOŚĆ TRADYCJA

Pełna diagnostyka
laboratorium diagnostyczne, rtg, usg, gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia

Rejestracja: pn.-pt. 7.30-19.30, tel. 430 55 23, 430 55 00 w. 196
www.bonifratrzy.krakow.pl

ISO 9002 • ISO 14001 • AKREDYTACJA

Okulistyka

APARATY SŁUCHOWE

refundacja kas chorych i PFRON
szeroki asortyment • dobór komputerowy
raty nieoprocentowane • laryngolog
wideotoskopia - diagnostyka szumów usznych • bezpłatne badania słuchu
wizyty domowe

Kraków, ul. Urzędnicza 10
tel. (012) 632-41-74
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. (012) 282-64-57

Salon Optyczny
dyplomowany optyk dr inż. Jerzy Stomski

Specjalność OKULARY PROGRESYWNE

- okulary do komputera
- szkła korekcyjne supercienkie
- fotochromy brązowe, szare, zielone

421-35-21 KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26
www.okulista.krakow.pl 423-13-03

Gabinet Okulistyczny
dr n. med. Joanna Stomska
dr n. med. Renata Urban

- komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- zabiegi operacyjne - laseroterapia
- laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- soczewki kontaktowe kolorowe, progresywne, toryczne

Ostry wzrok... bez okularów

nowoczesne metody korekcji wad wzroku

- natychmiastowy powrót do aktywnego życia
- najszerszy zakres korygowanych wad

PROMOCYJNE CENY DO KOŃCA ROKU

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

ul. Zwierzyniecka 29
31-105 Kraków

krakow@intermedica.pl
www.intermedica.pl

APARATY SŁUCHOWE

„FONIKA” Kraków
ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
Refundacje NFZ i PFRON

APARATY SŁUCHOWE

dobór komputerowy • badania • sprzedaż • naprawy • akcesoria

„FONMED” s.c. KRAKÓW
ul. św. Katarzyny 4, (wejście od Augustjańskiej)
Informacja i zapisy: tel./fax 430-61-53

Zniżki z ubezpieczenia, refundacje i raty.

APARATY SŁUCHOWE

badanie słuchu • dobór komputerowy • wizyty domowe • sprzedaż • serwis

Salon Optyczny
dyplomowany optyk dr inż. Jerzy Stomski

Specjalność OKULARY PROGRESYWNE

- okulary do komputera
- szkła korekcyjne supercienkie
- fotochromy brązowe, szare, zielone

421-35-21 KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26
www.okulista.krakow.pl 423-13-03

Gabinet Okulistyczny
dr n. med. Joanna Stomska
dr n. med. Renata Urban

- komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- zabiegi operacyjne - laseroterapia
- laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- soczewki kontaktowe kolorowe, progresywne, toryczne

Ostry wzrok... bez okularów

nowoczesne metody korekcji wad wzroku

- natychmiastowy powrót do aktywnego życia
- najszerszy zakres korygowanych wad

PROMOCYJNE CENY DO KOŃCA ROKU

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

ul. Zwierzyniecka 29
31-105 Kraków

krakow@intermedica.pl
www.intermedica.pl

APARATY SŁUCHOWE

„FONIKA” Kraków
ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
Refundacje NFZ i PFRON

APARATY SŁUCHOWE

dobór komputerowy • badania • sprzedaż • naprawy • akcesoria

„FONMED” s.c. KRAKÓW
ul. św. Katarzyny 4, (wejście od Augustjańskiej)
Informacja i zapisy: tel./fax 430-61-53

Zniżki z ubezpieczenia, refundacje i raty.

APARATY SŁUCHOWE

badanie słuchu • dobór komputerowy • wizyty domowe • sprzedaż • serwis

Salon Optyczny
dyplomowany optyk dr inż. Jerzy Stomski

Specjalność OKULARY PROGRESYWNE

- okulary do komputera
- szkła korekcyjne supercienkie
- fotochromy brązowe, szare, zielone

421-35-21 KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26
www.okulista.krakow.pl 423-13-03

Gabinet Okulistyczny
dr n. med. Joanna Stomska
dr n. med. Renata Urban

- komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- zabiegi operacyjne - laseroterapia
- laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- soczewki kontaktowe kolorowe, progresywne, toryczne

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Dr n. med. Włodzimierz Miniewicz
Gabinet okulistyki
ul. Loretańska 8/4A
tel. (0-12) 292 71 71

WYKONUJEMY OPERACJE ZAĆMY

METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
W ZNIECZULENIU KROPIOWYM, MIEJSCOWYM

Dr n. med. Marta Fejkiel-Hydzyk
Gabinet okulistyki
ul. Bandurskiego 66/5
tel. (0-12) 411 41 77, 413 09 09

Stomatologia

ATRAKCYJNE niskie ceny! Bezbolesna stomatologia. Protezy, naprawy. Dyżur: soboty, niedziele, święta. Kazimierzowski 7, /012/647-02-01, /012/649-03-45. 141773/A

BEZBOLESNE zabiegi, protezy bezklamrowe, porcelana, (zatraski korzeniowe- paradontozą), RTG. Józefitów 3/10, 634-43-00. 141765/A

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00-18.00. Wrocławska 19, /012/632-90-24. 142896/A

„KAMA-DENT”. Ekspresowa protezyka, protezy (3 dni), usuwanie zębów. Prądnicka 59, /012/633-14-74. 143748/A

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00, /012/413-04-66. 136291/A

PROTEZY, naprawy natychmiastowe. Krakowska 6, /012/422-39-24. 142372/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, os. Boh. Września 1A/3G. 012/645-93-33. 142826/A

PROTEZY, naprawy. Tania. Urzędnicza 27, 012/634-12-42. 21422/A

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. /012/415-81-90. 139119/A

„WIE-MAR-DENT” - stomatologia protezyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachewicza 3, Azory, /012/637-14-41. Przystępne ceny. 142143/A

WIZYTY domowe, stomatolog. 012/63-66-998. 142872/A

Rentgen zębów

PANORAMICZNY, cefalometryczny, punktowy, Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 140788/A

PANORAMICZNY, cefalometryczny, punktowy, Zacisze 6, /012/422-22-66. 144163/A

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu
• korony, mosty z porcelany
• **LECZENIE** - niskie ceny
• ekstrakcja zębów
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰
14349003

EuroDent CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protezyka, chirurgia, implanty. RTG punktowy i panoramiczny. **WYBIELANIE ZĘBÓW**
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20; sob. 9-16
634-58-93, 634-24-09
15344702b

PolDent

Stomatologia estetyczna

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego) tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Niedziela i święta 9-20

► Stom. zachowawcza
► Chirurgia ► Protetyka
► Ortodoncja- aparaty stałe, ruchome (konsultacje profesorskie)

NOWOŚĆ! wiercimy powietrzem bezbolesnie

NOWOŚĆ! w koronach porcelanowych

RATY

MA - DENT

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
RTG na miejscu **RATY**

RYNEK DEBNICKI 13/6 I P.
tel. (012) 269-13-35
pon. - pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰

Filia: ul. Nadzieja 1a (boczna Dauna)
tel. (012) 265-78-24
pon. - pt. 15⁰⁰ - 19⁰⁰

14349403

STOMATOLOGIA

Pełny zakres usług

Leczenie Chirurgia
Protetyka Ortodoncja
Narkozy

Bezpłatne znieczulenia do zabiegów
Protezy i usuwanie zębów w domu pacjenta
Rabaty dla emerytów i rencistów

Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
pon.- pt. 9.00-20.00, sob. 9.00-14.00
tel/fax (012) 423-54-45, 296-20-15 Kupon rabatowy

14348703

**SPECJALISTYCZNE
LECZENIE
STOMATOLOGICZNE
DLA DZIECI
I DOROSŁYCH
ORTODONCJA**

ul. Podwałe 2,
tel. 430-10-50

14042003

GABINET STOMATOLOGICZNY

OS. DYWIZJONU 303
PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

- pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
- ortodoncja
- Rtg zębów
- Wybielanie zębów

14637403

Lucyna Spiecha-Borek zaprasza do nowootwartego gabinetu stomatologicznego przy ul. Wróblewskiego 2, róg z ul. Pędzichów 7, g. 11-19 tel.: (12)-631-20-40

STOMATOLOGIA

Kompleksowa opieka stomatologiczna
NOWOŚĆ: miękkie protezy nylonowe
☎ 269 32 76 ☎ 602 398 122

MIESZCZAŃSKA 4

(os. Podwawelskie)
pn.-pt. 14.30-20.00

2137403

rok zał. 1991

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- licówki porcelanowe
- implanty
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony pełnoceramiczne
- protezy bezklamrowe
- ortodoncja (estetyczne aparaty stałe)
- specjalistyczne zabiegi chirurgii stomatologicznej

- Zdjęcia RTG :
 - punktowe
 - panoramiczne
 - ortodontyczne
 - implantologiczne

Dla wszystkich Pacjentów **bezpłatny** parking pod biurowcem CBL, Lubicz 23

Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, kom. 0604 407 042
Nowa Huta os. Teatralne 10 (kino Świt) tel. 644 89 01
Zapraszamy od pon.- do pt. 9-19, sob. 9-12

1430290B

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

11203603

CENTRUM STOMATOLOGICZNE

Kraków
ul. Karmelicka 3
tel. 421-48-00
pon.-pt. 9-21
sob. 9-14

- ORTODONCJA
- CHIRURGIA - wszelkie zabiegi, implanty
- PROTETYKA - nowoczesne metody
- STOMATOLOGIA zachowawcza
- STOMATOLOGIA dziecięca
- RADIOWIZJOGRAFIA
- BEZBOLESNE znieczulenia - system the Wand

14041303

DENTYSTYKA

Kielecka 7, tel. (012) 411-96-13, 411-56-04
os. Kalinowe (012) 648-11-97

- o Leczenie - Rtg
- o Chirurgia - Narkozy
- o Protezy - Zatraski

WYBIELANIE - LAKOWANIE
PROTEZYKA - promocja 10%
Usługi w domu pacjenta • Raty, karty płatnicze
Czynne pon. - pt. 8.00 - 21.00, sob. 9.00 - 14.00
www.dentystyka.krakow.pl

14348003

AGMADENT

STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
PROTEZYKA • RENTGEN
PROTEZY NYLONOWE
LECZENIE BEZ WIERTŁA

Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

14348803

Amident

www.amident.pl

Pełny zakres usług
DUŻA PROMOCJA CENOWA
Raty - Rabaty - Super Express
Pl. Sikorskiego 9/10
czynne: 9-20 sob. 9-14
tel: 012 422-56-60

14293603

PROTEZY

naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

14238703

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED również w niedziele i święta

- ☐ LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE
- ☐ CHIRURGIA, IMPLANTY
- ☐ BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM, ŻELEM
- ☐ ORTODONCJA APARATY STAŁE, RUCHOME
- ☐ PROTEZY, MOSTY PORCELANOWE, NAPRAWA PROTEZ

RENTGEN PANORAMICZNY CYFROWY, PUNKTOWY

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA Wizyty Domowe

Kraków, ul. Na Zjeździe 13 (Plac Boh. Getta) obok banku BPH
tel. (012) 259-80-00

Kraków, ul. Augustiańska 13 (równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

14352403

PRO - ORTO - DENT Sp. z o. o.

PEŁNY ZAKRES USŁUG
STOMATOLOGIA • PROTETYKA • ORTODONCJA

PROMOCJE ŚWIĄTECZNE!
PORCELANA OD 320 zł

Plac E. Serkowskiego 10 ☎ (012) 656-43-02, 656-70-55
ul. Szwedzka 27 ☎ (012) 266-39-03

14354003

GLOBUS

Pełny zakres usług stomatologicznych
specjalizacja:

LECZENIE CHOROBY DZIAŚEŁ
Nowy adres: ul. Rejtana 2
☎ 656-30-56 8-21 pon. - pt.
☎ 412-36-93 8-14 sob.

www.dentysta.com.pl

14350503

Troskliwy Zakład Opieki Zdrowotnej

DENTAMERICA

DOBRO PACJENTA. NAM JEDNAK ZALEŻY!

pl. SZCZEPAŃSKI 3 | pl. SZCZEPAŃSKI 3 | WIELICZKA
421-89-48 | 421-75-11 | ul. Słowackiego 9
430-21-88-1 p. | ortodoncja - II p. | tel. 288 10 74
pn.-pt. 9-20 | sob. 9-14

14047073

STOMATOLOGIA

LECZENIE BEZ WIERTŁA
* Dorośli i Dzieci *

PROTEZOWANIE - ZATRASKI, PORCELANA
WYBIELANIE, USUWANIE KAMIENIA
REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

ul. Długa 30 rej. 8-20 tel. 4233192

1433810B

CAŁODOBOWE CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ

- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND“
- protezy w ciągu 1 dnia, naprawa protez
- licówki, mosty, korony porcelanowe i pełnoceramiczne
- protezy zatraskowe i teleskopowe
- korekta kształtu i koloru zęba, wybielanie, piaskowanie
- rekonstrukcja złamanych zębów
- chirurgia - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe, podcinanie wędzidełek, implanty, bezbolesne borowanie
- ortodoncja: aparaty stałe i ruchome (białe, kolorowe)
- laseroterapia, mosty kompozytowe - bez oszlifowywania zębów
- usuwanie kamienia ultradźwiękami; szynowanie zębów
- RTG punktowe, panoramiczne, cefalometryczne

24 h
RATY

NOWOŚĆ W STOMATOLOGII !!!

Borowanie bez wiertła!!! Wiercimy powietrzem!!!

→ bezbolesnie → bezstresowo
→ bez znieczulenia → bez drgań

Kraków, ul. Zacisze 6, koło dworca (przecznica z Basztowej)
tel. 422-22-66

1441630B
www.nonstopdent.krakow.pl

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
CZŁONEK EUROPEJSKIEGO TOWARZYSTWA PROTETYCZNEGO
tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2, e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

*Z okazji otwarcia nowych gabinetów w listopadzie i grudniu zniżki i promocje !!!
Nowe metody: protezy nylonowe, korony porcelanowe (galwano, cyrkon), nowe implanty...*

14042303

MKK MED

MIĘKKIE
PROTEZY
NYLONOWE

- o KORONY, MOSTY, LICÓWKI
- o WYBIELANIE ZĘBÓW
- o IMPLANTY
- o STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA

BEZPŁATNE KONSULTACJE
Lek. stom.
M.Kowalczyk-Kwaśny

Ul. Józefińska 43
☎ 656-00-10

14239303

kowdent

dr n. med. St. Kownacki

Wszelkie usługi stomatologiczne

Nowości:

- leczenie próchnicy bez wiertła, bez stresu. HEOLOZONE
- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND“
- implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
- licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
- wybielanie zębów najnowszymi metodami
- likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
- mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
- leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
- bezbolesne usuwanie zębów nazębnych
- sterowana regeneracja tkanki kostnej

ul. DIETLA 85/1, tel 422-41-41, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429-21-84, pon.-pt. 8-21

15282802

Odnowa Biologiczna



NOWOŚĆ!!!

LASEROWE USUWANIE CELLULITU

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ estetica

najnowocześniejszym systemem laserowym TRI ACTIV do walki z cellulitem i nadmiarem tkanki tłuszczowej

FOTOODMŁADZANIE

za pomocą jedynej w Europie IPL D-Light SR do bezinwazyjnego usuwania: zmarszczek, rozszerzonych naczynek (pajączków) zmian pigmentowych (przebarwienia, pieg, plamy posłoneczne)

DEPILACJA LASEROWA

laserem diodowym Light Sheer

KRAKÓW UL SŁAWKOWSKA 6 TEL 012 422 80 30

14432803

Centrum Medyczne



Zabiegi laserowe

depilacja
zamykanie naczyń
usuwanie przebarwień

Dermatologia estetyczna

zmarszczki • przebarwienia • blizny
rozstępki • wiotkości
wypadanie włosów • brodawki
nadpotliwość • modelowanie ust

Restylane • peelingi medyczne
New Fill • Botox • krio- i mezoterapia
012 422 55 55 pl. Szczępański 3
www.consensus.med.pl

14429103



Centrum Kosmetyczno - - Dermatologiczne

www.dermed.pl

i życie staje się łatwe...

Już piąty rok dbamy o Państwa zdrowie i urodę.
Teraz w innych wnętrzach
i z szerszym zakresem usług.

Zapraszamy
do nowego gabinetu
przy ul. Św. Tomasza 30/3

Gabinet przeniesiony z ul. Floriańskiej 8

Tel. 292 74 65, 292-03-03

Byliśmy pierwsi! Jesteśmy najlepsi!



14331603

PRZEDŁUŻANIE

WŁOSÓW

ZAGĘSZCZANIE

WARKOCZYKI

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

14319303

SPECJALISTYCZNE CENTRUM
CHIRURGICZNE
Kraków, ul. Tuchowska 6b/5

CHIRURGIA PLASTYCZNA

PEŁNY ZAKRES - DOROŚLI I DZIECI
REJESTRACJA:
tel./fax 0 12/ 659 51 20; 0 507 183 118
w godz. 11.00 - 17.00

14371103

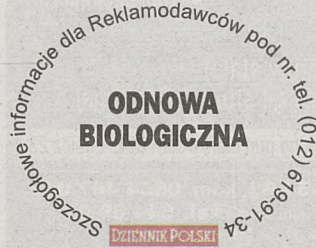
RZUĆ PALENIE 95%!

Biorezonans ONDAMED

Jedyny w Polsce Południowej
Odczulanie • Alergie
Nerwice • Migreny • Kregoslup i inne

Przychodnia Salwator
ul. Komorowskiego 12 pok. 622
427-17-17
Filie: Myślenice, Krzeszowice

14357403



ODNOWA BIOLOGICZNA

DZIENNIK POLSKI

ODNOWA KOSMETYCZNA KOSMETYKA LEKARSKA SOLARIUM

odchudzanie, cellulitis,
ujędrnianie, trądzik, blizny,
przebarwienia, naczynia,
brodawki, owłosienie,
prześwietlanie, makijaż trwały,
krioterapia, pielęgnacja,
tipsy, dieta Cambridge i inne.
SUNSTUDIO ul. Karmelicka 1
www.biologiczna.com.pl ☎ 648-95-55

14318503

Kraków ul. Długa 17
tel. 632-05-90

natura

- **ODCHUDZANIE** od 29 zł
guam, parafango, bandaże
- **CELLULITIS** od 29 zł
drenaż limfatyczny
- **BIOSONIC PLUS** od 35 zł
oczyszczanie bez wyciskania,
lifting, regeneracja, kwasy AHA
- **TLENOTERAPIA** od 10 zł

PROMOCJA!

14550503

STUDIO PIĘKNA I URODY

- Kosmetyka
- Makijaż
- Fryzjer
- Manicure
- Pedicure
- Solarium
- Sauna
- Łaźnia parowa
- Masaż

ul. Lubiec 5
tel. 423-25-73
(wejście od ulicy
Radziwiłłowskiej)
lub przez
Hotel Europejski



14310708

WŁOSY NATURALNE

NAJNOWSZA METODA
przedłużania i zagęszczania
włosów, warkoczyki.

OFERTA SPECJALNA
Na wszystkie zabiegi kosmetyczne
15% rabatu!!!

Ponadto pełna gama makijażu i fryzur
dziennych, wieczorowych i ślubnych,
również W DOMU U KLIENTA!

RZUĆ PALENIE

BIOREZONANS 012/632-96-98

Warszawska 20, czynne 8.00 - 20.00

ALERGIE 270 alergenów

• kregoslupy, rwy, RZS, stawy

• nerwice, hemoroidy, nałogi

TANIO

13877403

PODARUJ SOBIE

PIĘKNIEJSZE CIAŁO

I MŁODSZĄ TWARZ...

JESIENNE PROMOCJE!!!

BIOCYBERNETYCZNA REDUKCJA

ZMARSZCZEK, TKANKI TŁUSZCZOWEJ,

CELLULITU, ROZSTĘPÓW, LIFTING

TWARZY, BIUSTU, POŚLADKÓW

Beautytek w Krakowie

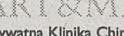
Gabinet Beauty-Med Konfederacka 11

Tel. 269 44 99, 0603 401 367

14368203

ART&MED

Prywatna Klinika Chirurgii Plastycznej
Tomasz Kasprzyk
specjalista chirurgii plastycznej
Kraków, ul. Algierska 19
Tel. 0501-413-334, 012 425-66-42



Zabiegi z zakresu chirurgii este- tycznej: korekcja nosa, uszu, po- wiek, piersi, brzucha, lifting twarzy oraz nieoperacyjne usuwanie zmarszczek - Botox, Restylane, po- większanie ust, leczenie nadmier- nej potliwości.

14312003

ZRÓB

TO U NAJLEPSZYCH!!

PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI

NATURALNYMI

REWELACYJNA CENA JUŻ OD 600 zł

♦ KOMPUTEROWY DOBÓR FRYZUR

♦ DIETA CAMBRIDGE

tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

14356803

www.daphne.pl

Autoryzowany gabinet

THALGO

Zabiegi na twarz i na ciało

Terapia masażem

Peelingi kwasami i ziołowe

Tipsy żelowe Alessandro

ul. L. Węgierskiego 4 425-20-21

boczna z Królowej Jadwigi tel. 2166403

3B CHIRURGIA PLASTYCZNA

lek. med. Artur Zawisz

specjalista chirurgii plastycznej
z Polanicy Zdroju

tel. kom. 0608 099 939

NZOZ "Centrum Chirurgii Plastycznej i Estetycznej 3B" s.c.
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00 30-052 Kraków, ul. Nowowiejska 3

14267103

GABINET LEKARSKI LECZENIE BIUREZONANSEM

Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56

♦ Alergie ♦ Bezbolesne testy

♦ 400 alergenów ♦ Odczulanie

♦ Terapia antynikotynowa

♦ Stany zapalne ♦ Nerwice

♦ Terapie przeciwbólowe

♦ Diagnostyka obciążenia metalami
ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

14038503

GABINET DERMATOLOGII ESTETYCZNEJ

lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • usuwanie

zmian skórnych • peelingi medyczne

• wypełnianie zmarszczek i ust

Rejestracja od 10.00 do 18.00,
tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

14189803

KOMPLEKSOWE ODCHUDZANIE

BODY-THERM

i 8 stołów izometrycznych SHAPEMASTER

Salon GAZELA

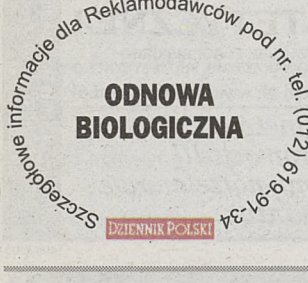
Kraków, ul. Bronowicka 73

tel. 638-52-53 www.gazela.krakow.pl

Zacznij już dziś, aby zdążyć przed sylwestrem!

Rabaty do 29%!!!

14470803



ODNOWA BIOLOGICZNA

DZIENNIK POLSKI

RZUĆ PALENIE

BIUREZONANS terapie antynikotynowe i inne (od 25 zł)

magnetyczny gwarancja - drugi zabieg gratis

DIAGNOZA NOWEJ GENERACJI

Komputerowa ocena organizmu aparatem "OBERON"

ul. Brożka (przy pięciu w Łagiewnikach), Informacja i rejestracja

os. Złota Jesień (Hotel Felix) ☎ 647-43-28

14320503

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89, NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50

RZESZÓW, Księdza Jałowego 29, tel./fax (017) 85-22-478, TARNÓW, ul. Legionów 2/1, tel./fax (014) 622-33-42, OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55, NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72

ORAZ AGENCJE

AKCES, Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel. 014/611-51-51, 611-51-55, DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, 423-59-91, COMBEX, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48,

ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 650-18-10, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63, SZANSA, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, STUDIO L, ul. Śliska 16 /róg Kalwaryjskiej/, tel./fax 296-32-66, 296-32-96, 423-57-76, ROAN, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, 422-03-27, GARMOND, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, GRAFPRESS, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, NASTROJE, al. Beliny-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/411-51-38, 0501-437-232, 417-31-47, DANTE, ul. Wallek Wa-

lewskiego 4, tel./fax (012) 636-32-22, 636-92-93, MULTI MEDIA CONTACT, ul. Lubiec 25, pok. 435 - 37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, NOWA, Myślenice, ul. Galczyńskiego 7, tel. 274-41-24, TRANS-SEB Kraków, ul. Królewska 9/2, tel./fax 423-38-14, 623-74-66, PROMOCJA, Wadowice, tel. 033/873-22-22, 873-32-80.

CODZIENNIE INFORMATOR MEDYCZNY, A W KAŻDY WTOREK

Bądź Zdrow

Magazyn „Dziennika Polskiego” poświęcony zdrowiu i urodzie

Reklamodawców zapraszamy do naszych Biur Ogłoszeń i Reklam

Informator Podręczny

Zapraszamy na **Kolacje Wigilijne** oraz na **Zabawę Sylwestrową**

Restauracja **MESA** ul. Zamajskiego 52, tel. 012 656 08 93 e-mail: mesa@mesa.net.pl

Michalscy CATERING .. nie tylko ciastka robimy najlepiej

12 / 637 73 35 ul. Radzikowskiego 37

- kanapki, salaty, grill, kawa, herbata, lody itd.
- pełny serwis gastronomiczny
- menu wg. życzenia klienta
- referencje

Michalscy CUKIERNIA

TORTY piętrowe okolicznościowe
CIASTA, ciastka deserowe

12 / 637 - 73 - 35

- PL. DOMINIKAŃSKI 1
- ŚW. TOMASZA 18
- BUDRYKA 8
- PL. IMBRAMOWSKI 54
- MAKRO* CARREFOUR - ZAKOPIANKA, CZYŻNY

SYLWESTER 2003/2004

Zapraszamy

ERMITAŻ Kraków ul. Lubicz 15 tel. 430-38-45

WARSZAWIANKA Kraków ul. Dunajewskiego 4 tel. 422-67-33

kom. 0602668543 - właściciel

Sylwester z atrakcjami!

Cena Balu Sylwestrowego: PLN 200,00 / 1 osoba
PLN 400,00 / 1 para

Cena Balu z noclegiem: PLN 260,00 / 1 osoba
PLN 520,00 / 1 para

Express Kraków

SYLWESTER ORKIESTRA, DOBRE JEDZENIE, MIŁA OBSŁUGA, KLIMATYZACJA

RESTAURACJA ŚLĄSKA Kraków, KRÓLEWSKA 1 tel. 12 / 633 07 15

LOT CATERING Sp. z o.o.

USŁUGI GASTRONOMICZNE W PEŁNYM ZAKRESIE

- przyjęcia okolicznościowe (weselna, rocznicowa)
- bankiety
- imprezy dla firm (również plenerowe)
- organizacja i prowadzenie stołówek

tel. (12) 285 52 64

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29

Dostawa na terenie Krakowa gratis!

Restauracja U Poltera zaprasza na **Bal Sylwestrowy**

bilety do nabycia w restauracji

Organizujemy oplatkowe spotkania dla firm

ul. Szpitalna 30, tel. 421 80 61

SASIEDZI WRÓCILI!

tel. 012/654-52-94
Kraków, ul. Kordiana 19,
www.oberza.pl

Wspaniale spędzisz czas w najbardziej romantycznej restauracji w Krakowie

Bankiety i przyjęcia pełne przepychu i fantazji. Piątki taneczne

Zapraszamy na szalonego sylwestra

Oberża SASIADÓW

W soboty konieczna rezerwacja

Restauracja Diana zaprasza na **wieczorki taneczne** - wstęp wolny

przyjęcia okolicznościowe - WESELA

ORGANIZUJEMY SYLWESTRA

ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-33-36

Królewski Sylwester

TANEZNE SZALEŃSTWO NA TRZECH PARKIETACH

PROFESJONALNY WODZIREJ - PIOTR PLEWA

WYMIENITE MENU

ATRAKCYJNE NAGRODY

NIEZAPOMNIANA NOC

Wierzynek

TEL. (12) 424 96 00
WWW.WIERZYNEK.COM.PL

SPOTKANIA OPLATKOWE DLA FIRM

RESTAURACJA STAROPOLSKIE JADŁO

Kraków, ul. Zwierzyniecka 29,

możliwa obsługa w cateringu

Ceny umiarkowane, nie związane z Chłopskim Jadłem

Tel. fax 431-15-34, 502-643-196

Zapraszamy

Sylwester 2003/2004

RESTAURACJA STAROPOLSKIE JADŁO

Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, Pobjednik Wlk. 121

Szampańska zabawa, wyborne menu

Ceny umiarkowane, nie związane z Chłopskim Jadłem

Tel. fax 431-15-34, 502-643-196

Zapraszamy

ZESTAWY KANAPKOWE

Na każdą okazję...

Szeroki wybór kompozycji smakowej

Dostawa powyżej 80 zł na terenie Krakowa GRATIS

Miłe wieczory w "CAFE SUKINICE"

Muzyka na żywo

KARAOKE - każda sobota wstęp wolny

Rynek Główny 1/3
tel. (012) 422-24-68, fax 423-10-99

VILLA DECIUS RESTAURANT

WESELE, STUDNIÓWKA, SYLWESTER

ZAPRASZAMY

Tel. 012/425 33 90 willadecjusza@vd-restauracja.pl
www.vd-restauracja.pl

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicza 13, tel. 411-28-67, 411-84-98

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰

- RTG, laboratorium weterynaryjne
- salon fryzjerski
- specjalistyczny sklep dla zwierząt

Dyżur całonocowy TYLKO w nagłych wypadkach.

PROMOCYJNE CENY KARM.

Mamy przyjemność zaprosić Państwa na **BAL SYLWESTROWY**, który odbędzie się w Pałacu Radziwiłłów w Balicach.

Gwarantujemy niezapomniane wrażenia w doskonałej atmosferze.

Szczególne informacje: Biuro: (012) 258-82-71, 418-52-11
Dobrego Pasterza 27, Kraków
www.forum-balice.pl

SŁONECZNA PRYZYSTAN

Dom dla osób starszych z fachową opieką

Tel. (012) 270-01-80, 0603-225-282
www.slonecznaprzystan.prv.pl

LECNICA DLA ZWIERZĄT

lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29 (obok placu targowego w Bieżącychach)

pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰ sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50, (012) 642-08-49

porady, szczepienia, leczenie ozonem, zabiegi chirurgiczne.

Możliwość zamawiania wizyt domowych

10 Asów Małopolski

Korzeniowski, kobiety, piłkarze...

Już niewiele ponad tydzień został do zakończenia głosowania w naszym plebiscycie na 10 Asów Małopolski. Favoritem większości Czytelników, którzy nadesłali już swoje typowania, jest Robert Korzeniowski.

Stawia na niego m.in. Klaudia Talik z Krakowa, która umieściła znakomitego chodźca na 1. miejscu swojej listy, a tuż z nim postawiła kobiety kwartet: Karinę Lipiarską, Ewę Pawlikowską, Barbarę Wójcicką i Joannę Sakowicz.

Innego wyboru dokonał Rafał Hławiczka z Krakowa. Najbardziej docenia on sukces Joanny Skamli. - *Głoszą*

na Joannę Skamłę za to, że wywalczyła tytuł wicemistrzyni świata w kung-fu ze złamaną nogą! Znam ją osobiście i uważam, że to twarda i jednocześnie bardzo skromna dziewczyna - napisał do nas pan Rafał. Oprócz sportów walki jego pasją jest zapewne futbol, bo w dziesiątce znalazło się miejsce dla pięciu piłkarzy...

Różnorodność króluje na kuponie Piotra Szweczyka z Krakowa. Stawkę najlepszych otwiera łuczniczka Karina Lipiarska, za nią hokeista Sebastian Łabuz, wspinacz Tomasz Oleksy, piłkarz Maciej Żurawski, lekkoatleta Marcin Nowak, kajakarze Jarosław Miczek, Wojciech Sekuła, znów piłkarze Tomasz Frankowski i Paweł Nowak,

uprawiające sporty walki Ewa Pawlikowska i Joanna Skamla. Jutro swoje typy zdradzi w „Dzienniku” prezydent Krakowa Jacek Majchrowski. Przedstawimy też sylwetki kolejnych kandydatów na Asów.

Czekamy niecierpliwie na Państwa głosy, można je nadsyłać w dowolnej ilości, wyłącznie na oryginalnych kuponach wyciętych z „Dziennika”, z dopiskiem na kopercie 10 Asów. Głosowanie zakończy się 22 grudnia (decyduje data stempla pocztowego). Wśród naszych Czytelników rozlosujemy cenne nagrody - sprzęt rtv i agd.

Dziesiątka najlepszych sportowców Małopolski 2003 roku ogłoszona zostanie na uroczystej gali 9 stycznia. (MAS)

PIOTR BANIA (Cracovia) - piłka nożna. Kapitan zespołu, awans do II ligi, lider strzelców z 11 golami.

MARCIN BASZCZYŃSKI (Wisła Kraków) - piłka nożna. Mistrz Polski, zdobywca Pucharu Polski, reprezentant kraju.

KRZYSZTOF BIERYT (Start Nowy Sącz) - kajakarstwo górskie. 5. miejsce w kanadyjkach jedynek w MŚ w slalomie kajakowym.

TADEUSZ BŁĄZIŚIAK (Automobilklub Krakowski) - trial motocyklowy. Wicemistrz świata juniorów, wicemistrz Europy seniorów.

TOMASZ CZOPIK - ŁUKASZ WRÓŃSKI (Automobilklub Krakowski) - rajdy samochodowe. Mistrzowie Polski.

TOMASZ FRANKOWSKI (Wisła Kraków) - piłka nożna. Mistrz Polski, zdobywca Pucharu Polski.

ARKADIUSZ GŁOWACKI (Wisła Kraków) - piłka nożna. Mistrz Polski, zdobywca Pucharu Polski, reprezentant kraju.

TOMASZ JAWORSKI (Dwory Unia Oświęcim) - hokej. Bramkarz mistrza Polski, podpora reprezentacji.

JANUSZ KOŁODZIEJ (Unia Tarnów) - żużel. Na mistrzostwach Europy juniorów

Nasi kandydaci

zdołał srebrny medal. W kraju z „jaskółkami” awansował do ekstraklasy.

PAWEŁ KORZENIOWSKI (Dwory Unia Oświęcim) - pływanie. 18-letni zawodnik zdobył już kwalifikację olimpijską. 8. miejsce w MŚ seniorów w Barcelonie.

ROBERT KORZENIOWSKI (Elite Cafe Wawel) - lekkoatletyka. Mistrz świata w chodzie na 50 km, zwycięzca I Grand Prix IAAF w chodzie

KARINA LIPIARSKA (Kmita Zabierzów) - łucznictwo. Zdobyła drużynowe mistrzostwo świata juniorek oraz srebrny medal drużynowych mistrzostw Polski z koleżankami z Kmity.

SEBASTIAN ŁABUZ (Dwory Unia Oświęcim, obecnie Wojas Podhale) - hokej. Mistrz Polski z Dworami, reprezentant kraju.

JAROSŁAW MICZEK, WOJCIECH SEKUŁA (AZS AWF Kraków) - kajakarstwo górskie. Brązowy medal MŚ w drużynie C-2x3.

MARCIN NOWAK (AZS AWF Kraków) - lekkoatletyka. Finalista MŚ w sztafecie 4x100 m - 6. miejsce. Halowy mistrz Polski na 60 m

PAWEŁ NOWAK (Cracovia) - piłka nożna. Podpora Cracovii, awans z drużyną do II ligi.

TOMASZ OLEKSY (Tarnovia) - wspinaczka sportowa. Zdobył wicemistrzostwo świata w konkurencji na czas i brązowy medal w bulderach. Wywalczył Puchar Świata.

EWA PAWLIKOWSKA (YMCA Kraków) - karate kyokushin. Mistrzyni świata (już po raz trzeci), brązowa medalistka ME, mistrzyni Polski.

JOANNA SAKOWICZ (Wawel Kraków) - tenis. Mistrzyni Polski w grze pojedynczej seniorek, srebrna medalista drużynowych mistrzostw Europy

DOROTA I MARIUSZ SIUDKOWIE (Dwory Unia Oświęcim) - łyżwiarstwo figurowe. 4. para w mistrzostwach Europy, 7. w mistrzostwach świata, 5. miejsce w cyklu Grand Prix.

JOANNA SKAMLA (Choy Lee Fut Polska - Kraków) - kung-fu. Wicemistrzyni świata w wushu (chińska nazwa kung-fu) w kat. 70 kg.

MICHAŁ SOBIERAJ (AZS AWF Kraków) - szermierka. Czwarty drużynowo na MŚ w szpadzie, 14. m. w mistrzostwach Europy indywidualnie.

MIROSLAW SZYMKOWIAK (Wisła Kraków) - piłka nożna. Mistrz Polski, zdobywca Pucharu Polski, reprezentant kraju.

ŁUKASZ SZYWAŁA - bilard artystyczny. Mistrz świata w dyscyplinie „draw shots”, 5. miejsce w US Open, mistrz USA w dyscyplinie „jump shots”.

MARCIN URBAŚ (AZS AWF Kraków) - lekkoatletyka. Finalista MŚ w sztafecie 4x100 m - 6. miejsce. Halowy mistrz Polski na 200 m, wicemistrz Polski na 200 m.

ALEKSANDER WALERIAŃCZYK (Elite Cafe Wawel Kraków) - lekkoatletyka. Młodzieżowy mistrz Europy w skoku wzwyż, mistrz Polski, posiadacz najlepszego wyniku na świecie.

KRZYSZTOF WIECZOREK (Aeroklub Krakowski) - sport samolotowy. Indywidualny mistrz i sportowy wicemistrz Europy, wicemistrz Polski.

BARBARA WÓJCICKA (Błękitni Rolesski Tarnów) - judo. Mistrzyni Polski. Na mistrzostwach Europy przegrała dopiero walkę o brązowy medal.

PAWEŁ ZYGMUNT (Erbeł Krzywnica Nowy Sącz) - łyżwiarstwo szybkie. Zdobył brązowy medal wielobojowych mistrzostw Europy na 5000 m, był także 4. na 5000 m i 8. na 10000 m podczas mistrzostw świata.

MACIEJ ŻURAWSKI (Wisła Kraków) - piłka nożna. Mistrz Polski, zdobywca Pucharu Polski, reprezentant kraju, król strzelców rundy jesiennej.

PLEBISCYT

10 Asów Małopolski 2003

DZIENNIK POLSKI

1.		10 pkt
2.		9 pkt
3.		8 pkt
4.		7 pkt
5.		6 pkt
6.		5 pkt
7.		4 pkt
8.		3 pkt
9.		2 pkt
10.		1 pkt

Imię i nazwisko _____

Adres _____

Prosimy o czytelne wypełnienie kuponu i przesłanie go do 22 grudnia 2003 r. (decyduje data stempla pocztowego) na adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, z dopiskiem „10 Asów”. Nadesłanie wypełnionego kuponu jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na przetwarzanie danych osobowych dla potrzeb plebiscytu.

sponsor plebiscytu **PROVIDENT POLSKA**

Kubica w Mercedesie

Poudanych startach w tegorocznych mistrzostwach Formuły 3 krakowianin Robert Kubica został zaproszony przez Mercedesa na serię testów. Z wybranej grupy kierowców Polak uzyskał najlepsze rezultaty i w sezonie 2004 będzie jeździć w F3 w barwach oficjalnego zespołu Mercedes, Muecke Motorsport.

- Muecke Motorsport jest jednym z najlepszych zespołów w stawce F3 Euro Series. W sezonie 2004 wystawią dwa samochody. Moim partnerem w teamie będzie Kanadyjczyk Bruno Spengler. Zespół jest bardzo dobrze zorganizowany. Podczas testów idealnie mi się z nim współpracowało - powiedział Robert Kubica. (PAP)

LIGOCKA W FINALE

Paulina Ligocka (CCS Cieszyń) w kanadyjskim Whistler Mountain zajęła czwarte miejsce w snowboardowych zawodach Pucharu Świata w halfpipe. W eliminacjach zajęła 5. miejsce.

TRENER SPRUCH

Wicemistrz świata z 2000 roku Zbigniew Spruch został trenerem-koordynatorem kadry kolarzy szosowych elity, zastępując na tym stanowisku Piotra Kosmała.

NBA

Philadelphia - Denver 77-86, Washington - Minnesota 91-110, Boston - Toronto 114-111, Indiana - Atlanta 103-92, Miami - Memphis 91-88, Detroit - Seattle 72-93, Orlando - New Jersey 95-99, Milwaukee - Chicago 109-95, Utah - Sacramento 93-100, Golden State Warriors - New Orleans Hornets 85-96, Los Angeles Lakers - Dallas Mavericks 93-110.

Brąz z rekordem

Paweł Korzeniowski na podium pływackich mistrzostw Europy

Paweł Korzeniowski (Unia Dwory SSA Oświęcim) zdobył brązowy medal na 200 metrów stylem motylkowym w trzecim dniu pływackich mistrzostw Europy na krótkim basenie w Dublinie. W finale Polak pokonał ten dystans w czasie 1.53,68, przegrywając z Francuzem Franckiem Esposito (1.51,98) i Brytyjczykiem Stephenem Parrym (1.53,01).

Korzeniowski poprawił o 0,78 s rekord kraju, który ustanowił w sobotę rano - 1.54,46. Jest to drugi medal zdobyty przez Polaków w Dublinie. W czwartek także brąz wywalczył Bartosz

Kizierowski (Polonia Warszawa) na 50 m st. dowolnym.

Wczoraj Kizierowski wystartował w finale na dystansie dwukrotnie dłuższym, zajmując siódme miejsce z czasem 48,25. Zwyciężył Holender Pieter van den Hoogenband - 46,81. Do niedzielnego finału na 100 m st. motylkowym awansowały dwie Polki Aleksandra Urbańczyk (Trójka Łódź) z siódmym czasem, a Otylia Jędrzejczak (AZS AWF Warszawa) z ósmym - 59,10.

Do półfinałów na 50 m st. grzbietowym nie udało się awansować Katarzynie Staszak (Jordan Kraków), która była w eliminacjach 28. z czasem 29,74. (PAP)

„O Złotą Rękawicę Wisły” pod patronatem „Dziennika”

Dwa triumfy krakowian

Wnowej hali Wisły Kraków trwa 23. Międzynarodowy Turniej Bokserski „O Złotą Rękawicę Wisły”. Zawodnicy z 7 krajów walczą w ringu ufundowanym przez ABC Colorex.

Wczoraj odbyło się dziesięć walk finałowych kadetów i dwie walki finałowe juniorów (po wcześniejszych walkach eliminacyjnych). W finałach walczyło ze zmiennym szczęściem trzech krakowian. W kat. do 66 kg kadetów Łukasz Sołtyś (Wisła) przegrał z Danilem Muljukowem (Tallin, Estonia) w drugiej rundzie przez rsc, w kat. do 70 kg kadetów Artur Łazarian (Champion) wygrał z Wojciechem Stefańskim (RKS Łódź) na punkty 3-2, natomiast w kat. do 60 kg juniorów Gabriel Skrabalak (Wisła) pokonał Dariusza Sęka (Rolski Tarnów) na punkty 4-1.

Dzisiaj zaplanowano dwa finały kadetów, sześć finałów juniorów i siedem finałów seniorów. Wystąpi w nich 7 krakowian: Oto oni: wśród juniorów: 81 kg Paweł Tejsa (Wisła); wśród seniorów: 57 kg Grzegorz Mendalski (Chemobudowa), 60 kg Tomasz Wędrychowski (Wisła), 69 kg Tomasz Solarz i Paweł Michoń



Andrzej Wawrzyk z Krak-Sportu Kraków (z lewej) w walce z Dawidem Leszkiem z O6 Kleofas Katowice. Fot. Wacław Kłag

(obaj Hutnik - będą walczyć w dwóch grupach), 75 kg Sławomir Stolarski (Boxing Cracovia), 81 kg Marcin Wyka (Hutnik).

Dzisiejsze finały rozpocznie się o godz. 9.30 i potrwać ok. 2,5 godz. Swój dzisiejszy przyjazd do Krakowa potwierdzili Przemysław Saleta (fundator nagrody dla zwycięskiego juniora w wa-

dzie ciężkiej) i Cezary Podraza (ma wyróżnić najlepszego z kadetów). Być może pojawi się też sam Dariusz Michalczewski (jego menedżer przebywał wczoraj w Krakowie). Na zakończenie imprezy odbędzie się pięć pokazowych walk, w tym z udziałem krakowianina Mariusza Wachy oraz... dziewcząt. (FIL)

Dzisiaj na Malcie mecz z Litwą

Pożegnanie z sezonem

Dzisiaj na Malcie nasza piłkarska reprezentacja rozegra swój ostatni międzypaństwowy mecz w tym roku. Jej rywalem będzie Litwa (początek meczu o godz. 17.15). Przypomnijmy, że w czwartek biało-czerwoni wygrali na Malcie z reprezentacją gospodarzy 4-0.

W sobotę przed południem nasi kadrowicze odbyli spacer, później mieli trening, a wieczorem odprawę, podczas której analizowali silne i słabe strony Litwinów. Powrót do kraju zaplanowano na poniedziałek.

Oto bilans meczów Polska z Litwą: 4 mecze - 2 zwycięstwa - 2 remisy - 0 porażek, bramki: 7-2. Wyniki tych gier: 31.03.1993: Brzeszcze 1-1, 15.03.1995: Ostrowiec Świętokrzyski 4-1, 14.02.1997: Ayia Napa (Cypr) 0-0, 24.09.1997: Olsztyn 2-0.

Wyniki tegorocznych meczów Litwy: 12 lutego, Antalya: Litwa - Łotwa 1-2, 29 marca, Norymberga, Niemcy - Litwa 1-1 (eliminacje ME) 2 kwietnia, Kowno: Litwa - Szkocja 1-0 (eli-

minacje ME), 30 kwietnia, Kowno: Litwa - Rumunia 0-1, 11 czerwca, Kowno: Litwa - Islandia 0-3 (eliminacje ME), 3 lipca, Valga: Estonia - Litwa 1-5 (Puchar Bałtycki), 4 lipca, Valga: Litwa - Łotwa 1-2 (Puchar Bałtycki), 20 sierpnia, Sofia: Bułgaria - Litwa 3-0, 10 września, Toftir: Wyspy Owcze - Litwa 1-3 (eliminacje ME), 11 października, Glasgow: Szkocja - Litwa 1-0 (eliminacje ME). Łączny bilans: 10 meczów: 3 zwycięstwa - 1 remis - 6 porażek, bramki 12-15. **A oto kilka podstawowych informacji o piłkarskiej federacji Litwy:** założona w 1922 roku, członek FIFA: od 1922 roku, członek UEFA: od 1992 roku, prezydent: Liutauras Vanaravičius, liczba klubów: 57, zawodników: 250 profesjonalistów, 3000 amatorów, 8500 juniorów, 100 kobiet, 300 junierek, liczba sędziów: 90, miejsce w rankingu FIFA: 100, najwięcej meczów w reprezentacji: Gintaras Stauce 59, Andrius Tereskinas 56, Aurelijus Skarbalius 54, najlepsi strzelcy w reprezentacji: Antanas Lingis 12, Virginijus Baltusnikas 9, Jaroslavas Citavičius, Valdas Ivanauskas i Darius Maciulevičius po 8. (FIL)

W Pucharze Świata w Davos

Pierwsze punkty Kowalczyk

20-letnia wychowanka Maratonu Mszana Dolna, obecnie zawodniczka AZS AWF Katowice, 20-letnia Justyna Kowalczyk zdobyła wczoraj swoje pierwsze pucharowe punkty w narciarskim biegu o PŚ na zawodach w Davos. W biegu na 10 km stylem klasycznym Polka zajęła 24. miejsce ze stratą 1.33,6 minuty do zwyciężczyni Ukrainki Szewczenko.

- Tak utalentowanej zawodniczki nie mieliśmy już dawno - mówi jej trener Anatolij Wierietelnij. - Justyna jest niezwykle ambitna, nie ma kompleksów. (AS)

Na razie nie starcza jej jeszcze sił na cały dystans, ale to bardzo młoda biegaczka, jestem przekonany, że za rok, dwa dostarczy nam wielu radosnych chwil.

Zwycięzcy biegu Szewczenko objęła prowadzenie w klasyfikacji generalnej PŚ, bo w Estonka Smigun była dopiero 7. Kowalczyk z 7 punktami zajmuje 51. miejsce.

Nieźle w biegu na 15 km stylem klasycznym pobiegł Janusz Krężelok, był 38., strata 2 minuty do zwycięzcy Estończyka Verperalu. Drugi Polak Maciej Kreczmer był 68., strata 3.24,5 min. Liderem PŚ został Niemiec Sommerfeldt, który był w tym biegu 4. (AS)

Ekstraklasa piłkarek ręcznych

Porażka beniaminka

W meczu ekstraklasy piłkarek ręcznych Zgoda Ruda Śląska wygrała we własnej hali z beniaminkiem, zespołem Meble Ryś Gościbia Sułkowiec 27-17 (13-7). Najwięcej bramek: Pawlik 9, Pohrebniak 6 - Gawłowicz 4, Piątkowska-Łakomy i Norek po 3.

Pozostałe wyniki: Łącznościowiec Szczecin - AZS AWF Katowice 22-17, Piotrcovia Piotrków Trybunalski - Kolporter Kielce 25-24, Sośnica Gliwice - EB Start Elbląg 14-25. Dzisiaj: Nata AZS AWFis Gdańsk - Bystrzyca Lublin i Vitaral Jelfa Jelenia Góra - Mercus Zagłębie Lubin. (FIL)

I liga piłkarek ręcznych

Życiowy mecz Hołysz

LYSOGÓRY Kielce - CRA-COVIA 19-35 (11-14). Bramki: Hołysz 8, Pietrzyk i Żuka po 7, Cmł i Kubiak po 5, Daniszewska 2, M. Gutowska 1 - K. Drogosz, L. Drogosz, Kabała i Rutka po 3, Walkiewicz i Wcześniak po 2, Lis, Mucha i Tutaj po 1.

Krakowianki, zajmujące dotychczas ostatnie miejsce w tabeli, pokonały będące tuż przed nimi kielczanki i wreszcie przekazały „czerwoną latarnię” tym ostatnim. Tylko początek meczu był wyrównany. W 4 min Łysogóry prowadziły 2-0, ale w 6 min był już remis 2-2. Potem do końca pierwszej połowy Cracovia prowadziła różnicą zwykle 3 lub 4 bramek. (PAN)

Po przerwie obraz gry się nie zmienił. Krakowianki bardzo dobrze spisywały się w obronie i skutecznie kontratakowały. Między 39 a 45 min gospodynie nie zdobyły ani jednego gola, a straciły 5, i było już 14-24. To praktycznie przesądziło o losach spotkania.

W Cracovii życiowy mecz rozegrała Hołysz, która strzeliła 8 bramek. Bardzo dobrze w bramce spisywała się Zawadzka i w obronie Kubiak. Zawadzka i Daniszewska miały przed meczem problemy ze zdrowiem, ale zdecydowały się na występ i zagrały bardzo ambitnie. Z powodu kłopotów z korzonkami nerwowymi nie mogła zagrać Janus. (FIL)

Blisko kompromitacji

I liga hokeja: COMARCH CRACOVIA - STOCZNIOWIEC Gdańsk 4-3 (0-1, 2-0, 2-2). Bramki: Pawlik 25, Czarnecki 30, Gaska 43, Brejta 46 - Huczko 16, Dziegiel 49, Gliwa 50. Sędziowali T. Przyborowski oraz M. i J. Syniawa (wszyscy Krynicka Zdrój). Kary: 10 - 8 min. Widzów 200.

Cracovia: Kosiński - Ślusarek, Malacz, J. Drozdowicz, Pawlik, Urban - Kozendra, Katura, Witowski, Czarnecki, Metel - Krauze, Dudek, Grzesik, Brejta, Gaska oraz Małysa.

Miejscowi byli zdecydowanym faworytem spotkania i gdyby grali dostatecznie skoncentrowali, to wygraliby w rozmiarach

dwucyfrowych. Jednak „pasy” najwyraźniej zlekceważyły rywala. Szkolne błędy Krauzego i J. Drozdowicza w 49 i 50 min spowodowały, że Stoczniowiec II przegrywał tylko 3-4 i do końca walczył o doprowadzenie do dogrywki. Dzisiaj o godz. 19 kolejny mecz: Comarch Cracovia - Stoczniowiec Gdańsk. (RCZ)

Sportowy ekran

NIEDZIELA. 9.45-11 i 12.45-13.45 EUROSPORT: PŚ w narciarstwie alpejskim (gigant M); 9.50 POLSAT SPORT: NY Islanders - Atlanta (NHL, powt.); 10.15-17 ZDF: Sport; 11-11.45 EUROSPORT: PŚ w kombinacji norweskiej; 11.45-12.45 EUROSPORT: PŚ w narciarstwie alpejskim (slalom K); 12-14.25 i 20-21 POLSAT SPORT: ITTF Pro Tour (tenis stołowy); 12.50 CANAL PLUS NIEBIESKI: Cleveland - Boston (NBA, powt.); 13-14.15, 19-20.15 i 21.45-22.45 DSF: 1. Bundesliga; 13.15-16.25 RTL, 13.45-16 TVP 1, 18.30-20 i 23.45-1.15 EUROSPORT oraz 20.15-21.15 DSF: PŚ w skokach narciarskich (Titisee-Neustadt); 13.45-14.30 EUROSPORT: PŚ w biathlonie (bieg na dochodzenie K); 14.30-15.30 EUROSPORT: PŚ w biathlonie (bieg na dochodzenie M); 14.55 i 0.15 CA-

NAL PLUS NIEBIESKI: Arsenal - Blackburn (liga angielska); 15 TV 4 i 21 POLSAT SPORT: Skra Belchatów - AZS Olsztyn (ekstraklasa siatkarska); 16.55-19.10 TVP 2: Polska - Litwa (towarzystwo mecz piłkarski); 17 i 2.10 CANAL PLUS NIEBIESKI: Leeds - Fulham (liga angielska); 17-18.30 EUROSPORT: ME w pływaniu; 17.20 TVP 1: Sportowy Express; 17.25 POLSAT SPORT: Borussia M-gł. - Borussia D. (liga niemiecka); 17.30-19, 21.15-21.45 i 23.30-24 DSF: 2. Bundesliga; 18.55 i 4 CANAL PLUS NIEBIESKI: Real M. - La Coruna (liga hiszpańska); 21, 23.30 i 6 CANAL PLUS NIEBIESKI: Sport+ (ligi zagr.); 21.25 i 6.30 CANAL PLUS NIEBIESKI: Roma - Modena (liga włoska); 22.20 TVP 2: Sport telegram; 22.45-23.30 DSF: LaOla (ligi zagr.); 0.30-5.30 POLSAT: Mag. sportowy.

AZS AGH utrzymany

Wczoraj badmintoniści krakowskiego AZS AGH zapewnili sobie utrzymanie w gronie najlepszych, pokonując we własnej hali Masovię Płock 5-2. Dzisiaj podopieczni Krzysztofa Hodura zmierzą się o godzinie 10 z Piastem B Słupsk.

Krakowianie musieli mecz wygrać, aby być pewnym piątego miejsca po fazie zasadniczej, które gwarantuje ligowy byt. W pierwszym meczu Dominika Guzik spotkała się z liderką Masovii Moniką Bikowską. Pierwszego seta wygrała bardziej doświadczona zawodniczka Masovii, w dwóch kolejnych krakowianka dosłownie zmioła z parkietu rywalkę zwyciężając 11-1, 11-1. Później stosunkowo łatwo punkty wywalczyli w grach pojedynczych Agata Stelmaszczyk, Hubert Pączek i Zbigniew Jasiulewicz, debla kobiet Masovia oddała walkowerem i wygrana AZS AGH stała się faktem. Bardzo emocjonujące i zacięte były gry deblowa mężczyzn i mikst, w których lepsza okazała się Masovia zdobywając dwa punkty na pocieszenie. (PAN)

Multi Lotek

4, 6, 7, 9, 13, 18, 19, 27, 47, 48, 56, 61, 63, 64, 68, 69, 71, 72, 76, 80

Express Lotek

3, 10, 29, 32, 37

Duży Lotek

7, 13, 15, 24, 37, 49

Zmarnowane „jedenastki”

Francja: Paris SG - Bordeaux 2-1

W najciekawszym meczu sobotniej kolejki francuskiej ligi piłkarskiej Paris SG pokonał na własnym boisku Girondins Bordeaux 2-1.

W 17 min Pauleta (PSG) nie wykorzystał rzutu karnego (jego strzał obronił Rame). Chwilę później prowadzenie dla gości - rywali Groclinu w III rundzie Pucharu UEFA - uzyskał Celades strzałem z „pierwszej” piłki. W 35 min wyrównał Reinaldo uderzeniem (centra?) spod linii... bocznej. Tuż po zmianie stron wynik meczu ustalił - jak się potem okazało - Pauleta, był gracz Girondins. W 92 min goście mogli doprowadzić do remisu, ale Darcheville z rzutu karnego strzelił nad poprzeczkę!

Wyniki: **Paris SG - Girondins Bordeaux 2-1 (1-1)**, Reinaldo 35, Pauleta 47 - Celades 17; **Auxerre - Lens 2-0 (1-0)**, Kalou 18, Cisse 84; **Bastia - Olympique Lyon 0-0**; **En Avant Guingamp - Nantes 1-1 (0-1)**, Bourhani 69 - Vahirua 27; **Lille - Le Mans 1-1 (0-1)**, Manczew 77 - Fischer 42; **Metz - Stade Rennes 1-1 (1-0)**, Jager 36 - Monterrubio 90+3; **Sochaux - Ajaccio 2-0 (1-0)**, Frau 37, Santos 67; **Toulouse - Nice 1-1 (1-0)**, da Silva 9, Echouafni 58, czerwona kartka: Abdelmalek Cherrad (Nice) 45; Mecz Montpellier - Olympique M. przelożony. Dziś: Monaco - Strasbourg.

Oto czołówka tabeli:

1. Monaco	16	39	30-13
2. Ol. Lyon	17	34	31-13
3. Paris SG	18	34	24-15
4. Sochaux	17	33	27-16
5. Auxerre	18	32	30-17
6. Lens	18	28	16-26

(FIL)

Matthaeus zrezygnował

Niemiec Lothar Matthaeus zrezygnował z prowadzenia piłkarskiego mistrza Serbii i Czarnogóry - Partizanu Belgrad.

- O rezygnacji trenera Matthaeusa poinformował nas na pomeczowym spotkaniu prezes naszego klubu. Matthaeus powiedział, że trudno mu było podjąć tę decyzję, ale zdecydował się na rozstanie z klubem. Nie podał jednak przyczyny tej decyzji - powiedział nam obrońca Partizana Tomasz Rząsa.

Według nieoficjalnych informacji, niemiecki szkoleniowiec, który niedawno poślubił Serbkę mieszkającą na stałe w Budapeszcie, otrzymał propozycję przejścia pozostającej bez selekcjonera reprezentacji Węgier. - O ślubie (już trzecim w życiu Matthaeusa - przyp. fil) *nikt z nas nie wiedział. Dowiedzieliśmy się o nim dopiero po fakcie* - powiedział Rząsa. Matthaeus jest równie tajemniczy w kwestii nowej pracy.

Jeden z najlepszych piłkarzy świata lat 80. i 90. pracował jako trener w Belgradzie od grudnia zeszłego roku. Doprowadził Partizana do mistrzostwa kraju i Ligi Mistrzów (czwarte miejsce w grupie). W lidze Serbii i Czarnogóry Partizan jest drugi, ze stratą 3 punktów do Crveneje Zvezdy Belgrad.

Wczoraj Partizan wygrał w derbach Belgradu na boisku Zeleznika 1-0 (Rząsa grał cały mecz).

(FIL)

Anglia: 1-2 Chelsea i Liverpoolu u siebie!

MU lepszy w derbach

Do dwóch wielkich niespodzianek doszło wczoraj w angielskiej ekstraklasie piłkarskiej. Były nimi porażki na własnych boiskach Chelsea Londyn i Liverpoolu.

Chelsea przegrała z Boltonem 1-2. Mecz zaczął się obiecująco dla gospodarzy. W 22 min Crespo po rogu Duffa i główce Terry'ego z bliska głową trafił do siatki. W 39 min min N'Gotty po rzucie wolnym wyrównał... głową z 7 metrów. Gospodarze do końca walczyli o zwycięstwo, tymczasem tuż przed końcem meczu samobójczego gola „zdołał” Terry.

Liverpool uległ Southampton 1-2. Gospodarze grali bez kontuzjowanych Kewella i Owena. Już w 2 min Ormerod po szybkiej kontrze wygrał pojedynkę z Kirklandem (Dudek leczy kontuzję). Potem świetnych okazji dla gości nie wykorzystali Pahars i Beattie. W 64 min Svensson po rzucie rożnym celnie główkował i było już 0-2. W 75 min Niemi obronił daleki strzał Gerrarda, ale był bezradny wobec dobitki Heskaya.

W derbach Manchesteru lepszy okazał się MU, pokonu-

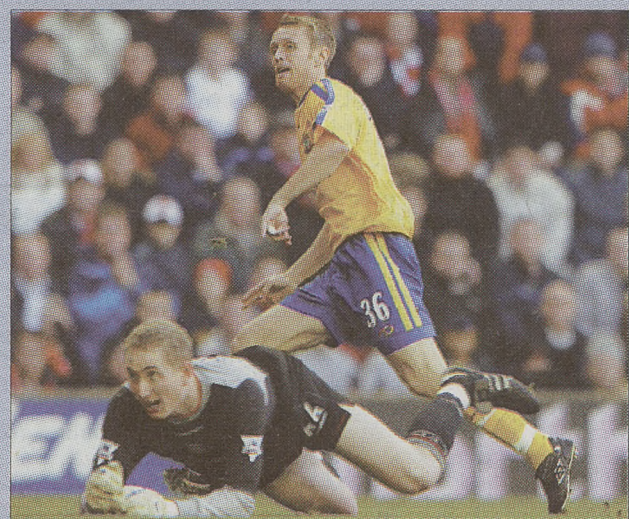
jąc MC 3-1. Wszystkie gole dla MU padły po strzałach głową (dwie Scholesa, jednak van Nistelrooya). Jedyne goła dla MC zdobył Wright-Phillips, który zakończył ładną akcją (dwóm rywalom założył siatkę) celnym strzałem.

Wyniki: **Chelsea - Bolton 1-2 (1-1)**, Crespo 22 - N'Gotty 39, Terry 90 samob.; **Leicester - Birmingham 0-2 (0-1)**, Morrison 42, Forsell 66, czerwone kartki: Elliott 38, Walker (obaj Leicester) 61; **Liverpool - Southampton 1-2 (0-1)**, Heskey 75 - Ormerod 2, Svensson 64; **Manchester United - Manchester City 3-1 (2-0)**, Scholes 7 i 73, van Nistelrooy 34 - Wright-Phillips 52; **Middlesbrough - Charlton 0-0**; **Newcastle - Tottenham 4-0 (1-0)**, Robert 35 i 55, Shearer 59 i 66; **Portsmouth - Everton 1-2 (1-2)**, Roberts 15 - Carsley 27, Rooney 42. Dziś: Arsenal - Blackburn, Aston Villa - Wolverhampton i Leeds - Fulham.

Oto czołówka tabeli:

1. Manch. U.	16	37	32-10
2. Chelsea	16	36	30-12
3. Arsenal	15	35	29-11
4. Fulham	15	25	26-19
5. Newcastle	16	24	25-20
6. Southamp.	16	23	15-12

(FIL)



Napastnik Southamptonu Brett Ormerod położył na murawie bramkarza Liverpoolu Chrisa Kirklanda i zdobywa gola. Fot. PAP/AP

Niemcy: wygrana wicelidera

Porażka lidera

Cztery czołowe drużyny piłkarskiej Bundesligi rozegrały wczoraj ze sobą mecze. Był to więc podwójny szczyt, który dostarczył kibicom wiele emocji.

Dotychczasowy wicelider tabeli Werder Brema wygrał na wyjeździe z Bayerem Leverkusen 3-1. Goście prowadzili 2-0, ale gdy Nowotny strzelił „kontaktowego” gola, miejscowi kibice zaczęli wierzyć, że nie wszystko jeszcze stracone, tym bardziej, że od 67 min Werder grał w „dziesiątkę” (czerwona kartka dla Micouda). Tuż przed końcem meczu Listzes „dobił” jednak gospodarzy z rzutu karnego.

Poprzedni lider tabeli VfB Stuttgart przegrał na boisku mistrza kraju Bayernu Monachium 0-1. Zwycięskiego gola dla gości zdobył Makaay.

Wyniki: **Kaiserslautern - Schalke 04 0-2 (0-1)**, Asamoah 6, Agali 85; **Hertha - TSV 1860 1-1 (0-0)**, Costa 53 samob. - Lauth 57; **Hansa - FC Kolen 1-1 (0-1)**, Prica 64 - Podolski 34; **Bayer - Werder 1-3 (0-2)**, Nowotny 72 - Ailton 42, Krstajic 44, Listzes 90 karny, czerwone kartki: Nowotny 90 - Micoud 67; **Bayern - Stuttgart 1-0 (0-0)**, Makaay 75; **Hamburger SV - Freiburg 4-1 (2-0)**, Reinhardt 7, Barbares 18, Maltritz 67, Rahn 88 - Antar 51; **Bochum - Eintracht 1-0 (1-0)**, Hashemian 21. Dziś: Wolfsburg - Hanover 96 i Borussia MG - Borussia D.

Oto czołówka tabeli:

1. Werder	16	36	42-20
2. Stuttgart	16	35	22-4
3. Bayer	16	32	31-15
4. Bayern	16	32	34-19
5. Bochum	16	25	28-20
6. Borussia D.	15	24	27-22

(FIL)

Ostre strzelanie w Perugii

Włoska liga piłkarska: **Perugia - Sampdoria 3-3 (1-1)**, Ignoffo 39, Margiotta 55, Tedesco 58 - Flachi 16 i 89, Doni 60; **Udinese - Lecce 1-0 (1-0)**, Pinzi 31.

(FIL)

Dziś Puchar Interkontynentalny: AC Milan - Boca Juniors

Awantura o Teveza



Ciepło ubrany Andrij Szewczenko podczas treningu. Fot. PAP/EPA

Dziś odbędzie się mecz o piłkarski Puchar Interkontynentalny, w którym zwycięzca Ligi Mistrzów - AC Milan, zmierzy się z triumfotorem Copa Libertadores - Boca Juniors Buenos Aires (początek o godz. 11.15 czasu polskiego).

Mecze o najcenniejsze trofeum klubowe na świecie - między najlepszymi drużynami Europy i Ameryki Południowej - rozgrywane są od 1960 roku (nie odbyły się tylko w 1975 i 1978 roku). Pierwszym triumfotorem został Real Madryt, który okazał się lepszy od Penarolu Montevideo (0-0 i 5-1). Do tej pory 21 razy trofeum zdobywały drużyny z Ameryki Płd., a 20 z Europy. Najwięcej triumfów - po 3 - mają na koncie Real Madryt (1960, 1998 i 2002), AC Milan (1969, 1989 i 1990), Nacional Montevideo (1971, 1980 i 1988) oraz Penarol Montevideo (1961, 1966 i 1982). Boca Juniors zdobył Puchar Interkontynentalny w 1977 i 2000 roku.

Od 1980 roku stałym miejscem rozgrywania Pucharu Interkontynentalnego jest Tokio (wyjątkiem był ubiegłoroczny mecz Real Madryt - Olimpia Asuncion 2-0, rozegrany w Jokohamie). Od tego też czasu triumfatora wyłania tylko jeden mecz (a nie - jak wcześniej - dwa, a nawet trzy mecze). Najlepszy zawodnik meczu otrzymuje toyotę, a zwycięska drużyna toyotę cup.

Milan podróżował do stolicy Japonii... na raty. Najpierw poleciała pierwsza grupa zawodników, która z tego powodu nie zagrała we wtorkowym meczu Ligi Mistrzów z Celtą Vigo (grając w rezerwowym składzie obrońca trofeum przegrał u siebie 1-2), a następnie druga, już z graczami, którzy wystąpili we wspomnianym meczu. Trener Milanu Carlo Ancelotti miał kłopoty kadrowe. Na urazy narzekali Filippo Inzaghi, Alessandro Nesta i Massimo Ambrosini.

Z kłopotami podróżowała do Tokio ekipa Boca Juniors. Wyruszył ona już w poniedziałek, ale podczas postoju w Los Angeles samolot miał problemy techniczne. Z powodu przedłużonego lotu odwołany został pierwszy trening, by drużyna miała więcej czasu na aklimatyzację (między Argentyną i Japonią jest aż 12 godzin różnicy).

W tym roku, już 104. w swojej historii, Milan wygrał Ligę Mistrzów, sięgnął po Superpuchar Europy, awansował do finału Superpucharu Włoch (przegrał w nim z Juventusem Turyn) i zajął trzecie miejsce w Serie A. Czy dziś wzbogaci się o kolejne trofeum? Ostatni raz Puchar Interkontynentalny zdobył przed 13 laty.

Szkoleniowiec Boca Juniors Carlos Bianchi to prawdziwy specjalista w sięganiu po Puchar Interkontynentalny. W 1994 roku sięgnął po niego z Velezem Sarsfield Buenos Aires (po 2-0 z... Mi-

lanem), a w 2000 roku z Boca Juniors (po 2-1 z Realem Madryt). Teraz marzy mu się trzeci triumf. Docenia jednak wielką klasę rywala. - *Milan ma wielu bardzo dobrych zawodników. Napastricy tego klubu są w stanie przebić się przez najbardziej szczerłą defensywę. Są bardzo niebezpieczni* - powiedział Bianchi.

Najlepszym strzelcem Boca Juniors jest 19-letni Carlos Alberto Tevez. Z powodu kontuzji nie polecał on na mistrzostwa świata drużyn U-20 w Zjednoczonych Emiratach Arabskich. Po wyleczeniu się bardzo chciał



Carlos Alberto Tevez na treningu. Fot. PAP/EPA

wystąpić w Tokio, ale sprzeciwił się temu... prezydent FIFA Sepp Blatter, który uważał, że jeśli piłkarz nie znalazł się w reprezentacji na MŚ, to nie może w tym czasie grać w innych zawodach międzynarodowych. Boca Juniors otrzymało nawet ostrzeżenie, że nie zostanie dopuszczone do meczu z Milanem, jeśli wystawi Teveza. Co z tego wyniknie? Liczący tylko 173 cm Argentyńczyk, którym interesują się m.in. Bayern Monachium i Inter Mediolan, przyleciał do Japonii i trenował z kolegami.

(FIL)

Pavel Nedved - 17. laureat plebiscytu „World Soccer”

Choć nie zagrał w finale LM...

Jak już informowaliśmy, czytelnicy cennionego angielskiego periodyku „World Soccer” za najlepszego piłkarza świata w 2003 roku uznali Pavla Nedveda. Dziennikarze „WS” wybrali też najlepszego trenera i drużynę.

Futbolista reprezentacji Czech i Juventusu Turyn to 17.

laureat w 22-letniej historii plebiscytu. W tym roku poprowadził on Juventus Turyn do finału Ligi Mistrzów (z powodu żółtych kartek nie zagrał jednak w decydującym meczu z Milanem; jego koledzy przegrali po rzutach karnych), a drużynę narodową Czech do finałów mistrzostw Europy.

Pavel Nedved jest pierwszym piłkarzem ze środkowej Europy, który zwyciężył w ple-

biscycie „World Soccer”. Trzy razy plebiscyt wygrał Brazylijczyk Ronaldo, a po dwa razy Francuz Michel Platini (jako jedyny zwyciężył zarówno w kategorii najlepszych piłkarzy, jak i - już po 6 latach - najlepszych trenerów) oraz Holendrzy Ruud Gullit i Marco van Basten.

Przypomnijmy, że w tegorocznej edycji plebiscytu za najlepszego trenera uznano Carla Ancelottiego, który z Milanem wygrał Ligę Mistrzów, a za najlepszą drużynę właśnie Milan.

Jutro poznamy wyniki organizowanego do 1991 roku plebiscytu FIFA na najlepszego piłkarza świata, którego wybierają trenerzy drużyn narodowych. Co ciekawe, na pewno nie wygra go... Nedved, który nie znalazł się w trójce nominowanych graczy. Ba, wyniki obu plebiscytów - przynajmniej jeśli chodzi o czołowy tercet - będą zupełnie inne. W plebiscycie „World Soccer” wygrał bowiem Nedved przed Holenderem Rudem van Nistelroodem i Hiszpanem Raulem Gonzalesem, a w plebiscycie FIFA nominacje otrzymali Francuzi Thierry Henry i Zinedine Zidane oraz Brazylijczyk Ronaldo.

(FIL)

Laureaci wszystkich edycji

Lata	Piłkarze	Trenerzy	Drużyny
1982	Rossi (Włochy)	Bearzot (Włochy)	Brazylia
1983	Zico (Brazylia)	Piontek (Dania)	Hamburg SV
1984	Platini (Francja)	Hidalgo (Francja)	Francja
1985	Platini (Francja)	Venables (Anglia)	Everton
1986	Maradona (Argen.)	Thys (Belgia)	Argentyna
1987	Gullit (Holandia)	Cruyff (Holandia)	FC Porto
1988	van Basten (Hol.)	Michels (Holandia)	Holandia
1989	Gullit (Holandia)	Sacchi (Włochy)	AC Milan
1990	Matthaeus (RFN)	Beckenbauer (RFN)	RFN
1991	Papin (Francja)	Platini (Francja)	Francja
1992	van Basten (Hol.)	Nielsen (Dania)	Dania
1993	R. Baggio (Włochy)	Ferguson (Szkocja)	AC Parma
1994	Maldini (Włochy)	Parreira (Brazylia)	AC Milan
1995	Vialli (Włochy)	van Gaal (Holandia)	Ajax
1996	Ronaldo (Brazylia)	Vogts (Niemcy)	Nigeria
1997	Ronaldo (Brazylia)	Hitzfeld (Niemcy)	Borussia D.
1998	Zidane (Francja)	Wenger (Francja)	Francja
1999	Rivaldo (Brazylia)	Ferguson (Szkocja)	Manch. U.
2000	Figo (Portugalia)	Zoff (Włochy)	Francja
2001	Owen (Anglia)	Houllier (Francja)	Liverpool
2002	Ronaldo (Brazylia)	Hiddink (Holandia)	Brazylia
2003	Nedved (Czechy)	Ancelotti (Włochy)	AC Milan



Słoweniec Primoz Peterka jako jeden z nielicznych wykonał wczoraj skok

Fot. PAP/AP

Pechowe Titisee-Neustadt

Znowu przegrali z aurą

Sobotni konkurs skoków o Puchar Świata w niemieckim Titisee-Neustadt nie odbył się. Po kilku godzinach oczekiwania jury, z uwagi na mocny wiatr, odwołało zawody.

Skocznia w Titisee-Neustadt została przygotowana do konkursu, choć w jej rejonie nie ma ani odrobiny śniegu. Organizatorzy zwozili śnieg ciężarówkami ze szwajcarskich Alp (tych ciężarówek było ok. 3500!), co kosztowało ok. 180 tysięcy euro.

Piątkowe kwalifikacje, podczas których Sven Hannawald skoczył bardzo daleko na 140 m (Adam Małysz miał 133,5 m), rozgrywano w bardzo dobrych warunkach. Ale w nocy z piątku na sobotę w Titisee-Neustadt zaczęło mocno wiać.

Wczoraj o godz. 12 zawodnicy przystąpili do serii próbnej, skoki zdołało oddać tylko 18 zawodników, w tym Tomisław Tajner, który uzyskał 118,5 (najdalej skoczył Japończyk Miyahira 136 m). Wiatr nasilał się, najgorsze że wiał z różnych kierunków.

Jury postanowiło przeprowadzić konkurs bez serii próbnej o godz. 13.45. Ale wtedy zdołał skoczyć tylko jeden zawodnik i znowu skoki przerwano. Jury czekało do godz. 15.10, wtedy ogłoszono, że konkurs nie odbędzie się.

-To była jedyna słuszną decyzją - mówi trener Apoloniusz Tajner. - Wiatr wiał z szybkością 4-5

metrów sekundę, a w porywach do 7-8 metrów na sekundę. Najgorsze były zawirowania za progiem. Jury, mając w pamięci fatalny upadek Austriaka Morgensterna w Trondheim, wołało nie ryzykować. Oczywiście szkoda nam organizatorów, włożyli w przygotowanie skoczni tyle serca i pieniędzy.

Jeżeli warunki atmosferyczne na to pozwolą, dziś w Titisee-Neustadt odbędą się dwa konkursy Pucharu Świata. O godz. 11 rozpocznie się pierwszy konkurs, złożony z tylko jednej serii (wystarcza 50 zawodników). Na 12.30 zaplanowano kwalifikacje do drugiego konkursu, a od 14 będzie toczyła się rywalizacja o punkty PŚ (dwie serie).

Nie wiadomo jednak, czy konkurs dojdzie też do skutku. Prognozy pogody są niepomysłne, ma ponoć wiać jeszcze mocniej.

To już drugi w tym sezonie odwołany konkurs, poprzednio zdarzyło się to w Trondheim. Podczas dwóch konkursów w Kuusamo i Trondheim zdołano rozegrać tylko jedną serię. Na razie skoczkowie przegrywają z aurą...

Przypomnijmy, że w klasyfikacji generalnej PŚ prowadzi Małysz 189 pkt przed Norwegiem Ljoekelseoem 176 i Finem Lindstroemem 152. Gdyby więc oba konkursy nie doszły do skutku, Małysz pozostanie liderem PŚ. Następne konkursy mają się odbyć w szwajcarskim Engelbergu w przyszły weekend.

(AS)

KADROWICZKA ŚLUSARZ

Rozgrywająca krakowskiej Wisły Ewa Ślusarz, zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami trenera Andrzeja Niemczyka, została powołana na zgrupowanie kadry Polski siatkarek, przygotowującej się do turnieju eliminacyjnego do igrzysk olimpijskich w Atenach (5-10 stycznia w Baku). Dziś spotka się z kadrowiczkami z klubów krajowych w Szczyrku. Będzie tam do środy i wróci do klubu, by przygotowywać się do meczu ligowego z drużyną Wisły. (M)



Atakuje Renata Kolendowska, asekuje Ewa Ślusarz, w tle trener Ryszard Litwin

Fot. Wacław Klag

Jak na liderki przystało

Siatkarki Wisły pokonały groźnego rywala w walce o awans do serii A

Siatkarki krakowskiej Wisły odniosły ważne zwycięstwo w rozgrywkach serii B I ligi. We własnej hali pokonały w trzech setach (25-23, 25-20, 25-18) wicelidera tabeli Legionovię i zachowały pozycję liderki.

Krakowianki zaprezentowały się z bardzo dobrej strony, jako zespół potrafiący wykorzystywać swoje atuty i realizować rozsądną taktykę. Ogromnym wycieczem wykazał się też trener wiślaczek Ryszard Litwin - przeprowadzona przez niego w odpowiednim momencie

zmiana w składzie miała decydujące znaczenie dla sięgnięcia przez krakowianki po trzysetowe zwycięstwo.

Wisła, która wystąpiła w składzie: Ślusarz, Lehman-Dybała, Kolendowska, Miś, Rutkowska, Szydełko, Targosz (libero) oraz Piątek, prowadziła 2-0 w setach, ale w trzecim przegrywała już 4-8. To był kluczowy moment meczu, bo wiślaczkom zdarzało się już prowadzić 2-0 i przegrywać mecze. Tym razem na podobną chwilę formy nie pozwolił i trener, i zawodniczki, które znakomicie wypełniły jego wskazówki. W miejsce An-

ny Szydełko Litwin desygnował do gry Magdalenę Piątek, a ta znakomitymi zagrywkami wprowadziła Wisłę z trudnej sytuacji. Wkrótce krakowianki prowadziły 9-8, a za chwilę nawet 13-9. - Na treningach Magda znakomicie zagrywa, wiem o tym, stąd zmiana, który przyniosła skutek - mówił po meczu trener, zaprzeczając skromnie, że wykazał się trenerskim nosem. Nie było więc w meczu liderki i wiceliderki tabeli takich emocji, które mógł zapowiadać wyrównany I set. Wisła w kolejnych partiach dość pewnie sięgała po wygrane.

(MAS)

Ekstraklasa koszykarek

Przełamały złą passę

WISŁA CAN-PACK KRAKÓW - PZU POLFA PABIANICE 58-53 (12-19, 12-13, 19-9, 15-12). Punkty dla Wisły: Kobryn 16 (16 zb.), Stefanowska 14 (10 zb., 4 prze.), Czepiec 13 (1x3, 3 as.), Krawiec 8, Predehl 3 (4 as., 4 prze.), Sibora 2 (5 as.), Gburczyk 2; najwięcej dla Polfy: Trześniewska 18 (10 zb.), Jaroszewicz 11.

Krakowianki przełamały złą passę i po trzech porażkach z rzędu wygrały mecz. W pierwszej połowie spotkania wiślaczki nie umiały rozbić obrony strefowej rywalk. Decydująca okazała się trzecia kwarta, kiedy krakowianki zagrały świetnie w obronie i pozwoliły sobie rzucić tylko 9 pkt. W ataku skuteczne były wysokie zawodniczki - Ewelina Kobryn (uznana za najlepszą zawodniczkę meczu) i Elina Stefanowska. W trzeciej odsłonie krakowianki objęły niewielkie prowadzenie, które utrzymały do końca. (RS)

Inne mecze: BS Sure Shot Wołomin - CCC Aquapark Polkowice

64-77, ŁKS Lotto Łódź - Ostrovia Ostrów Wlkp. 90-73, Stary Browar AZS Poznań - Cukierki Odra Brzeg 95-66, pauzowały Lotos Gdynia i Meblotap AZS Chełm.

1. Lotos 7 14 625-480
2. Cukierki 8 12 561-613
3. CCC Aquapark 7 12 503-464
4. ŁKS 7 12 517-530



Rzuca Ewelina Kobryn

Fot. Michał Klag

5. PZU Polfa 7 11 480-413
6. Stary Browar 7 11 496-447
7. Wisła 7 11 466-463
8. Meblotap 8 10 507-543
9. BS Sure 8 9 547-635
10. Ostrovia 8 9 505-619

PANOWIE MAJĄ GORZEJ

W wyniku losowania eliminacji mistrzostw Europy 2005 w koszykówce, które w sobotę odbyło się w Belgradzie, Polki trafiły do grupy D i zagrają z Serbią i Czarnogorą, Bułgarią oraz Finlandią, natomiast Polacy, przydzieleni także do grupy D, zmierzą się z Francją, Słowenią i Czechami. Finały ME zostaną rozegrane we wrześniu 2005 roku: koszykarzy - w Serbii i Czarnogórze, a koszykarek - w Turcji.

EKSTRAKLASA KOSZYKARZY

Koszykarze Unii/Wisły grają dziś we Wrocławiu z Ideą Śląskiem Wrocław.

W meczach 10. kolejki: Prokom Trefl Sopot - Spójnia Stargard Szcz. 102-53, Delta-Met Noteć Inowrocław - Ostromecko Astoria Bydgoszcz 86-80, Polonia Warbud Warszawa - Anwil Włocławek 84-95, Start Lublin - AZS Gaz Ziemny Koszalin 80-84. (M)

Ivett padł

Prowadzący w Polskiej Lidze Siatkówki - ekstraklasie mężczyzn - Ivett Jastrzębie Borynia został wczoraj pokonany w Bielsku-Białej przez BBTs Siatkarza Original 3-2 (17-25, 25-20, 23-25, 25-14, 15-9).

Nie była to jedyna sensacja sobotnich spotkań 10. kolejki, ponieważ we Wrocławiu Gwardia rozprawiła się z KP Polską Energią Sosnowiec 3-0 (26-24, 25-17, 25-21).

Broniący tytułu mistrzowskiego Mostostal Azoty Kędzierzyn-Koźle z niemałym trudem wygrał z beniaminkiem - AZS-em Politechnika Warszawa 3-2 (23-25, 25-13, 20-25, 25-21, 15-9). (SAS)

Muszynianka gładko

W ekstraklasie siatkarek nie było niespodzianek. Nie pokusił się o wyjazdową wygraną beniaminek rozgrywek Muszynianka, nadspodziewanie łatwo przegrywając z AZS AWF Poznań 0-3 (17-25, 21-25, 19-25). W innych meczach Adriana Gazeta Pomorska Bydgoszcz - ZSV Gwardia Wrocław 3-1 (25-20, 17-25, 25-19, 25-19), Telenet Polska Autopart Mielec - Energa Gedania Gdańsk 3-0 (25-13, 25-14, 25-16), Winiary Kalisz - BKS Stal Bielsko-Biała 2-3 (25-19, 22-25, 12-25, 25-23, 6-15). (M)

II liga siatkarzy

Rutyna nad młodość

WAWEL AGH KRAKÓW - DELIC-POL NORWID AZS II CZĘSTOCHOWA 3-0 (27-25, 25-21, 25-20).

Wawel: Kubica, Szopa, Skrzypiński, Fornał, Gomółka, Pietrzyk, Ptak (libero) oraz Męczyński, Płaza.

Przed tygodniem z rezerwami wicemistrzów Polski wygrali siatkarze Wandy. Wczoraj tego samego dokonali zawodnicy Wawelu. W obu przypadkach były to pierwsze zwycięstwa krakowskich zespołów w tym sezonie przed własną publicznością. Trochę trudniejszą przeprawę mieli wojskowi, bo częstochowianie przyjechali tym razem w mocniejszym składzie - z mistrzem świata juniorów Krysiem oraz Piciem i Kordyszem. W dodatku problemy zdrowotne Ratajczaka zmusiły trenera gospodarzy Jacka Litwina do wystawienia na pozycji libero Ptaka.

Duży opór goście stawiali szczególnie w I secie, wykorzystując liczne błędy serwisowe krakowian. Ostatecznie spasowali dopiero po ataku Fornała. W drugiej partii Wawel prowadził już 14-9, ale zamiast powiększyć przewagę, wskutek nieudanych zagrań Szopy i Fornała, szybko ją roztrwonili

(14-13). Skończyło się jednak na strachu, bo niedoświadczeni częstochowianie spóźniali się z blokiem. Nie mogli sobie poradzić z atakami z „krótkiej” Szopy i Skrzypińskiego. W III secie kilka popisowych akcji zaprezentował Fornał, wyraźnie powiększając różnicę punktów (20-13). Zbyt pasywnie grający, bez młodzieżowej werwy, podopieczni Adama Kowalskiego nie byli w stanie odrobić tych strat.

(SAS)

WANDA INTRO DAJWÓR - CUKROWNIK LUBLIN 3-1 (21-25, 25-23, 25-23, 25-20).

Siatkarze Wandy zrewanżowali się lubelskiej drużynie za porażkę w pierwszej rundzie 2-3. Mecz nie układał się dla krakowian dobrze, na początku każdego seta przeważali goście. W pierwszej partii siatkarzom Wandy nie udało się skuteczny finisz, w trzech kolejnych partiach miejscowi finiszowali skutecznie. Pierwszoplanowymi postaciami w zespole Wandy byli Krakowski i Kieć, którzy zdobyli najwięcej punktów i byli bardzo skuteczni w bloku. Warto pochwalić zespół gospodarzy, który cały mecz grał wyjątkowo szóstką.

(PAN)